English - Dhivehi

Dictionary

Dhivehi - English

A guide to the language of Maldives
Version 1.0
September 2005
The conversion from Thaana to Roman script follows the guidelines developed by Maldive linguists in the 1970s.

**Consonants** represent usual English sounds, except the combined consonants, e.g. \( lh, th, dh, gn, kb, \) and \( gb. \)
The ‘\( dh \)’ combination is the same in both languages.
Double consonants are pronounced with stress.
In this dictionary, double \( dhaalu \) is written ‘\( ddh \)’ instead of the literal ‘\( dhdh \)’.
Similarly, double \( thaa \) is written ‘\( tth \)’ instead of the literal ‘\( thth \)’.

**Pronouncing Vowels**

- \( a \) (as in up)
- \( aa \) (as in arm)
- \( e \) (as in egg)
- \( ey \) (as in hey!)
- \( i \) (as in if)
- \( ee \) (as in eel)
- \( o \) (as in of)
- \( oa \) (as in born)
- \( u \) (as in put)
- \( oo \) (as in cartoon)

The root form of a verb in English is the **infinitive** e.g. ‘to do, to talk’, but the root form of a verb in Dhivehi is the **gerund** e.g. ‘the doing, the talking’. This dictionary gives the root **infinite English** with the corresponding root **gerund Dhivehi** form.

Thanks to Madulu Waheed and Abdullah Sadiq from the Maldive National Council for Linguistic and Historical Research, and Maldivian/New Zealander educator Majid Abdul-Wahhab (www.maldivesroyalfamily.com) for their help, encouragement and expertise.

Future editions will update and expand these lists. We welcome any correspondence suggesting corrections and improvements.

Email: editors@maldivesculture.com
English – Dhivehi
Aa

abaft (back half of ship), n, kolhufas
abandon (an idea or action), n,
dhookollun
abandon (house, or island), v,
faikuromun
abandoned, adj, falhu (rasheh, ge-eh, thaneh)
abdomen, n, ban’du
ability, n, kulhadhaanakan
ability (to plan and implement), n,
hikumaay
able, adj, kulhadhaana
abnormal, adj, aadhayaakhilaafu
abor, v, uvaalun
about (concerning), aai behey
about, adv, gulhey, medhu (behey),
gaa-iygan’dakah, behey
above, adv, mathi (thireege idhikolhu),
matheegai
above, adj, mathi (thireege idhikolhu)
above (on), mathee
abridge, v, kurukurun
abrupt, adj, kulliakah
abscess, n, mulhi
absent, adj, haaziru nuvun, nethis,
ghairu haaziru
acalypha fallax, n, bissagu
acalypha paniculata, n, dhan’gan’du
ken’di
accept, v, gaboolukurun
accepting Allah’s will, v,
vakeeluromun
accompany, v, ekugaivun
account, n, hisaabu
accurate, adj, sahh’a
ache, v, rihun, rissun, thadhuvun
(veynlibun)
acid, n, alifaaan aavi
acrostichum aureum, n, thella
act (theatrical), v, thameeluromun
action, n, harakaaay
active, adj, harakaaityheri
actor, n, filmaai thameelu kulhey
meehaa
actual, adj, hageegeee

Adam’s children (humankind), n,
aadhamuge dharin
add (increase), v, ginakurun
add (numbers), v, ekkuromun (hisaabu
adhadhu)
address (speech), n, thagureeru (thaq-
reer)
address (formally), v, dhennaymun
adequate, adj, fudheyvaru
adhesive, n, theras
adjective, n, nan-ithuru
adjust, v, heyovarukurun
admiral, n, halaseen
admire, v, gadharu kurun
admit, v, ebbaymun
admit (hospital), v, hospital gai
beeymun
adorn, v, zeenaityherikurun
adrift, adj, leggi
adult, n, bodethi meehun
adultery, n, ziney
adulthood, n, bodethimeehunge
umuru, zuvaanun
advance, v, kuriah dhiun
advantage, v, fayda, kuri libidhey
haalathu
adverb, n, kan-ithuru
advice, n, naseyhaiy
advise, v, naseyhaiydhinun
advise, n, musheeru
aerial yam, n, mathivah
aeroplane, n, mathindhaa boatu
affection, n, loabi (kuluun)
afure (front half of ship), n,
dhirun’baa
afraid, adv, birun
African (black), n, baburu
after, fahun
afterlife, n, aakhirathu
afternoon, n, mendhuru fas
after that, adv, e-ah-fahu
afterwards, adv, dhenufah
again, adv, adhi (thakuraaru kameh
kuruun), alun
again, adv, anekkaaves
against, adv, dhekolhu, idhikolhu
against, khilaafu
age, v, dhuvasvun
age, n, umuru
age when babies start walking, fai-
in’dhey furain
aggregate, n, jumla (mulhi-eku)
aggression, n, fasaadha
ago, adv, kurin
agony, n, veyn
agree, v, ebbasvun
agriculture, n, ziraa-athu, dhan’duverikan
aid, n, ehee
aid, v, eheevun
aim, v, amaazukurun
aim, n, amaazu
air, n, vai
air plant, n, fathungasfalhaa
airmail, n, vaigemagun (sitee ah nisbaiykoh)
airport, n, vaige ban’dharu
akin, adj, thimaage
albacore, n, kanfaiydhigu kanneli
album, n, albamu
alert, adj, samaaluvehunna
alert (warning), v, samaaluvun
Alexander laurelwood tree, n, funa
alienated (from things or people), v, vakivun
alive, adj, dhirihi
all, n, hurihaa, emmehaa
day, all night, adv, hatharu dhan
all over (covering), adj, mulhithaagai
alleviate, v, luikurun
allow, v, huddhadhinun
ally, v, gulhun (ekuverivun, ebbaivun)
ally, n, ekuveriyaa
Almighty (Allah), adj, arahushi
almost, adv, mulhinhenn, gaa-
ygadakah
alms, n, s’adhaqaaiy
alone, adj, ekani
along, adv, gulhigen, oiygothah
along with, adv, ekugai
alphabet, n, alifubaa, hashanara
(nuvatha alifu-baa)
already, adv, dhemmee, mihaaruves
already happened, adj, hin’gaafaivaa
also, adv, ves
alternanthera bicolor, n, raiyvina, fehivina
although, namaves
always, adv, abadhu
amaze, v, ajaibuvun, hairaavun
(ajaibuvun)
ambassador, n, safeeru
amber, n, anguru
ambergris, n, goma (maavaharu), maavaharu
ambition, n, azum, a’zum
ambulance, n, embiulens
ameliorate, v, luikurun, ran’galhukurun
amendment (to law or constitution), n, islaahu
amiable, adj, maquboolu
amicable, adj, rattehi
ammunition, n, vazan (hathyaaruge)
among, adv, medhugai
amorous, adj, loabivethi
amount, n, adhadhu, minvaru
amount (level or degree of), n, hisaabakah
amulet (containing a fanditha spell written on paper), n, thaveedhu
amuse, v, hevvun
amusing, adj, samaasaaveri
analysis, n, thahuleelu
ancestors, n, kaabaafain
anchor (originally an anchor with two hooks), n, nagili
anchor (made of stone), n, fanaa
anchor (with five hooks), n, fanaa
anchor rope, n, salaamathi
ancient, adj, gadheemee, boadhaa,
evulaa, qadheemee, zamaanvee
and, aai, adhi (aai)
anemometer, n, vaivaru
angel, n, malaakathu
angelonia salicarifolia, n, misuru
(gan’dhakoalhi
anger, n, rulhi
angry, v, rulhiaun
angry, adj, rulhiveri
anguish, n, veyn, veyndhenevi
hithaama
animal, n, janavaaru
animal udders, n, wahgandu
animosity, n, dhushminkan, hasadhaverikan, hathuruverikan
ankle, n, than’bi
anklet (ornament), n, thakaholhi
announce, v, i’laan kurun (aammukoh meehunah engumah)
annoy, v, rulhieruvun
annual, adj, aharee
annual convention, n, aharee jalsaa
annual wake, n, aharemathi
annually, adv, ahareku eh faharu
another, adj. ehen (ithuru meeheh nuvatha echcheh)
answer, v. javaabudhinun
answer, n. javaabu
ant, n. hini
ant (large black), n. kan’daa
Antarctic, n. entaatik
antique, adj. aasaaree
antiques, n. aasaaree thakethi
anvil, n. kirunu
anybody, n. komme meeheh
anything, n. ewes echcheh, komme
apartment, n. epaatmantu
apologise, v. ma-aafah edhun
apparition (charcoal-coloured and wearing a dress of hessian bags), n. dhelimaali
appeal, v. ilthimaas kurun, aadheyskurun
appeal, n. ilthimaasn, aadheys
appear, v. fenun (fenna fenun)
appease, v. rusun
apple, n. aafalu
apply, v. edhi hushahelhun, beynunkurun
apply (put or spread on), v. un’gulhun
appoint, v. iskurun
approach, v. gaa-iyvun (kairiah aun), kairivun
Arabian gum, n. giulhilaashi
Arabian jasmine, n. irudheymaa
Arctica, n. aaktik
area, n. hisaabugan’du, sarahaddhu, bodumin
area (physical or abstract), n. dhaairaa
areca nut, n. fua, foah
areca nut palm, n. fen foah ruh
argue, v. zuvaabakurun
arid, adj. hiki hanafas
aristocrats, n. beyfulhun
arm, n. aiy
arm, v. hathiyaaru elhun
armchair, n. aiy gan’dlee gee gon’di
armour, n. dahanaa
armor, n. kihilifayi
army, n. lash-karu, sifain, fauju (lash-karu)
aroma (pleasant), n. meeruvas
around, gaa-iygadakah, vashaigen
arrange, v. ethurun (vaki tharutheebakun), reyvun (ethurun), tharutheebakurun
arrest, v. hayyaru kurun
arrive, v. aun
arrive (by boat), v. lefun
arrogant, adj. bodaa, kiburuveri
arrows, n. sheereh
arrows, n. dhuni (dhuni dhan’deege theeru)
arse fucking (obscenity), v. buriyah aruvaa
art, n. kurehun
article (e.g. in a newspaper), n. mazumoonu
article (non-fictional essay), n. mazumoonu, noos repoatu
article (of legal document), n. maaddhaa
article (thing), n. echcheh
artist, n. kuraa meeheha, kurehuntheriyaa
artist’s house, n. kuraaage
asafoetida (plant), n. hun’gu
asarum (plant), n. assaroon
ascetic, adj. zaahidhu
ash, n. alhi
ashamed, adj. ladhugenfa
Ashoka tree (Sorrowless tree, saraca indica), n. nikabelissa
ashtray, n. alhiken’di
Asian koel, n. dhivehi koveli
aside, adv. effaraatham
as indicated, gothugematheen
ask, v. ehun (suvaalukurun)
ask, v. ehun (suvaalukurun)
ascetic, adj. zaahidhu
ass, n. himaru
assemble, v. ekkurun (vaki tharutheebakun baibai)
ascent, v. ruhun
assist, v. eheeven
assistance, n. ehee
assistant, n. eheetheryiyya
associate, v. baiverivun, gulhun othun
association, n. jam-iyyaa
assume, v. lafaakurun
assure, v. kashavarukoh-dhinun
assure, v. yageenkuruvun
astern, adv. kolhufas
asthma, n. neyvaahillun
asthma weed, n, kiruthona
astrologer, n, nakaiytheriya
astrological reading (auspicious), v, gurus fenmathivun
astrology, n, nakaiytherikan
astronaut, n, javvuge dhathuruveriyaa
astronomy, n, nujoomee ilmu
at first, adv, emme furathama
at least, adv, emme madhuvegen
at once, adv, effaharaa, hama mihaaru
athlete, n, kasrathukuraa meehaa
atlas, n, chaatufoiy
atmosphere, n, javvu (vai kan’du)
atmospheric, adj, javvve
atmospheric pressure, n, javvee obun
atoll, n, atholhu
atoll chief, n, atholhu veriyaa
atoll entrance, n, kan’duolhi
atom, n, etom
attach, v, gulhuvun (ekugai, ekeegai), harukoffai (echchakaa ekeegai nuvatha gulhuvaafai)
attack, n, hamala
attack, v, hamaladhinun
attempt, v, masakkaikyurun
attend, v, haaziruvun
attendance, n, haaziree
attention, n, samaalu
attitude, n, mizaaju
Attorney General, n, bandaara naaib
attractive, adj, reethi, hiy- dhamaigathumuge baaru
auction, n, neelan
Audubon’s shearwater, n, hoagulhaa
aunt, n, bodhudhaitha
author, n, musannifu
authorise, v, huddhadhinun
authority, n, amuruveri-faraaiy
automobile, n, motaru caaru
automobile horn, n, barugonu
autumn, n, khizaan-moosum
available, adj, libenkurun
avalanche, n, evalaanch (sunoo aai ais gan’du-gan’ dah farubadha mathin faibaigathun)
avenue, n, magu
average, adj, everaju
avoid, v, dhuruhelivun
awake, v, heylai othun nuvatha hurun
award, n, inaamu
aware, adj, heyluntherivun, dhenehurun
awful, adj, nubai
awning (temporary) over boatdeck, n, fushuhiyaa
axe, n, koaraadi
baby, n, kudakujja
babyhood, n, lha umuru
back, n, burakashi
back, adv, fahaiy
backside, adv, fahaiy, furagas
backward, adv, fahathah, furagahah (fahathah), dhah, fahaiy
bad, adj, nubai, goas (nuran’galhu)
badge, n, beju
bag, n, dhabas, kothalhu
bag (palm leaf), n, gonu
bag made of matted fibre of coconut palm, n, moahi
baggage, n, foshithanmathi
baggy trousers (women’s), n, haruvaalhu
bailing bucket, n, fai (dhiya hikkan lakudin hadhaafai hunna)
baitfish (general), n, en
baitfish (popular variety), n, muguraan
bake, v, fihun
baker, n, faaroshifihaa meehaa
bakery, n, faaroshige
balance, v, hamakurun (kirun), evvarukurun
balance, n, baakee
Balearic myrobalan (plant) terminalia bellerica, n, burolhi
ball, n, boalha
ballast, n, nigaaran
balloon, n, fappaaahan
balloting, n, voatulun
balsam, n, dheethan’dimaa
bamboo, n, onu
ban, v, manakurun
banana, n, dhonkeyo, faiykeyo (dhonkeyo)
banana plant, n, faiykeyo gas
band (musicians), n, beyndu (miuzik)
bandit, n, lootuvaa meehaa
bangle, n, than’di (athugai alhaa), ulhaa
bangles made of glass or ceramic that women wore in Maldives in ancient times, n, handi-ulhaa
bangles with scalloped design, n, fiyjehi ulhaa
bank, n, benku, beynku
banyan tree, n, kiri gas, nika
baobab tree, n, foh
bar (iron or wood), n, theyri
barb, n, kanifah
Barbados aloe, n, habaru gas
barbaric, adj, jaahilu
barbecued fish, n, fihunu mas
barber, n, boakoshaa meehaa
barber shop, n, boakoshaa fihaara
barge, n, bandu
bark, n, thoshi (gas-gahaageheege)
bark, v, vavvajehun
barleria prionitis, n, dhaiykuran’dhu
barley, n, hima godhan
barometer, n, vai tharaadhu
barracuda, n, farutholhi (halitholhi)
barrel, n, feefaa
barrier, n, huras (dhe-echchege dhemedhugai vaa)
barrier bar, n, huras (burahal alhaa vakaru fadhah thakethi)
base (military), n, askaree marukazu
base (of a thing or structure), n, foo (theli, than’gee fadha thaketheege)
basic, adj, asaasee
basin, n, moomu dhonna thashi
basis, n, bingaa
basket, n, tukuri, vashigan’du
basket (palm leaf), n, mulhoashi
bastard, n, haraandhari
bastion, n, buruzu
bath, n, biligaa
bathe, v, fenverun
bathroom, n, valhu kotari, gifili (valhukotari nuvatha faakhaanaa)
battery, n, beteree
battle, n, han’guraama
battle, v, han’guraamakurun
bay, n, goni
be, v, vun, thibun
be careful, faruvaatherivaathi
be quiet, adumadukuraathi
beach, n, gon’dudhoh, athirimathi, athiri
beach, v, ehelun
beach (wet, semi-muddy), n, bon’bifaa
beach morning glory (plant), n, than’buru
bead, n, minaa
black and white snapper, *n*, foniya mas
blackback butterflyfish, *n*, dhon bibi
gabulhi rondu
black-blotched porcupine fish, *n*,
kashi koli
blackboard, *n*, boadu
black chebulic (plant), *n*, arolhi
black coral, *n*, endheri
black crutch (plant), *n*, kairu
black damer (plant), *n*, beys laami
black gram, *n*, kalhu mugu
black magic, *n*, sihuru, haahoora
black mangrove, *n*, ran’doo, thakafathi, maakeha
black mustard, *n*, kalhurevi
black pepper, *n*, aseyirus
black-napped tern, *n*, kiru dhooni
black-saddled coral grouper, *n*, thilaakolhu faana
blacksmith, *n*, kamburu, kan’buruveriyaa
black-spotted puffer fish, *n*, koli
black-tip reef shark, *n*, falhu miyaru
black-wedged butterflyfish, *n*, dhon bibi
plast (urinary), *n*, masaanaa
blade, *n*, thila (thoonu echcheheege)
blame, *v*, ilzaamu elhuvun, thuhumathu kurun
blame, *n*, ilzaam
blank, *adj*, hus
blanket, *n*, rajaa
bleed, *v*, leyaun
bless, *v*, niuamiy
blind, *adj*, kanu, loafan
bliss, *n*, ufaa (inthihaa ah vaa)
blister, *n*, folhu
blizzard, *n*, gadha sunoa kolhigan’du
block, *v*, huttuvun, bandhukurun (magu)
blood, *n*, ley
blood leeching or sucking (used
metaphorically), *v*, ley dhamaani
bloom, *n*, maa (mau), nufolheymaa
bloom, *v*, maafolhun
blotter, *n*, dhelihikkaa
blow, *v*, fumun
blow (violence), *n*, jehun
blow (wind), *v*, vaijehun
blue, *adj*, noo
blue-barred parrotfish, *n*, noo landaa
bluefin trevally (trevally), *n*,
fanihan’dhi
blue gum eucalyptus, *n*, boduaavi gas
blue-lashed butterflyfish, *n*, dhon bibi
blue puller (fish), *n*, nilamehi
blue sapphire, *n*, mahurab
blue-spotted cornetfish, *n*, onugan’du tholhi
blue sprat, *n*, hon’deli
blue-streak cleaner wrasse, *n*,
theyofulhi mas
bluefin tuna, *n*, noo-uraha kanneli
blunder, *n*, moyahedhun
blunt, *adj*, koshi (thoonuge idhikolhu)
board (boat or bus), *v*, erun, eruvun
(furaa dhuvvaa ulhan’dhakah mudhaa, meehun)
board (flat piece of timber), *n*, filaa (thuni fathikoh hunna lakudi)
boast, *v*, foniken’dun
boat, *n*, dhoani, boatu
boatshed, *n*, haruge (odi-dhoanifaharu laa ge)
boatswain, *n*, boasmaanun
bobbin, *n*, theyri
body, *n*, maigan’du
body (human or animal), *n*,
hashigan’du
body (human), *n*, hashigan’du (insaanaage)
body shroud, *n*, kafun
boil, *n*, mulihi
boil, *v*, kekkun (fenfadha dhiyaa thakethi)
boil (evaporating fluid), *v*, hindhun
(kakkai fen madhukurun)
bolt, *n*, boalt, thandu
bomb, *n*, bon
bone, *n*, kashi (dhirey thaketheege)
boobs (breasts), *n*, buh
book, *n*, foiy
bookstore, *n*, foiyfihaara
boom (on sailing ship), *n*, athelhi
Bootes (constellation), *n*, hey nakaiy
bore (a hole), *v*, thorufun
bored, *adj*, fohivefai
born, *adj*, ufanvee
borrow, *v*, hoadhun (an’buraa dhey
gothah eecheh athulun), an’buraa dhakkan
both, *n*, dhemeehun (nuvatha dhe
eechchakah nisbaiykoh), dheythi
bother, *v*, un’dhagoovun
business, n, kanthah (nuvatha viyafaari), viyafaari
business meeting, n, viyafaari baddhaluvun
busy, adj, avadhinethi
but, ekamaku, namaves
butter, n, bataru
butterfly, n, koka
butterfly pea, n, nanreethimaa
buttons, n, goh (hedhumuga aai gameehugai alhaa)
buy, v, gathun (ageh dheefai)
by and by, adv, mihen mihen gos
by word of mouth, adv, dhulun
Cc

cab, n, teksee
cabbage, n, bon'di kopee
cabin, n, kamaraa
cabinet, n, foyi harugan'du
Cabinet (political), n, vaazeerunge majlis

cable, n, keybal
cadge, v, maffathu
cafe, n, saihotaa
cage, n, dhoonikoshi, koshi (janavaaru, dhooni fadha thakethi laa)
cage structure usually used to transport poultry on boats, n, kafeyraa
cake, n, keyku

cake (semi-spherical), n, kubus
calamity, n, museebaaiy
calculate, v, hisaabukurun
call, v, govun
calm, adj, madu (hamahimeynkan)
calm (no wind), adj, dhahan'gu
camel, n, jamalu
camp, v, feylige jehun, keympu jehun
camp, n, keymp
camp (temporary lodging), n, feylige
camphor, n, kaafooru
can, v, kulhadaana vun
can, n, vevidhaane
canal, n, kenel
cancel, v, baathilukurun
candle, n, ubbathi
candy, n, metaa
cane, n, ettheyo
cane grass, n, thun'bulhi vina
cannibalism, n, minikaa
cannon, n, bodubadi
cap (hat), n, thaakhihaa (thofi)
cape gooseberry, n, murakki
cape gooseberry, n, naruvah
capital (city), n, veri rah
capital (money), n, rausumaal
captain, n, maalimee, kappithaan
captain (of a vessel), n, nevin
capture, v, athulaigathun
car, n, kaaru
caraway, n, farihi dhamui
card, n, kaadu (karudhaahun hadhaifai hunna)
cardamom, n, kaafooru tholhi
cardboard, n, boakarudhaas
cardinal climber, n, naruva, sathaavareemaa

cardinal fish, n, boadhi, fatha (emuge baavatveh)
cards (playing), n, thaasbai
care, n, faruvaa, agalu (kuluunu)
care, v, faruvaatherivun
careful, adj, faruvaatheri
carefully, adv, faruvaatheri kamaaeku
careless, adj, faruvaatka kuda
cargo boat, n, naalu battheli
cargo sailing ship, n, vedi (odi)
cargo ship, n, aagu battheli
caring, adj, oagaatheri, oagaaveri
carom, n, keram
Carpentaria palm carpentaria acuminata, n, furuh
carpenter, n, vadi
carpenter’s mallet, n, odimoa
carpenters’ quarters and tool shed, n, maakus
carpentry (furniture and housebuilding), n, thedu ui vadaan
carpentry (shipbuilding), n, kissaru vadaan
carpet, n, dhooola
carrot, n, keratu
carry, v, ufulun
carrying, v, hifaigen
cart, n, dhamaa gaadiyaa
case (a portable container), n, foshigaatu
cash, n, nagudhi, faisaa
cash, v, nagudhi kurun, faisaa ah badhalukurun

cashew nut, n, furethikaalu an'bu, fushethikaalu ambu oh, kajoo
cassava, n, dhan'di ala
cassia tree, n, ranaaraa
castle, n, gan'duvaru, killaa
castor oil plant, n, aamanaka
cat, n, bulhaa
cat scent (dark red sticky substance taken from under the tail nodule of a particular type of cat), n, zabaadh
catapult, n, saalhan'ga
catarrh root, n, koliizaan
catastrophe, n, balaa
catch, v, hifun
cathedral, n, fahalhi
cattle, n, geri bakari, naam soofiy
cauliflower, n, maangan’du kopee
caulking, n, halhon’gu
cause, n, sababu
cave, n, hohalha
cease, v, huttun
ceiling, n, fangifilaa
cement, n, simenthi
cemetery, n, gaburusthaan, kabbin
census, n, boahimenun
centipede, n, bichoo
central Maldive little heron, n, medhuraajjetherey raabon’dhi
centre, n, marukazu, medhu
centre, v, medhu kurun
century, n, sattha, garunu
cerbera odollam, n, bodu dhun’buri
cereal, n, kuraa (binbi, zuvaari fadha gasgahaa-geheege ottaru)
ceremonial food, n, farivalhu
certainly, adv, yageenun, kashavarun
chain, n, cheynu, hilihilaa, bolhufathi
chain of love vine, n, janavareemaa
chain stitch, n, bagiyaa
chair, n, adharaaahagon’di, gon’di
chairman, n, raees
challenge, v, gonjehun
chamomile, n, babuna
chance, n, dhan’divalhu, furusathu
chandelier, n, billoori batthi, billoori gas, sameydhaan
change, n, badhalu
change, v, badhalukurun
change (balance after payment), n, baakee faisaa
change (clothes), v, hedhun badhalukurun
change (money), v, maarukurun (faisaa)
channel through reef (usually man-made), n, neru
chants (for Muhammad, the Holy Prophet), n, mauloodlu
chapter, n, baabu, filaavalhu (baabu)
character, n, shakhusiyathu
charge, n, hifaa agu, baaru
charge (battery), v, baaru elhun (beter ee)
charge (electrical eg. in battery), n, hakatha (beter ee)
charming, adj, chaalaakee
chase (pursue to catch), v, faahadhuvun (faahadiun)
chase away, v, fassaalun
cheap, adj, agu heyo
cheat, v, makaruhehdun
check, v, chek kurun, alun belun
cheek, n, koa
cheerful, adj, ufaaaveri mizaaju
cheers (of a crowd), n, haahaa
cheese, n, cheezu
chief, n, kakkaa
chemical, n, kemikal
cheque, n, cheku (beynku)
chess, n, raazuvaa
chest, n, foshi (kuda)
chest (upper torso), n, meymathi
chew, v, hefun
chick pea, n, sanaa mugu
chicken, n, kukulhu
chicken (young hen), n, fiyoh (kukulhu)
chief, n, veriyaa
Chief Justice, n, utthama fan’diyaaru
child, n, kuda kujjaa
childhood, n, kuda kudhin, lha iru
childish, adj, heynujehey, lha
children, n, kudhin
chill, n, fini
chilli, n, mirus
chimney, n, dhunholhi
chin, n, dhaiydholhi
china root, n, ethumadhu
chinese trumpetfish, n, reedhoo tholhi
chinese watermelon, n, fufoo
chisel, n, vadaankashi
chocolate tree, n, kokoa gas
choice, n, khiyaaru, ikhuthiyaaru
choose, v, khiyaaru kurun
chop, v, kosshun
Christian, n, nasraanee
Christianity, n, nasaraa dheen
church, n, fahalhi
cigar, n, suttaa
cigarette, n, sigireytu
cigarette (locally rolled), n, bidi
cinema, n, baiskoafuge
chederal, n, fahalhi
cigarette (locally rolled), n, bidi
cinema, n, baiskoafuge
chennial, n, bichoo
central Maldive little heron, n, medhuraajjetherey raabon’dhi
centre, n, marukazu, medhu
centre, v, medhu kurun
century, n, sattha, garunu
cerbera odollam, n, bodu dhun’buri
cereal, n, kuraa (binbi, zuvaari fadha gasgahaa-geheege ottaru)
ceremonial food, n, farivalhu
certainly, adv, yageenun, kashavarun
chain, n, cheynu, hilihilaa, bolhufathi
chain of love vine, n, janavareemaa
chain stitch, n, bagiyaa
chair, n, adharaaahagon’di, gon’di
chairman, n, raees
challenge, v, gonjehun
chamomile, n, babuna
chance, n, dhan’divalhu, furusathu
chandelier, n, billoori batthi, billoori gas, sameydhaan
change, n, badhalu
change, v, badhalukurun
change (balance after payment), n, baakee faisaa
change (clothes), v, hedhun badhalukurun
change (money), v, maarukurun (faisaa)
channel through reef (usually man-made), n, neru
champions (for Muhammad, the Holy Prophet), n, mauloodlu
chapter, n, baabu, filaavalhu (baabu)
character, n, shakhusiyathu
charge, n, hifaa agu, baaru
charge (battery), v, baaru elhun (beter ee)
charge (electrical eg. in battery), n, hakatha (beter ee)
charming, adj, chaalaakee

15
citizen, n, rayyithu
city, n, rah
civil (of the state), n, madhaniyyath
civilisation (Greek), n, madhaniyyath
civilised, adj, thahuzeebuveyva

civil strife, (civil unrest) n, fithuna

clan, n, nasab, vanha
clap, v, aiythilabadijehun
class, v, baikurun
class (school), n, klas

claw, n, vakigan'du (shikaara kuraa janavaaruge niyafathi)

clay, n, mashi
clean, adj, thaahiru, saafu
clean, v, saafu kurun

cleaners, n, saafu kuraa meehun

clear, adj, saafu, saafu ali
clearing nut tree, n, esmaa gas

cleat, n, kappi, hah

cleave, v, felhun (baibayah)
clerk, n, kaathib
clever, adj, visnuntheri, kulhadhaana (thoonufili)

clew cringle, n, dhanmaanu mudu

climate, n, moosun

climb, v, erun (thirin machchah)
clock, n, gadi (vaguthu belumah beynunkuraa)

close, v, leppun
closed, adj, bandhukoh-fai
cloth, n, fothi (laari), laari, laarifothi
coin, n, faisaa fothi (laari), laari,
coinage, n, sikka
coin worth four laari, n, bodulaari

cold, adj, fini
cold (common), n, aridhafus
coleus, n, kokaagas
collar, n, giruvaanu

collect, v, ekkurun (echchethi thakeh),
colour, n, kula
colour, v, kula jessun

column, n, kolum

comb, n, funaa

comb, v, funaa elhun
combine, v, ekkurun (ekathi anekachchaa gulhuvaigen)
come, v, aun

comet, n, dhun thari

comfort, n, araamu

comfort, v, araamu kurun,
comfortable, adj, araamu,
command, n, amuru

collection, v, amurukurun
commander (army), n, dhaharaadha

commentaries (Koranic), n, thafseeru

commerce, n, viyafaaari

committee, n, komitee
correction, n, islaahu
corrosive, adj, giruvaalaa thakethi
cost, n, agu
cost, v, agukiun
costume, n, hedhun (vaki kamakah kan’da-elhifaivaa feyraan)
costus root, n, huizun
cotton, n, kafa
cotton plant, n, fuh-kafa, kafa gas, oh-kafa,
cotton wool, n, ui
cough, n, kessun
cough, v, kessun
council, n, majlis
count, n, adhadhu
count, v, gunun
counter-current, n, fulhoi
counter-currents, n, fulhoivaru
country, n, gaumu, raajje, rah
country mint, n, kudheenaa
countryside, n, rah-fuh
couple, n, joadu
courage, n, ivvaru
course, n, koas
court (legal), n, fan’diyaaruge, koatu (sharu-ee)
courtesy, n, adhabuverikan (ihuthiraam)
cousin, n, dhebenge dhedhari
cover, n, mathi (echcheh nivaakuran nuvatha rakkaakuran alhaa)
cover, v, mathijehun
cow, n, geri
coward, n, fin’di meehaa
cowpeas, n, riha tholhi
cowry, n, boli
cowry (cypraea talpa), n, hiru boli
crab, n, kakuni
crabs (big, red), n, kan’doo kakuni
crab plover, n, theyravai
crab’s eye vine, n, kurundhu
cracking a coconut or egg against a ship or house’s grindstone in a fanditha ceremony to bring good fortune, v, ni-ulhun jehun
crane (bird), n, maakanaa
crane (machine), n, seyla
crawl, v, firukun
crazy, adj, moya
cream, n, kureem
create, v, ufedhun
credit, v, dharan-gnah
credit, n, dharani
creeper, n, veyo (baraboa fadha gas)
crepe jasmine, n, javaahirumaa
crepe myrtle, n, javaahirumaa
crescent, n, hulhuvhan’du
crested cock's comb, n, fashuimaagas, makhumaa
crew, n, falhuverin
crew of royal odis (with other official duties as well), n, kalaaseen
crime, n, kuh (qaanoonee)
cringle (rope loop in sail, tied to boom), n, kodali
crinum zeylanicum, n, champakari’dholhu
crop, n, mathivaru, govaan
cross (a road), v, huraskurun
cross (make an ‘x’), v, rasgelun
crossboards, n, innafaiy
crossroads, n, man-mangadu, mangan’du
crow, n, kaalhu
crowd, n, meeahun-gan’du
crowfoot grass, n, maahui
crown, n, thaaju
cruel, adj, aniyaaveri
crush, v, chiskurun
crush, n, fis
cry, n, ruin
cry, v, ruin
cube, n, kodi
cuckoo, n, koveli
cucumber, n, bodu kekuri
culture, n, sagaafaiy
cum (obscenity), n, varaalaa
cumin seed, n, dhiri
culture, n, sagaafaiy
cum (obscenity), n, varaalaa
cumin seed, n, dhiri
cunt (obscenity), n, fui
cup, n, joadu (saiboa)
cure, n, faseyha (balimadukamakah dhey faruvaa)
cure, v, faseyhakurun (balimadukamakun)
curing illness by releasing a tiny magic boat into the sea (fanditha practice), n, bali furuvaalun
curious, adj, kanbalaahiyvaa
curl, n, bulhi (echcheh gudhulaafai othun)
curl, v, bulhivun
currency, n, faisaa
currents, n, oivaru
curry, n, riha
curry leaf tree, n, hikan’dhi gas
curse, n, badhudhuaa, esfinnaa
curse, v, badhudhuaakurun
curtain, v, farudhaakurun
curtain, n, farudhaa, dhorufothi
curve, n, gudhu
curve, v, gudhulaafai
cushion, n, baalees
custard apple, n, dhivehi atha
custom, n, aadhakaadha
custom of giving presents, n, gema (dhey aadha)
cut, v, kefun, ken’dun (thoonu hathiyaarkun)
cute, adj, loabi
cuttlefish, n, boavaadhila mas
cyclone, n, nagooroalhi
cylinder, n, silindaru
Dd

dagger, n, khanjaru
daily, adv, komme dhuvahaku, dhuvahu
daisy, n, alinarumaa
daisy parrotfish, n, noo landaa
damage, n, halaaku, gellun (libey halaaku, gellun)
damp, adj, theiy
dance, v, neshun
dance, n, neshun
dancer, n, neshuntheriyaa, nashaameehaa
dancing inside an effigy of a big fish, v, bodu mas dhuvun
danger, n, nurakkaa
dangerous, adj, nurakkaatheri
dangerous when wet, n, themuneemaa nurakkaa
dare, v, kerun
daring, n, kerun
dark, adj, an’dhiri
dark-banded fusilier, n, garahita muguraan
dark band of stormy cloud, n, dhan’difah
date, n, thaareekh
dates (fruit), n, kadhuuru
datura (solanaceae datura; seeds contain a powerful drug), n, oshani
daub, v, heykun, un’gulhun
daughter, n, anhen dhariifulhu, dhi
dawn, n, fathis
dawn prayer, n, fathis namaadhu
day, n, dhuvahas
daytime, n, dhuvalu
dead, adj, maruvefaa
def, adj, beeru
def, v, gaai-iy, ekuveri
death, n, maru, wafaath
death robe, n, kafun
death, n, dharani
decade, n, dhiha aharu
decapitate, v, gathulukurun
decay, v, fanaavun
deciet, n, hintha
deceive, n, kehidhinun
decide, v, nimmun, kan’da elhun
decision, n, nimmumeh
deck, n, thattu
deck planking (on boat), n, thattu
declare, v, iulaankurun (rasmeegothun)
decorate, v, zeenaithyrikurun
decoration (crescent-like) on food for feast, n, musabbaha
decrease, v, madhukurun
deep, adj, fun
deer, n, fullaa
defeat, v, balikurun
defeat, n, naakaamiyaabu (kamakun)
defective, adj, massalajehifai, uni
Defence Minister, n, dhoshimeynaa
defend, v, dhifaau kurun
definite, adj, gaimu (yageen, kashavaru), kashavaru, yaqeen
delay, n, las
delay, v, lasvun (laskurun)
delegate, n, mandhoobu
delicate, adj, naazuku
delicious, adj, meeru
delight, v, ufaakurun
delight, n, ufaa
delightful, adj, hiy-ufaa
deliver, v, raddhukurun
Delphinus (four brightest stars), n, dhinasha
demand, v, kamakah (gadha alhai)
edhun
demand, n, edhey minvaru
demoiselle (baitfish), n, bureki
demon living underground on dry land (the ascent of the demon into daylight is a sign of the end of the world), n, bimudhaabba, dhahaabba
demons, n, furcytha
den, n, hohalha
dent, n, ban’di
dentist, n, dhathuge daktaru
deny, v, iuthiraazukurun
deodar, n, dhebudhaaru
depart, v, dhiun, furun (thanaakah dhaan), furun (ulhadhufaharu dhathurah)
depend, v, burave-othun (vaki kamegge nuvatha meehegge faraathah)
depose, v, azulukurun
depth, n, funmin
descendant of Muhammad the Holy Prophet, n, sayyidhu
descendants (people who later hold the same official positions), n, fahuthibeen
describe, v, sifakurun
desert, n, sahara
desert, v, fahthuken (dhookollun kameh, thaneh, eccheh, meehheh)
deserve, v, hagguvun
desire, v, edhun
desk, n, desku, meyzu
desmodium triflorum, n, binhima gas, binhama
despair (when facing danger), n, kamaku dhaakah neiy
destiny, n, minvaru, thagudheeru
derive, v, halaakukurun
detail, n, thafuseelu
dethrone, v, azulukurun
develop, v, tharaggeekurun
develop (film), v, saafukurun (filmu)
devil, n, ibilees
devil's cotton, n, garada
dew, n, shabnam, fathihu fini, shabnam thiki
dew point, n, aavifeen vaa dharaja
dharma, n, dhurmum
diamond, n, heeraa, javaahiru, alimas (javaahiru)
diamond (pink), n, yaagooth
diarrhoea, n, beyrah hingun
dick (obscenity), n, lalhi
dickhead (obscenity), n, boagundu
dictionary, n, basfooy
die, v, maruvun
die (upper class form), v, avahaaravun
diet, n, kaanaa
difference, n, thafaathu
different, adj, thafaathu, ehen (vaahaka-eh, kameh)
difficult, adj, un'dhagoo
difficulty, n, un'dhaguleh
dig, v, konun
digest, v, hajamukurun
dignity, n, gadharu
diligent, adj, muraali
dill seed, n, dhamui
dim, adj, fan'du
dining room, n, kaa kotari
dinner, n, reygan'duge keun
direct, adj, seedhaa
direction, n, misraabu, dhimaa
direction sea current is coming from, n, oikolhu
director, n, direktaru
dirt, n, kilaa, kuni (kilaa)
dirty, adj, hadivefaivaa, kilaavefaivaa
disappear, v, ghaaibuvun (gelligendhiun), gellun
discover, v, hoadhun
discuss, v, mashvaraakurun
discussion, n, mashvaraa, sallaa
disease, n, bali
disgusting, adj, hadi
dish, n, thashi
dishonest, adj, dhoguveri
dishonesty, n, hintha
disobey, v, uredhun
display, n, dhakkaalumeh
display, v, dhekkun
dissolve (dismiss), v, uvaalun
dissolve (into a solution), v, girun (dhiyaa echchge there-ah)
distance, n, dhurummu
distance of 48 miles, n, hatharu dhan
distancing yourself from something, v, ekkibaaavun
distant, adj, dhuru
diostorsio anus (shell), n, haaboli
distribute, v, bahaalun
district, n, avah
diverse, adj, thafaathu
divide, v, baikurun (bai-bayah vakikurun)
divine, adj, ilaheee
divine will, n, iraadha, minvarufdu
divorce, v, varikurun
divorce, n, vari
do, v, kurun
doctor, n, dakutaru (mod.), beysveriyaa (trad.)
dog, n, balhu, kutthaa
dogtooth tuna, n, voshimas
doll, n, budhu (kulheey)
dollar, n, dolaru
dolphin, n, koamas
dolphin fish, n, fiyala
dolphin, n, fiyala
dome, n, gubbu
don't do that (baby talk), hoahoa
dongle, n, deenoo
donkey, n, himaaru
door, n, dhuru
door mat, n, faafuhi
dot, n, thiki
double, v, dhegunu, dabalkurun
double, n, dabal
doublebar goatfish, n, galhi kalhu-oh
doubt, n, shakku
dove, n, kotharu
dowelling, n, libai
down, adv, thiri
downstairs, adv, thiree buri (imaaraathegge)
downward, adv, thiri
dozen, n, dazan, dhoolhahakah
drag, v, dhamaagendhiun, kootthun
dragon's blood, n, vashan'guli
dragonfly, n, dhondhooni
drain, v, ohigendhiun
drain, n, kaanu
drama, n, thamseelu
draw (contest or game neither side winning), v, evvaruvun (mubaaraathu, kullivarugai vakifaraatheh mohilunuvun)
draw (producing picture), v, kurehun
drawers (furniture), n, vaiygan’du (meyzuge)
drawing of gridlines (used in fanditha), n, aka
dream, n, huvafen
dream, v, huvafen fenun
dress, v, hedhun elhun
dress, n, libaas
dress needed (in past, used to describe girl entering puberty and requiring a dress), libaahah aibuvefaivaa
dress with neck and shoulders embroidered with gold and silver thread, n, karufehi libaas
dressing ritual for young women (obsolete custom), n, libaas levvun
dressing table, n, meykap meyzu
dribble (saliva), n, soni
drink, v, buin
drink, n, buin (boan gengulhhey kaanaa)
drink piss (obscenity), goruboi
drinking coconut, n, kurun’baa
drinking water container on dhoani, n, fengaa
drive, v, dhuvvun
driver, n, draivaru, duvva meehaa
drop, v, vettun
drop, n, thikkeh
drought, n, hiki hanafas, hanafas (vaarey nuvehi ginadhuvasvun)
drown, v, gen’bun
drugs (illegal), n, dragu
drugs (medical), n, beys
drum, n, beru
drum, v, berujehun
drumhouse (palace), n, naabuskhana
rumming (ritual), n, naaba
drums stick bean, n, muran’ga tholhi
drunk (alcohol), adj, masthuvefai
dry, adj, hiki
dry dock, n, odivalhu, goadh
dry land, n, fushu
duck, n, asdhooni
dull, adj, foohi
dumb, adj, mamman, gamaru
dump crab, n, kuni gondu kakuni
dusky batfish, n, biyapolhi mas
dusky parrotfish, n, lan'daa
dust, v, hira fus folhun
dust, n, hira fus
dustbin, n, kunivashigan’du
duster, n, folhaa fothigan’du (hirafus fadha thakethi), hira fus folhaa fothigan’du
duty, n, vaajibu
duty (customs taxes for imports and exports), n, haasilumaasilu
dwarf, n, kuru
dwarf sago palm cycas revoluta, n, aboojahuluruh
dye, v, kula jessun
dynasty, n, dharikolhu, vanha
each, adj, komme
eager, adj, shauguveri
eagle, n, baazu
ear, n, kanfaiy
ear-ring, n, kanfathu-mudhi
early, adv, adj, kurin, avahah, maa-iraa (maa-avahah)
early evening, n, iraakolhu
early morning, n, dhanvaru
earn, v, hoadhun (masakkaiy koggen thakethi libigathun)
earth, n, bin, dhuniye earthenware water pot, n, maruthabaan
earthquake, n, binhelun
earthworms, n, kilaafani
ease, n, faseyha
easily, adv, faseyha
east, n, irumath
eastern cattle egret, n, iruvai hudhu
eastern entrance to Malé harbour, n, Gaadhoo kolu
eastern grey heron, n, alhi maakanaa
eastern little tuna, n, latti
eastward, adv, irumachchah
easy, adj, faseyha, lui (faseyha)
eat, v, ke-un
eaves, n, askani
ebony tree, n, kalhuvakaru
eclipse, n, keytha
economy, n, igthisaadhu, ma-eeshath
edge, n, kairifah
edible, adj, keveykahala
editor, n, editaru
design (used with geographical descriptions), suffix, fashugai
educate, v, dhaskoddhinun, un'gannaidhinun
educated, adj, kiyavaigenhuri (thauleemee)
educated (religious), adj, dhannakan
education, n, ma-aarif, thauleem
eel, n, ven
effect, n, asaru
effect, v, asarukurun
effeminate, adj, ran’du
egg, n, bis
egg plant, n, bashi (tharukaaree-eh)
eight, n, asheh
eighteen, n, ashaara
eighth, adj, ah vana
eighty, n, aahi, addiha
elbow, n, ulhan’boshi
elder, adj, dhoshee, dhoshikan
elect, v, hovun (voatulaigen)
election, n, inthikhaab
electric, adj, karantu
electrician, n, karantaaheey meehaa
electricity, n, karantu
element, n, bahaah, unsuru, bai
elementary, adj, feshun (asaasee), fashaiganna (asaasee)
elephant, n, neelageri eiy
elephant creeper (plant), n, kun’buru
earn, v, ufulan
eleven, n, egaara
eligible, adj, ekasheegenvaa
embark, v, furun (dhathureh fashaigathun)
embassy, n, safeeru ofees
embroidery (on dress collars), n, kaseedhaa
emotion, n, jazubaath
emperor angelfish, n, kokaa
employee, n, muazzafu
empty, adj, hus
empty (container), v, huskurun
enclosure (around mosque), n, harimma
courage, v, hiy-varu dhinun
dead, n, nimunee, nimun
dead, v, nimmun
enemy, n, hathuru, dushminu
energy, n, hakatha
ingineer, n, injenee
engineer, n, injineyru
English, n, ingireysi
enjoy, v, majaakurun, ufaakurun
enlarge, v, bodukurun
enmity, n, fithuna
enough, adj, heyovaru, fudheyvaru
enter, v, vanun
entire, adj, hurihaa, mulhi
entrance, n, vanna, vanna dhoru
envelope, n, siteeura
environment, n, thimaaveshi, veshi
epidemic, n, bodu roagaa, roagaa
equal, adj, evvaru, hamahama
equal, *n*, hamahama (thafaatheh nethun)
equator, *n*, dhebaihama (dhuniyeyge)
erase, *v*, fuhun
eraser, *n*, fohey rabaru
erotic (poetry), *adj*, bereki
error, *n*, kuh
escalate, *v*, boduvun (araarumeh, massala-eh), ithuruvun
escalation, *n*, vaabodu (kameh nuvatha echcheh)
escalator, *n*, duvaasidi, sidiliftu
escape, *n*, salaamaiy
escape, *v*, salaamaiyvun
essential, *adj*, muhimmu
establish, *v*, gaa-imukurun
eternal, *adj*, abadhah, dhaaimee
European fan palm, *n*, thasbeeha ruh, fankaaruh
Europeans (non-Moslem), *n*, faranjee
evacuate, *v*, dhookoh dhiun (than, ge)
even, *adj*, hamahama, evvaru, hamahama
evening, *n*, haveeru
evening lily, *n*, bon’dikan’dholhu
event, *n*, kanthah, haadhisaa
ever, *adv*, abadhah, dhuvahaku ves
everybody, *n*, emmen
everyday, *adj*, aadhakoh
everything, *n*, hurihaa echchehi
everywhere, *adv*, hurihaa thaku
evidence, *n*, heki, gareenaa, dhaleelu
evil, *n*, nubai
evil spirits living in the sea who stalk Maldive ships, *n*, ressi
exact, *adj*, mulhin eggoiy
exaggerate, *v*, bodukurun (vaahaka, kameh)
examination, *n*, imthihaanu
examine, *v*, imthihaankurun
example, *n*, misaalu
excavate, *v*, konnun
excellent, *adj*, baraabaru, varah ran’galhu
except, *fiyavai
exception, *n*, isthisnaa
exchange, *n*, badhalu
exchange, *v*, badhalukurun
excite, *v*, hiy-avasvun
exclaim, *v*, hairaanvun
exclamation expressing intense pain (ow!), addhoa-y!
excuse, *v*, izunalibun (nuvatha izunadhinun)
excuse me, *v*, ahannah maafu kurey
executioner, *n*, jallaadhu
exercise, *n*, kasrathu, thamreen
exercise, *v*, farathakurun, kasrathakurun
exhaust (run out of), *v*, husvun
exhibition, *n*, mauraz
exile, *v*, aruvaalun
exist, *v*, vun, thibun
existing, *adj*, huri
exit, *v*, nukuthun
exit, *n*, nukunna
expand, *v*, fulhaavun (biyave boduvun, echcheh nuvatha kameh)
expectation, *n*, unmeedhu
expenditure, *n*, kharadhu
expense, *n*, kharadhu
expensive, *adj*, agubodu
experience, *n*, thajuribaa
explain, *v*, olhunfiluvaidhinun
explosives, *n*, govaathakethi
export, *v*, beyrukurun (mudhaa fadha thakethi)
expose, *v*, haamakurun, faalhuvun (faulhuvun)
exposure (of something), *n*, faalhu
express, *v*, faalhukurun
express (state), *v*, bayaankurun
expression, *n*, kulavaru (moonumatheege)
extend, *v*, foaruvun (dhigukurun), ithurukurun
extra, *adj*, ithuru
eye, *n*, loa
eyebrow, *n*, buma
eyelashes, *n*, esfiya
fabric (ceremonial decoration), n, san’dhuvaa
fabric (one side silk, other side cotton), n, elaachaa
fabric (shiny on one side), n, saatnu
face, v, kurimathilun
face, n, moonu
fact, n, hageegaiy
factory, n, kaarukhaanaa
fade, v, fan’duvun
fail, n, fail
fail, v, feyluvun (imthih’aan fadha kamakun kaamiyaabunuvun)
faint, v, an’buraigathun, fan’duvun
fair, adj, dhon (kula ali)
fair (just), adj, hamama
fair (pale or light coloured), adj, kula ali
falcon, n, baazu
fall, v, vettun
fallopian tube, n, bisoahi
false, adj, dhogu
false berry, n, faalsaa
false jalap, n, kurifilaa
false moorish idol fish, n, thun bibi
familiar, adj, dhekefaritha, dhanna
family, n, aailaa
famous, adj, mash-hooru
fan, n, fankaa
fan, v, fankaakurun, vihun (fankaa fadha echchakun)
fan of peacock feathers, n, saamaraa
far, adv, dhurah, dhurun
far, adj, dhuru
fare, n, agu
farm, v, dhan’duheddhun
farm, n, huihappaa dhan’du
farmer, n, dhan’duveriyaa
fart, n, fodi
fashion, n, feshan
fast, v, roadha hifun
fast, n, roadha
fast, adj, haluvi, avas
fast, adv, baarah
fasten, v, harukurun (nuvatha vaankurun), essun
fat, adj, fala, sarubee
fate, n, thaqdheeru, naseebu
father, n, bappa
fault, n, kuh
favour, v, heyokameh koddhinun
favour, n, heyokanthah
favourite, adj, gayaavaa, emme gaboolu
fear, n, biru
fear, v, birugathun
feast, n, jaafaay
feather, n, dhoonifaiy
fee, n, kuli, fee (kamakah, khidhumathakah dhakkan jehey)
feeble, adj, balikashi
feed, v, kaandhinun
feed (milk to babies), v, buh dhinun
feel, v, ihusaasvun
feelings, n, ihusaas
fellow, n, meehaa
female, adj, anhen
female, n, anhen
female flesh-eating spirit, n, minika dhaiitha
fence, n, fullah
fence, v, fullah elhun
fennel, n, dhaviggan’dhu
fenugreek, n, oabaiy
fern, n, keesfilaa
fertilisation, n, dharimai
fertilise (plants), v, muduvah kurun
festival, n, eedhu
fever, n, hun
few, adj, madhun
ficus tsiela, n, laamiaa, laami
field, n, dhan’du, ron’gu
field, v, hovun (kuriket, bashi fadha kuhlivarugai)
fifteen, n, fanara
fifth, adj, fasvana
fiftieth, adj, fansaas vana
fifty, n, fansaas
fig (fruit), n, vattheeni (meyvaa)
fig tree, n, vattheeni gas
fight, v, araarunvun (thalhaafofolhun), thalhaafofolhun
fight, n, thalhaafofolhun
figure, n, battan (nuvatha hashigan’duge battan)
figure (digit), n, numbaru
figure (numeral), n, adhadhu (hisaabuge)
filting teeth, v, dhaiy ken’dun
fill, v, furun (echchakah ehen echecheh alhai nuvatha liye)
film, n, filmu
film, v, filmukurun (filmah negun)
fin, n, uraha
final, adj, emmefas
find, v, hoadhun
find, n, hoadhun
fine, v, jurimainaa kurun
fine, adj, reethi
finger, n, in’gili
finger millet, n, binbi
finish, v, nimmun
finish, n, nimun
fins (fish), n, kothari
fire, v, alifaan jehun, alifaan roakurun
fire, n, alifaan
fireman, n, alifaan nivvaa meehaa
fireworks, n, badikulhi
first, adv, furathama (evvana)
first, adj, eh-vana
first plank next to keel, n, vavaiy
fish, n, mas
fish, v, masbeynun
fish (dried hard), n, hiki mas
fish (dried soft), n, valhoamas
fish and egg balls, n, biskutlet
fish balls, n, maskutlet
fish cake (large), n, kulhiboakibaa
fish filled flat bread, n, masroshi
fish part (boney section close to the gills), n, mahavalhi
fish poison tree, n, kin’bi
fish rolls/crescents, n, keemiyaa
fish samosa, n, baiyaa
fish section between belly and tail
fin, n, boashifiya
fish soup, n, garudhiya
fisherman, n, masveriyaa
fisherman’s coneshaped hat, n, koari
fishing boat, n, masdhoani, masodi
(slightly larger than a dhoani)
fishing boat (long-line trawler), n, vadhuudhoani
fishing captain, n, ke-olhu
fishing line, n, nanu, rodhu
fishing rod, n, dhoshi (mas baanaa)
fit, v, heyovaru kurun
fit, n, heyovaru
five, n, faheh
five-armed starfish, n, dhi-yoa kaali, kamanaa, randhiyekaalla, meyli
five-leafed chaste tree, n, dhunnika
five-leafed yam, n, fasfiyakattala
fix, v, ran’gahilikurun, hamajessun
(jehifaivaa massala-eh nuvatha kusheh)
flag, n, dhidha
flame, n, hulhugan’du
flame of the forest, n, ginimaa
flame of the wood, n, kudhiraiy maa
flat, adj, fathahoo (fathikoh evvarukoh)
flat bean, n, himeri
flavour, n, raha
flea, n, selhli
fleabane, n, kambuli
flesh (human), n, minimas
flesh-footed shearwater, n, maahoagulhaa
flight, n, flaatu
fling, n, ellun
float, v, fennathetegh aethun,
oyaadhun
float, n, oyaadhun
flog, v, thauzeerukurun
flood, v, fenboduvun
floor, n, thalhungan’du, binmathi
flora, n, gasgahaagehi
flotsam, n, oibon’bi
flounder, n, velimadi
flour, n, fuh (godhan)
flow (water, sea current), v, oi
dhemun (fen, oi)
flower, n, maa, mau
flower vase, n, maatukuri
flu, n, roagaa
fluid, n, dhiyaathakethi
flute (music), n, fumey onu
fly, v, udhuhun
fly, n, mehi
fly (travel), v, vaigemagundhiun
flyingfish, n, fulhan’gi
foam (mass of small bubbles), n, fonu
fog, n, boadhunfini, dhunfini
foil (silver foil), n, varau’n’gu
fold, n, roo (fothi, karudhaas
fajjehumun hunna)
fold, v, faiyjehun
folks, n, meehun (rashegge, thimaage)
food, n, kaanaa, ziraa-aa
food (served on platter for a feast), n, keyn
food (rations), n, kaadu
food bag (small, made of fronds), n, vadigonu
fool, n, seyku, moy.
fool, v, moyahedhun, seykuheddhun
foolish, adj, moya, seyku
foot, n, faithila
footwear, n, faivaan
for, takaa, ah
forbid, v, manaakurun, haraankurun
forbidden, adj, haraan
force, n, baaru
force, v, gadha elhun, baarulun
forecast, n, kuriyah lafaakurun
forecastle, n, dhirun’baa kolhu ge
forefinger, n, shahaadhai ingili
forehead, n, ni-iykuri
foreign, adj, beyruge, bidheysee, fureddhe
Foreign Minister, n, velaanaa
foreman, n, sarudhaaru
forest, n, valuthere, jangali
forestay, n, savaa
forever, adv, abadhah
forget, v, han’dhaan natthaalun, han’dhaan-nethun
forgive, v, ma’aafukurun
fork, n, oo
forked path (three ways), n, thin angolhi
form (application etc. paper), n, foam
formal, adj, rasmee
fort, n, killaa, koattey
fortnight, n, dhehafthaa, foidhuvas
fortress, n, koshi
fortunate, adj, naseebugadha, naseeburan’galhu
fortune, n, naseebu
forty, n, saalhees
forty-eight (trad.), n, fanas
forward, adv, kuriah
foundation, n, bingaa, tharaha
fountain, n, fen aruvaa vadaan
four, n, hathareh
four o’clock flower, n, asurumaa
fourteen, n, saadha
fourth, adj, hatharu vana
fox, n, hiyalhu
fragile, adj, balikashi
fragrant aloe wood, n, bokaru
frame, n, freymu
frame, v, freymukurun
frame (basic rigid structure of a thing), n, giugan’du
frangipani, n, gulchampaa
frankincense tree, n, vai gugu
free, adj, hiley, minivanan
freedom, n, minivankan
freeze, v, gan’dukurun (gan’duvun)
French marigold, n, san’dhubaraka
frequently, adv, gina ginain
fresh, adj, thaaaza
Friday, n, hukurudhuvas
fried fish, n, thelulimas
fried round sweet cake, n, thelabadi, thelabagudi
friend, n, rahumaiytheriyaa, rattesseh
friends (locals), n, rattehin
friendship, n, ekuverikan
frigate bird, n, kuran’gi
frigate mackerel, n, raagoon’di
frigate tuna, n, raagoon’di
frighten, v, birugathun, birugennevun
frog, n, boh
from, kibain, fushun (faraathun), faraathun
front, n, kurimathi
fruit, n, meyvaa
fruit, v, meyvaa elhun
fruitbat, n, vau (udhuhey janavaaru), vavalaa, vaulu
fry, v, thelulun
full, adj, furifai
fun, n, majaa
funeral, n, janaazaa, kashukamaakemi
funny, adj, samaasaaveri, hevvaa
fur, n, keheri
fur coat, n, keheri koatu
furniture, n, faruneecharu
future, adj, musthagbalugai
future, n, kurimagu, musthagubal
gaff, $n$, dhaavani (mas alhuvaa), mada
gain, $n$, nafaaf, faidhaa
gain, $v$, faidhaayun
gale, $n$, vaki roalhi
gallant, $adj$, hivvarugadha
gamble, $v$, juvaakulhun
gamboge tree, $n$, an’bihi
game, $n$, kulhivaru
game for men and women (in which a man is given an ornate hat, koadi, prepared by women, that he must place in a coconut palm before another man can take his place), $n$, koadiyehun
Game of the Goddess (tantric practice with men and women erotically dancing together; later used to describe men dancing dressed in women’s clothes), $n$, dhiyoage kulhi (dhi-oage kulhu)
game played by chasing and trying to touch a group of people in a circle, $n$, fanlun, fan, bai bala
game played by two teams where a circle is drawn on the ground and one group chases the other out of the circle, $n$, thelabagudi
gang, $n$, baigan’du
gangway, $n$, dhiyfaiy
gaal (jail), $n$, hurage, jalu
gap (between timber or tiles), $n$, himmi
garb, $n$, feyaan (vaki thafaathu gothakah hunna)
garb, $v$, hedhunlun
garbage, $n$, kuniyuni
garden, $n$, bageechaa
garden, $v$, gas heddhun (bageechaa heddhun)
garden balsam, $n$, dhethan’di maa gas
garden croton, $n$, raiybageechaa
garfish, $n$, tholhi
garland, $n$, maaddhaa (qaanoonuuge)
garland flower, $n$, karanka
 garlic, $n$, lonumedhu
gas, $n$, geys
gate, $n$, bodu dhoraaashi
gather, $v$, ekkuran (jamaakurun)
gather (people), $v$, evvun (meehun)
gauge, $v$, vazankurun
gauge (suitability of timber), $v$, vakarujehun
gcko, $n$, hoanu
gem, $n$, javaahiru
general (military), $adj$, general (askarree)
generally, $adv$, aammukoh
generations (of people), $n$, jeeluthah
generous, $adj$, dhielathi
genetic, $adj$, viraasee
genie, $n$, jinni
genie (malevolent and smelly), $n$, hanukissaara
gentle, $adj$, madumaithiri
gentleman, $n$, izzaiytheriyaa
germinate, $v$, gasfelhun
get, $v$, libun (libigathun), hoadhun (libigathun)
get fucked (obscenity), $v$, ehibala, eheyndhey
get in, $v$, vanun (echchegge, kamegge there-ah)
get off, $v$, feybun (araahuri echchegge mathin)
get ready, $v$, thayyaaruvin
get up, $v$, kolhah thedhuvun
ghost, $n$, fureytha, dheyvi
giant clam, $n$, gaahaka
giant hop bush, $n$, kudhi ruvaali
s giant jinni (disagreeable), $n$, ifreethu
giddiness, $n$, boa-en’burun
giddy, $v$, boa-en’burun
gift, $n$, hadhiyaa
gift (tribute), $n$, vedhun
 giggle, $n$, rakihini
gill, $n$, karuthaafaiy
ginger, $n$, in’guru
ginger beer, $n$, zanjabeel
giraffe, $n$, zaraafaa
girl, $n$, anhen kujjaa
girl (term of endearment), $n$, manje
girls (8-9 years old and growing long hair), $n$, boavaduvanlun
give, $v$, dhinun
give a waqf (trust deed for mosque or tomb), $v$, boagadhinun
give to the havaru (by Sultan or ministers for beating, torture and/or death), $v$, havarah dhevvun
gizzard, $n$, kuran’di
glacier, n, gleysiar
glad, adj, ufaa
glance, v, balaalun
glance, n, balaalun
gland, n, goh (hashiganduge nizaamegge bah)
glare, v, kalhi-elhun
glass, n, billoori
glass (drinking-vessel), n, billoori
thashi
glass (semi-opaque and high quality), n, kurikeela
glide, v, hoara elhun
globe, n, dhuniye
glory bower, n, dun'gethi
gloss, n, ofu
glossary, n, isthilaah'u
gloves, n, angi
glow, v, redhanlun
glue, v, hippun (thaiykurun)
glue, n, theras
go, v, dhiun
go (and do something), v, gos
goat, n, bakari
goat's foot creeper, n, bodu veli veyo
goatfish, n, keyla
goblet, n, foolee thashi
God, n, ilaahu, kalaan'ge (ilaahu)
Goddess, n, dhi-yoa
gold, n, ran
gold (pure), n, rathuran
gold coin, n, biraagan, mohoree, asrafee
gold coin (sovereign), n, faunu
goldsmith, n, thileyru
gold covered thread, n, kasabu
golden dewdrop, n, han'dhuvaree maa
golden flower emblem on royal headscarf, n, thurravas
golden girl (term of endearment), n, randhi
golden shower tree, n, an'malthaash
gong beating for official reason, (government announcement, town-crier), n, koli
good, adj, ran'galhu
good luck!, n, heyo-naseeb
goodbye, v, dhanee, vakivelanee
goose, n, reyru
gooseneck (fitting securing boom to mast), n, gobufunaagadu
gorilla, n, gorillaa
gossip, n, ran'ba

gossip, v, ran'bathelhun
govern, v, verikankurun
government, n, sarukaaru
government announcement (gong beating for official reason, town-crier), n, koli
government service training certificate (required for government positions), n, sanadhu
grab, v, jahaigathun
graceful shark, n, thila miyaru
gracile lizardfish, n, ala thadu
grade, v, dharajakurun
grade, n, dharaja
gradual, adj, las lahun
grain, n, ottaru
grammar, n, bahuge gavaaidhu
grand, adj, maha, bodu
grandchild (grandfather’s), n, kaafa dharifulhu
grandchild (grandmother’s), n, maama dharifulhu
grandfather, n, kaafa
grandmother, n, maama
grape, n, meybis kadhuru
grape vine, n, meybiskadhuru vina
grapefruit, n, banbulha bos
grass, n, vina
grateful, adj, shukuruveri
grae, n, fasdhahaanu, mahaana
grave site, n, harimma
gravy, n, dhiya
gravy, n, riha
greaseproof paper, n, theyokarudhaas
great, adj, bodu
great crested tern, n, bodu gaadhooni
great frigatebird, n, maahoara
great great grandfather, n, hooru kaafa
great king, n, mahaaradhun
great morinda, n, ahi
great white shark, n, femunu
greater eid festival, n, bodhu eedhu
greed, n, dhahi
greedy, adj, dhahi
green, adj, fehikulaige
green, n, fehikula
green chilli, n, roamirus
green peas, n, fehi-oh
green precious stone, n, feeroazu
green shank, n, chonchon ilolhi
green turtle, n, velaa
greeting, n, maruhabaa
grey, *adj*, alhikula
grey hair, *n*, nura
grey stork, *n*, maakanaa
grief, *n*, hithaama
grieve, *v*, hithaamakurun
grill, *v*, fihun
grind, *v*, mugurun (himunkurun)
grind, *v*, fun’dun
grindstone, *n*, dhai
grip (with arms and legs), *v*, bagudibeddhun
ground, *n*, bimmathi
ground orchid, *n*, oakid
group of people, *n*, bayaku meehun
grouper fish, *n*, faana
grow, *v*, hedhun (gas-gahaagehi fadha thakethi)
guard, *v*, gaadukurun
guard, *n*, gaadu
guardian (male, related to the father), *n*, valee veriyaa
guava, *n*, feyru
guess, *n*, lafaa
guess, *v*, lafaakurun
guest, *n*, mehumaanu
guettarda speciosa, *n*, uni (gas)
guide, *v*, magudhekkun
guide, *n*, magu dhakkaa meehaa
guinea grass, *n*, onuhui
gulf, *n*, kan’du olhi
gull-billed tern, *n*, kanifulhu dhooni
gum, *n*, theras
gum (around the roots of teeth), *n*, hirugan’du
gun, *n*, badi
gunwales, *n*, hafolhu
Hat (ornate) used in koadijehun, n, koadi
hate, n, nafrath
hate, v, nafrath kurun
hawksbill turtle, n, kahan'bu
hay, n, hikihu
hay root, n, emmuli vina
he, n, eyna (firihen)
head, n, boa
head cabbage, n, bon'di kopee
Head of Government (honorific denoted by the Arabic letters for ‘s’ and ‘d’, often used for President Ibrahim Nasir), n, sabibu-al-dhawlath
headache, n, bolugai rihun
headcloth (for male), n, fagudi
head crewman, n, dhandahelun
headmen (gentry), n, kamuvoshi meehun
heal, v, faseyavun (balimadukamakun nuvatha zakhamakun)
health, n, sihhathu, dhulhaheu
Health Minister, n, faamladheyri
healthy, adj, sihhathu ran'galhu, dhulhaheyo
heap, v, funijehun
heap, n, funi
hear, v, ivun (adu)
heart, n, hi-iy
heart-leafed moon seed, n, beyken'bi veyo, fenfehada
heat, n, hoonu
heat, v, hoonukurun
heaven, n, suvaruge
heavy, adj, baru, bura,
heavybeak parrotfish, n, noo landaa
hedgehog, n, valu kashi koli
heed, v, alhaalun
heel, n, funnaabu
height, n, dhigumin, usmin
helicopter, n, helikoptaru
hell, n, naraka
hello, n, hello
help, v, eheevun
help, n, ehee
helpful, adj, eheetheri
hen, n, kukulhu
henbane, n, ban'gufilla
henna, n, heenaa
here, mithaa
heritiera littoralis, n, kaharuvah gas
hermit crab, n, baraveli
hero, n, bathalu
hesitate, v, fasjahun (kamakaamedhu jehilunvun)
hibiscus, n, saimaa
hiccup, n, ukun’di
hide, v, foruvun, filun
hide, n, foruvaa foruvun, filaafilun
high, adj, us
high officials and nobles of the realm, n, raskamuge bodun aai saahibun
hill, n, farubadha
Himalayan cedar, n, dhuveydhaaru
Hindus, n, hindheen
hinge, n, hulhu (dhoru fadha thaketheege)
hip, n, uru
hippopotamus, n, kan’dugeri
hire, v, kuyyah-hifun
His Royal Highness, n, jalaalathul malik
historian, n, muarrikhu
history, n, thaareekh
hit, v, jehun
hive, n, hathaa (kulhadhuru)
hog plum, n, an’bulha
hold (of a ship), n, vaivy
hold, v, hifehettun
hole, n, loavalhu
hole (dug by animal or insect), n, horu (dhirey echchethi konefai hunna)
holiday, n, chuttee
holy, adj, keerithi
home, n, ge (dhiriulhey than, ufanvefaivaa than)
Home Minister, n, han’dheygiri
homeland, n, amilla vazan
honest, adj, thedhuveri
honey, n, maamui
honey-bee, n, maamui kulhan’dhuru
honour, n, aburu, izzaiy, sharafu
honour, v, sharafuveri kurun
hook, v, bulhi elhuvun
hook, n, bulhi
hooray, n, saabas
hope, n, ummeedhu
hope, v, ummeedhukurun
horizon, n, udhares
horn (outgrowth on head), n, dhalhu (dhirey thaketheege bolun falhaifai hunna)
horse, n, as
horse mackerel, n, mushimas
hose, n, holhi
hospital, n, hasfathaalu
host, n, geymeehaa (paaty fadha kankamah meehunnah dhauvathudhey meehaa)
hostel, n, dhanaluu
hostility, n, fasaadha
hot, adj, hoonu
hot (spicy), adj, kulhi (miruhuge raha)
hotel, n, hotaa
hour, n, gadi (60 minit, dhuvahuge gadithah)
house, n, ge (dhiriulhen hadhafaif hunna imaaraaiy)
house, v, gedhoru dhinun
house block, n, goathi
how, kihineiy
how, kihaa
how many, kithah
how much, kihaaavareh
however, namaves
huge, adj, bodu
human, n, insaanun
human, adj, insaanee
humanity, n, insaaniyyath
humankind, n, aadhamuge dharin
humour, n, samaasa
humphead wrasse, n, maa hulhumbu landaa
humpnose big-eye bream, n, dhongu
hundred, n, sattheyka, sattha
hundredth, adj, sattheyka vana
hundredweight, n, handharu
hunger, n, haihoonukan (ban’du-haikan)
hungry, adj, ban’duhaivefai, ban’duhai
hunt, v, sikaarakurun (eggamu ke-ohlukankurun)
hunt, n, sikaara
hurry, v, avas kurun
hurt, v, thadhukurun, hiy-dhathikurun
husband, n, firimeehaa, firu
husk (coconut), v, hehun
hut, n, jifuti
huts (temporary), n, badaha
hymen, n, bikuru
hymenocallis caribaea, n, kurikihah fillaa
hymn, n, madhaha
hypocrisy, n, nifaaq
income, n, aamdhanee
increase, v, ithurukurun
independence day, n, minivan dhuvas
independent, adj, minivan
India (traditional name), n, hindhukara
India pubescens (plant) jasminium pubescens, n, maliku bodumaa
Indian anchovy, n, miyaren
Indian arrowroot, n, hithala
Indian coral tree, n, berebedhi
Indian gooseberry, n, beys goan'bili
Indian hemp, n, ganja
Indian madder, n, thakarala
Indian nettle, n, vafffulhi
Indian sarsaparilla, n, nannaari
Indian shot plant, n, thasbeehagas, kena
Indian spinach, n, bodu massaagu
indicate, v, engun, dhakkuvaidhinun
indigo plant, n, kudhihithi, vihafila, valu muran'ga
individual, adj, ekaheri koh (vakivakeen), vakivakeen
individual, n, ekaheri (vakivaki meehun nuvatha echchehi)
industry, n, kaarukhaanaa
infant, n, lha kujjaa
infidels (non-Moslems), n, kaafarun
inflammable, adj, hulhuhifaa
inflammable gas, n, hulhuhifaa geys
inflammable liquid, n, hulhuhifaa dhiyaa thakethi
inflammable material, n, hulhuhifaa maaddhaa
inflorescence (of palm trees), n, ruku eiy
influence, n, nufoozu
influence, v, baarufaaruvun
influenza, n, aridhafus roagaa
inform, v, engun
information, n, mauloomaathu
inherit (by birth), v, vaaruthavun
injury, n, haaneekka, zakham
ink, n, dheli (liyumashaa chaapukurumah beyunkuraa)
in-laws (spouse’s family), n, lihiyan-faharin
inn, n, mehumaanun thibey ge
innocent, adj, kushenneiy, mausoom
inquire, v, olhunfiluvun
insane, adj, moya
insect, n, fanifakusa
inside, n, ethere
insist, v, kurnukurun
in some way, gotheggai
instance, n, hin\'dhu, faharu
instant, adj, vaguthun
instruction, n, mauloomaathu (kameh kuraane gothuge)
instrument, n, aalaaiy
intellect, n, fikuru
intelligent, adj, visnunthoonu
intending to, suffix, kamah
intend, v, gathukurun
intention, n, maqs\'adhu
interest, v, shauguverivun
interest, n, shaugu
interest (bank), n, soodhu
interested, adj, shauгуveri
international, adj, bainal aqwaamee
interpreter, n, thorujamaanu
interrupt, v, medhukan\'daalun, medhuken\'dun
introduce, v, tha-aarafukurun
introduction, n, tha-aaraf
invent, v, ufeddhun
invention, n, ufeddhumeh, eedaadhu
inventory document of storage
house, n, kaadu
investigate, v, thahugeegukurun
investigation, n, thahugeeg
invitation, n, dhauvathu
invite, v, dhauvathudhinun
involved with (occupied by), adv, mash-ghoolu
iris (eye), n, kalhukalhi
iris (flower), n, soasan
iron, n, dhagan\'du
iron, v, isthirikurun
iron wood, n, kuredhi
irregular, adj, aadhayaakhilaafu, naadhiru
irreverence, n, ihaanaiy
Islamic scholars who sailed in a ship
with a black flag to punish people
practising tantric rituals in the
islands, n, sayyidhu beykalun
island, n, jazeeraa, rah
island (small, no vegetation), n, huraa
island chief, n, katheeb
ispaghula (plant), n, isbaghulu
it, n, e
Italian millet, n, uraa
itch, v, hiruvun
ivory, n, ethudhaiy
judge, n, fan'diyaaru
jug, n, jagu
juice, v, joos
juice, n, dhiya (mevvaage), huuy
juicy, adj, huuy gina
jump, v, fummun, fumun
jungle, n, jangali, vaa (boakoh gas hedhifai hunna than)
junior, adj, kuda (lha)
Jupiter (planet), n, zuhulu
just, nikan
just, adj, hama
just now, adv, dhemme, hama mihaaru
justice, n, auqafaaf, insaafuu
justice (fairness), n, adhulu

jack, n, dhunkaraas
jack fruit, n, sakkeyo
jack in the box, n, mas kan'dhu
jackal, n, hiyalhu
jackbean, n, maagan'du (fenvaraa), maanifaa
jackfruit, n, dhunkaraas
jacket, n, jeketu
jade, n, zumurradhhu, zabarjudhu
jaggery, n, goodu hakuru
jam, n, jeimu
Japanese cherry tree, n, jeimu gas
jar (cylindrical, terracotta), n, gulhi
jar, n, bodu-un'gurijehi fulhi
jasmine, n, kudhimaa
jasmine (jasminium grandiflorum), n, huvan'dhumaa
jasmine (jasminium augustifolium), n, guleynooranmaa
Java apple, n, jan'buroalu
Java galangal, n, fothihuvan'dhu
Java pepper, n, kabbaabu
Java plum, n, dhan'bu gas
Java tea, n, fonithulhaa
jaw, n, dhaiydholhi
jealous, adj, hasadhaveri
jeans, n, jeens
jeer, v, boaslevun
jelly, n, haluidhaa
jellyfish, n, bari
jellyfish (very poisonous), n, maavaru
jerk, v, kullijehun
jetty, n, faalan
Jew, n, yahoodhee
jewel, n, javaahiru
jewellery, n, gahanaa
jib boom, n, dhassoora
jib sail, n, thunmathi riyya
job, n, vazeefaa
join, v, gulhun, gulhuvun
joke, n, joaku, samaasaa vaahaka
joke, v, samaasaakurun
journal, n, majallaa
journalist, n, noos veriyaa, muraasilu
journey, v, dhathurukurun
journey, n, dhathuru
joy, n, ufaa
judge, v, niyaakurun
kale (coarse curley-leaved cabbage),
n, faiy kopee
keel, n, fashan
keel blocks, n, kamalhi
keelson, n, thau
keep, v, behettun, beyvvun
kerosene, n, karaaseenu
kettle, n, saikuraa (kuraa)
key, n, thalhudhan’di
keys (bunch of), n, thalhudhan’di fathi
khus khus grass, n, lansimoo
kick, v, jehun
kick, n, jahaa jehun
kidney, n, gurudhaa
kill, v, merun
kind, adj, hiyheyo, oagaaveri
kind (type), n, vattharu
kindness, n, agalu
king, n, radhun, rasgefaanu
kingdom, n, raskan
kingfisher, n, raabon’dhi
kinsman, n, thimaage meehaa
kiosk, n, koshigan’dhi (vaki kamah
khaassa kurevifaivaa)
kiss, v, bosdhinun
kitchen, n, badhige
kite, n, gudi
kitten, n, lha bulhaa
knee, n, kakoo
kneel, v, kakoojessun
knife (big), n, valhi
knife (small), n, fiyohi
knight, v, kolilun
knights with the rank of kaleyfaanu,
n, majlisah araa beykalun
knit, v, viyun (saafu, istaakeenu fadha
thakethi)
knob, n, gobo
knock, n, taki
knock, v, takijehun
knot, n, goh
knot, v, goh-jehun
know, v, en’gun
knowledge, n, mauloomaathu, ilmu
kurchi (medicinal plant), n,
fullooniyya
Launeaea sarmentosa, n, kulhilhafila
law, n, sharu-iyyaa, qaanoonu
lawyer, n, vakeelu
lay, v, beyvivun
lazy, adj, kanneiy
lead, v, magudhekkun (isve)
lead (element), n, thimara
leader, n, zaeem, ismeehaa, veriyaa
leaders, n, verin
leadership, n, verikan
leaf, n, faiy (gasahaa geheege)
leafy bit of fronds, n, fanvathu
leap, v, fumaigathun, kuriah
dhemigathun
learn, v, dhaskurun
learned, adj, molhu
learned Islamic man (teacher of Islam), n, mu’allim
leather, n, han (himbaaghukulha)
leatherback turtle, n, musimbi
leave (holiday), n, chuttee
leave, v, dhinun, dhookurun
leave (an inheritance), v, dhookurun
lee, v, vaidhah
left, n, vaaiy faraaiy
left-hand, adj, vaaiy
leg, n, fai
legal, adj, gaanoonee
legitimacy, n, halaalu
lemon, n, dhoalhan’bu
lemon grass, n, kaasinjee
lend, v, dhinun (an’buraa dheygothah nuvatha dhakkaa gothah)
length, n, dhigu, dhigumin
lentil, n, mugu
less, adv, madhu (gina noonkan)
lesser crested tern, n, ainmathee gaadhooni (gaadhooni)
lesser frigate bird, n, hoara
lesser golden plover, n, funamaadhooni
lesser noddy, n, kuran’gi
lesson, n, filaavalhu, irushaadhu
letter, n, sitee
letter (alphabet), n, akuru
letter box, n, sitee laafoshi
lettuce tree, n, lhos
level, v, evvaru kurun
level, n, hama hama
lewdness, n, fasaadha
liberty, n, ban’hevumeh neiy, minivan
library, n, kuthubukhaanaa
lick, v, dhoolun
lid, n, fiyan, mathi (theli fulhi fadha thaketheege)
lie, v, dhoguhedhun, osoathun
lie, n, dhogu
life, n, hayaathu (dhiriulhun nuvatha dhirun)
lifeboat, n, bokkuraa
life-breath, n, furana
life plant, n, fathun faiyfalhaa
lift, n, ufulaa ufulun
lift, v, ufulun
light, n, ali
light, adj, ali
light, v, alikurun
light (electric), n, boki (karantu), holhiburi (karantu)
lighthouse, n, lait haus
lightning, n, vidhun (guguraa vidhun), vidhuvaru
lightning (causing a fire), n, honu
like, v, ruhun (gabooluvun), gabooluvun (ruhun)
like, eegoiy, ekkahala
Lima pole bean, n, himeri tholhi
lime, n, lun'boa
lime (chewed with betel & areca), n, huni (saafu himun uva)
lime (made from coral and wood), n, uva
lime berry, n, kudvai-ingili
lime (made from coral and wood), n, uva
lime berry, n, kudvai-ingili
limit, n, sarahaddhu (haddhu)
line, n, ron'gu
line (of people or things), n, safu
lined surgeonfish, n, fashuli libaas
linen, n, en'dhu fothi
lining material (dressmaking), n, roobathaana, bathaana
link, v, gulhun (gulhuvun)
lion, n, singaa
lip, n, thunfaiy
lippia nudiflora, n, hunigon'di filaa
liquid, n, dhiyaa thakethi
liquor, n, raa
liquor (foreign), n, ban'gu raa
liquorice, n, veymui
list, n, listu
list, v, listu kurun
listen, v, aduehun
literature, n, adhabiyyaathu
little, adj, kuda (boduge idhikolhu), kuda koh
little finger, n, kudavai-tingili
little tuna, n, latti
little yellow bittern, n, dhon
load, n, baru (barukurevifaavaa minvaru)
load, v, baraakurun (furaadhuvaa thakethi)
load (ship), v, boatah eruvun
loan, n, loanu
lobster, n, ihii
local, adj, rashu
lock, v, thalhulun
lock, n, thalhu
log, v, dhuveli belun, ruh gas ken'dun, lakudi ken'dun
log, n, gasgan'du (lakudigan'du), ruh buri
log (logarithm), n, logu (hisaabu ilmuge hama-eh)
loggerhead turtle, n, boabodu velaa
long ago, adv, varah kurin
longnose butterflyfish, n, thun bibi
long pepper, n, vakifu
look, v, belun
look, n, belun
look!, v, balaa!
look after, v, belehettun
loom, n, haru (kunaa fadha thakethi viyaa)
loose, adj, dhoo (vaan kamuge idhikolhu)
lose, v, gellun
loss, n, gellun
lot, n, baivaru
lot, adj, ginain
lottery, n, gruru-athu
loud, adj, adugadha
louse, n, ukunu
love, v, loabivun
love, n, loabi, hanhaara
love (sexual), v, hithaavun
love in a mist, n, kalhu dhiri
love lies bleeding, n, dhan'di saagu, raivy massaagu
love vine, n, umbulivella, velan'buli
lovely, adj, loabi, lobuvethi
lover, n, loabiveriyaa
lover (of a married woman), n, vagufiri
loving, adj, hanhaaravethi
low, adj, thiri, dhah
luck, n, naseebu
luggage, n, foshithanmathi
lukewarm, adj, thaafanaa
lunch, n, mendhuru keun
lungs, n, fuppaamey
lying down (or on), v, othun
Malabar (plant) *anisomeles malabarica*, *n*, maskothan
Malabar nut tree, *n*, aadathodaa
Maldive anemonefish (yellowtail clownfish) *n*, maagan’du mas
Maldive baseball (played with three bases), *n*, thin mugoali
Maldive cricket (game), *n*, mandi kulun
Maldive little heron, *n*, dhivehi raabon’dhi
Maldive pond heron, *n*, huvadhu raabon’dhi
Maldive water hen, *n*, dhivehi kan’bili
Malé palace jetty area (historic), *n*, kan’baadhi
male, *n*, firihen
male, *adj*, firihen vantha
malevolent, *adj*, naamaan
mallet, *n*, muguru
mallet (used by toddymen), *n*, eheteli
man, *n*, firihen meehaa
manage, *v*, belehettun (viyafaari fadha kameh), hingun (viyafaari fadha kameh)
melzarin (tangerine), *n*, yoosuf afandhi
mango, *n*, an’bu
mangosteen, *n*, mabusthaanu
mangrove, *n*, bodavaki, bodu kan’doo, burevi, kulhlhavah
manner, *n*, ulhun
manufacture, *v*, ufeddhun
many, *adj*, baivaru, gina
map, *n*, chaatu
map, *v*, chaatu kurehun
March, *n*, maach mas
march, *v*, maachkurun
march played by royal band when monarch in procession, *n*, harubee
margin, *n*, havaasaa
marigold, *n*, san’dhubarakaa
marijuana, *n*, ganja
mark, *n*, faahaga
mark, *v*, faahagakurun
market, *n*, maarukeytu
market, *v*, ganevikkun
marking nut tree, *n*, balaadhuru
marks (markings), *n*, faahagathah
marks (exam), *n*, maakus
marlin, *n*, mas hibaru
marriage, *n*, kaiveni

Mm

machete, *n*, kathivalhi
mad, *adj*, moyya
madness, *n*, adharu
madness, *n*, moyakan
magazine, *n*, majallaa
magic, *n*, jaadhoo, fanditha
magic *fanditha* spell - for sporting events - using coconut or eggshell (e.g.: A young coconut, *kihah*, has its top removed and liquid drained away. Oil is added and magic words are written in a spiral pattern on the upper outside shell. A wick is placed in the top, and a tripod of big yam leaves protects the flame from wind and rain as it burns overnight.), *n*, boogal, bunkele
magic (*fanditha*) to improve fishing (A magic spell is written in a thin leaf of precious metal or a piece of cloth and sewn into a frame so that it moves in the wind. The frame is attached to a stick and placed on top of a tall structure, or inside a house.), *n*, vahuthaan
magic ritual to the sun (saluting the sunrise and sunset and four cardinal points), *n*, ajidha
magistrate, *n*, qazee
magnet, *n*, dhagaiyfaanu
mail, *n*, sitee, post thakethi
main, *adj*, mai
main gaff topsail, *n*, gaaviyaa
mainsheet, *n*, dhanmaanu
maintenance, *n*, aukedumah
maize, *n*, zuvaari
major, *adj*, bodu
major (military), *adj*, meyjaru (askaree)
make, *v*, hedhun (echcheh)
make apparent, *v*, fevun
make bold (typeface), *v*, fevun
make romance bloom, *v*, maafolhuvun
make water flow (along pipe, gutter), *v*, fenfahikurun
mako shark, *n*, voshimas miyaru

Maldives anemonefish (yellowtail clownfish) *n*, maagan’du mas
Maldive baseball (played with three bases), *n*, thin mugoali
Maldive cricket (game), *n*, mandikulun
Maldive little heron, *n*, dhivehi raabon’dhi
Maldive pond heron, *n*, huvadhu raabon’dhi
Maldive water hen, *n*, dhivehi kan’bili
Malé palace jetty area (historic), *n*, kan’baadhi
male, *n*, firihen
male, *adj*, firihen vantha
malevolent, *adj*, naamaan
mallet, *n*, muguru
mallet (used by toddymen), *n*, eheteli
man, *n*, firihen meehaa
manage, *v*, belehettun (viyafaari fadha kameh), hingun (viyafaari fadha kameh)
melzarin (tangerine), *n*, yoosuf afandhi
mango, *n*, an’bu
mangosteen, *n*, mabusthaanu
mangrove, *n*, bodavaki, bodu kan’doo, burevi, kulhlhavah
manner, *n*, ulhun
manufacture, *v*, ufeddhun
many, *adj*, baivaru, gina
map, *n*, chaatu
map, *v*, chaatu kurehun
March, *n*, maach mas
march, *v*, maachkurun
march played by royal band when monarch in procession, *n*, harubee
margin, *n*, havaasaa
marigold, *n*, san’dhubarakaa
marijuana, *n*, ganja
mark, *n*, faahaga
mark, *v*, faahagakurun
market, *n*, maarukeytu
market, *v*, ganevikkun
marking nut tree, *n*, balaadhuru
marks (markings), *n*, faahagathah
marks (exam), *n*, maakus
marlin, *n*, mas hibaru
marriage, *n*, kaiveni

40
married, adj, meehakaai in'dhegen, kaiveni koggen
marry, v, kaavenivun, kaivanikurun
martyrs, n, shaheedun
marvel, n, ajaibu
marvel, v, ajaibuvun
marvellous, adj, ajaibenhaa, ajaibuvaavaru
mask, n, moonumathi
masked bannerfish, n, thun bibi
mason, n, raanaa meehaa
mast, n, kun'bu
mast mount, n, thau
mast seat, n, kunaa
master, n, verimeehaa
master, v, kulhadhaanakan
master carpenter, n, maavadi
mastic, n, masthakaa
mat, n, kunaa
mat (made of pandanus leaves), n, saanthi
mat sedge (plant), n, kunaahai
match, v, dheychcheh gulhuvun (sifa aai battamah balaafai)
match, n, mechu
match box, n, alifaan foshi
material, n, fothi (feyraan)
material (used for black waist cloth), n, alifaakaa
maths, n, hisaabu
matter, v, muhimmuvun
matter (things), n, maaddhaa
mattress, n, godhadi
mature, adj, haru (thasarrafu fudhun)
mature (person), adj, heyjehey
maximum, adj, emme mathi
me, n, ma (aharen)
meadow, n, vina bin
meal, n, kaanaa
mean, v, maanakurun
meaning, n, maana
measles, n, himabihi
measure, v, min elhun
measure, n, min
measure (liquid, grain), v, minun
meat, n, eggamu mas
mechanic, n, injeeno hadhaa meehaa
medicine, n, beys
medicine man, n, hakeem
meet, v, baddhalukurun, dhimaavun, baddhaluvun
meeting, n, baddhalu vun, jalsaa
meeting room, n, maalamu
melon, n, karaa
melt, v, virun, viruvun
member, n, menbaru
memorised, adj, dhas
memory, n, han'dhaan
mention, v, bunelu
merchant, n, viyafaari veriyaa
mercury (element), n, dhireyraha
mere, adj, kudavegen
merry, adj, ufaaveri
message, n, meseju
metal, n, maudhan
metal stake (sharpened at one end, used to make hole in royal toilet area for defecation), n, gunthuru
metal weight (used to sink things beneath water), n, baroasee
meteor, n, ginihila
meteorite, n, ginikan'dhu
meteorology, n, moosumaa behey ilmu
method, n, goiy (kameh kuraaney goiy), vattafaalhi, usoolu
Mexican sunflower, n, bodu mirihi
midday, n, mendhuru
middle, n, medhu
middle age, n, medhu umuru
Middle East, n, medhu-irumathi
Middle East and Asia, n, etherevari (eyshiyaa suveys kenelge irumathi)
middle finger, n, medhu-ingili
middle husband, n, medhu firi
middle of north-east monsoon, n, maamas
midnight, n, mendhan
midwife, n, foolhumama
mile, n, meylu
military, n, sifain (lashkaree), askaree
milk, v, kirufelun
milk, n, kiri
milk bush, n, eggamu muraka
milkfish, n, beyngu
mill, v, mugurun (himunkurun)
mill, n, muguraa thun
millennium, n, saaskafu
millet fields, n, veradhan’du
mime, v, ishaaraaiy kurun
mind, v, visnun, visnun nuvatha
alhaalun (echcheh nuvatha kamakaa medhu)
mind, n, visnun
mind (thinking), n, buddhi
mine, n, magey
mineral, n, maudhan
minister, n, vazee ru, ministaru
ministry, n, vuzaaraa, ma h'ukamaa
minor, n, lha, kuda (boduge idhikolhu)
minute, n, minetu
mirror, n, moonubala loa n'du
miss (someone), v, han'dhaan vun
mist, n, dhunfini
mistake, n, ku h
mix, n, ekkuraa ekkurun (etha he e ch e he ekachchakah)
mix, v, ekkurun, ekuvun (etha he e ch e he ekachchakah)
mizzen sail, n, gemathi riya a
moat, n, khandhagu
moat tortoise, n, kan zu kahambu
mock, v, heyruvun
model, n, model
model, v, model kurun
moderate, n, medhum invaru
moderate, adj, medhum in
moder, adj, zamaane
Molucca bean, n, kashi kun' buru
moment, n, vaguthu kol heh, hin'dhukolheh, hin'dhukoleh, hin'dhu
moment of death, n, marumath i
Monday, n, hoama
money, n, faisaa
money cowries, n, kudhi boli
monkey, n, faadhiree
monkey, n, raamaamakunu
monkfish, n, madi miyaru
month, n, massaru, mas (aharu ge)
monthly, adv, mahaku effaharu
monument, n, han'dhaanee e ch e heh
moon, n, han'dhu
moonlight, n, han'dhuvuru
moorhen, n, vali kul kulhu
mooring pole (permanent), n, mundaam
mooring spike, n, thiloshi
moorish idol fish, n, thun bii
map, n, fen fohey fi higandu
map, v, fen fothilun
mopsella ellisi, n, dheydharu
more, adv, ithurah, ginain
morning, n, hen'dhunu
morning glory, n, andaapool, thalhaf ilimaa
Moses in the cradle, n, raiy kan'dholhu
mosque, n, miskiy
mosque spirit, n, miskiy dhaara
mosquito, n, madhiri
mosquito net, n, madhiri ge
mosquito plant, n, kulhu thu laa
moss rose, n, japaanu fini fenmaa
most, adj, emme gina, emme, enme
moth, n, balhin'dhu
mother, n, ma mma
mother's brother's son, n, maabei ya age futaa
mother's cunt (obscenity), n, amaafui
motion, n, haraka iy
motor, n, injeenu (motaru)
mount lily, n, suthul i gas
mountain, n, farubadha
mouse, n, meedh a
moustache, n, mathimas
mouth, n, an'ga
move, v, haraka i y kurun
movement, n, haraka aiy
movie, n, filmu (baiskoaf u)
moving to one side, v, ekki baavun
much, adj, gina
mud, n, kilaa, kisadu
mudguard (car or bike), n, dhafai y, dhafaiy gan'du
mug (drinking), n, magu (saiboa)
mugwort, n, fonimaa
mulberry, n, thoothu
mullet, n, meku nu
multiply, v, gunak urun
mung bean, n, noomugu
murder, n, maraa merun
murder, v, merun (mee hun)
muscle, n, mas (hashigan'duge)
museum, n, dhaarul aasaaru
mushroom, n, handikuda
music, n, miuzik
musician, n, miuzik kul hay meehaa
musk mallow, n, kasthoo r
musket, n, kaithuvah
Moslems from Malabar, n, hol hin
mustard, n, re vi
mutton, n, bakari mas
Ms (formal address for a woman, without indicating marital status), n, alfa li la
my, adj, aharenge, magey
mythical one-horned beast, n, arunu
mythical spirit (female), n, handi
nest, v, haali hedhun
net, n, dhaa (mas hifan gengulhey)
net, v, dhaa jehun
net (a small piece), n, dhaagan’du
net headline, n, kurevi (endhaluge)
neutral, adj, vaki faraathakah nujehun
new, adj, aa, au
New Year’s day, n, aa aharu feshey dhuvas
news, n, khabaru
newsagent, n, noos vikkaa meehaa
newspaper, n, noos
next, adv, dhen jehey, jehigen
next to, adj, jehigen
nice, adj, reethi
nickname, n, vanan
night, n, reygan’du
night before (a calendar date), n, vileyrey
night blindness, n, roanaa
night jasmine, n, than’draiymaa
nine, n, nuvaeh
nineteen, n, navaara
ninety, n, nuvadhiha
ninth, adj, nuva vana
noon, n, un’hu, noon
noble, adj, maaiy
nobleman, n, beyfulhun
nod, v, boa jehun
noise, n, adu
noisy, adj, adugadha
non-flammable compressed gas, n, hulhu nuhifaa gas
noon, n, mendhuru
Norfolk island pine, n, thurravaas gas
normal, adj, aadhaige
normal sand piper, n, fin’dhana
north, n, uthuru
north-east, n, honimma
north-east monsoon, n, iruvai moosun
north-eastern wind, n, iruvaa vai
northward, adv, uthurah
nose, n, neyfaa
not, adv, noon, nu
note, n, noatu
note, v, noatu kurun
notice, n, iulaanu
notice, v, faahagakurevun, faahagakurun
notice (formal), n, dhennevumeh
nought, n, sumeh
noun, n, nan
novel, n, vaahaka foiy
now, adv, mihaaru
nude, n, barahanaa, oriyaan
number, v, gunun
number, n, adhadhu (hisaabuge)
numbers (even), n, hiri adhadhu
numbers (odd), n, ona hiri adhadhu
nurse, v, heyhankurun
nurse, n, narus
nurses (male, under Health Minister, not receiving regular payment), n,
atthaarafinin
nut (fruit), n, madhu (vakeege)
nuts of the tropical almond, n, kanamadu
nut (used with bolt), n, vasaru
nut grass, n, gokkulhan'dhuru
nutmeg, n, thakoovah
nux vomica, n, than'bivah
oh my god!, maaiy kalaakoa, subuhaan-Allah
oil, n, theyo
oil, v, theyo jehun
okra (lady's finger), n, baamiyaa
old (aged), adj, muskulhi, dhuvasvee
old (not new), adj, baa (aakamuge idhikolhu)
old age, n, muskulhi umuru
oldenlandia biflora, n, bin magoo
oleander, n, kaneeru
olive, n, zaithooni
olive ridley, n, vaavoshi
olive tree, n, zaithooni gas
omelette, n, bisgan'du
on (above), matheegai
once, adv, eh-faharu
once more, adv, adhi eh faharu
one, n, ekeh
onion, n, fiiyaa
on-going, adj, vamundhaakan, hin'gamundhaakan
only, adv, hama ekani
open, adj, hulhuvaaafai
open, v, hulhuvun
operate (machinery), v, hingun (ingeenu fadha thakethi)
operate (medical), v, opareyshankurun
operation (medical), n, opareyshan
operculum, n, hitthan
opinion, n, rauyu, khiyaalu, fennagoiy (kamakaamedhu visnaagoiy)
opium poppy, n, afihun
opportunity, n, furusathu
oppose, v, dhekolhuhedhun
opposite, adj, idhikolhu
optic nerve, n, lolunaaru
or, nuvatha
orange, n, naarin'gu, foniliboa (orenju)
orange (colour), adj, orenju kula
orange-lined triggerfish, n, daiyfuku rondu
orchard, n, meyvaa bageechaa
order, v, amurukurun
order, n, amuru
order (arrange), v, tharutheebukurun
ordinary, adj, saadhaige
organic peroxide, n, faseyhain hulhufaa
organisation, n, jam-iyyaa
organise, v, reyvun (hama akah ellhuvun)
orient, n, irumatheege
oriental sweetlips (fish), n, kan’du guruwa
original, adj, aslu
ostrich, n, ginikaa maadhooni
other, adj, aneiy, ehen
ouch!, v, addhoai!
ounce, n, aunsu
our, adj, aharumenge
out, adv, beyrah
outside, adv, beyru
outstanding, adj, hovaalevey, faahagakollevey
oval, n, adj, kukulhubisburu
ovary, n, bisrava
oven, n, fihaa un’dhun
over there, adv, ethan
overcast, adj, bana
ow! (exclamation expressing intense pain), addhoa-y!
owe, v, dheynjehun
owl, n, bakamoonu
own, v, milkuvun
ox, n, gongan’du geri
oxidising agent, n, vai vanumun halaakukuraa
oyster, n, ithaa
pack, v, bandhukurun (echchekah lai)
padlock, n, eluvaathalhu
page, n, safhaa, safuhaa (faifyfuh)
paint, n, rihun, veyn, thadhu
(parshigadah vaa)
pain, v, thadhuvun (veynlibun)
paint, v, dhavaadhulun
paint, n, dhavaadhu
paint (coat with paint), v, dhavaadhulun
painted spurge, n, kuriraayvaa
painted sweetlips (fish), n, galu
guruwa
pair, n, joadu
palace, n, gan’duvaru
palace (built underground), n, valhuugan’duvaru
palace tower, n, mathige
palanquin, n, dhollhidhaan
pale, adj, fan’du
palm, n, aiythilaigehudhuhan
palm, n, ruh
palm frond (young, unopened), n, bonthi
palm sap, n, raa (ruku)
palm syrup, n, raa hiyani
palmmyra palm, n, thaaruh
pan-baked (food), n, boakibaa
pandanus, n, maakashikeyo, maakeyvah
pandanus flowers, n, kashimaa
pandanus zeylanicus, n, boakeyo
panther, n, kahlhu-mini kaavagu
pants (hanging just below knees and worn by men), n, ran’gavaalhu
papaya, n, falhoa
paper, n, karudhaas
paprika, n, rihamirus
parachute, n, vaikuda
parcel, n, paarusal
pardon, n, ma-aafu
pardon, v, ma-aafukurun
parents, n, mainbafain
park, n, paaku
park, v, paaku kurun
parrel (used to adjust yard height on mast), n, saamoaru
parrot, n, guraa
parrotfish, n, lan’daa
part, v, vakikurun, baikurun
part, n, bai (ba-eh)
participate, v, baiverikurun, baiverivun
particular, adj, vaki khaassa
partition, v, baikurun (biggan’du jehun)
partner (business), n, baiveriyaa (viyfaari kankamuge)
party, n, paatee
pass (a point of reference), v, fasdheehdiun
pass (after compliance check), v, faaskurun
pass (bills and laws in parliament), v, faaskurun (bilo, qaannonu majlisun)
pass (in an examination or permit), n, faas (imthihaan uva, nuvatha khaassa huddha eh)
pass (in an examination), v, faasvun (imthihaan fadha kamakun)
passenger, n, dhaathuruvuriyaa
passionfruit, n, jumhooreemeyvaa
past, v, maazeevu, faithuvido
past, n, maazee, vedhiyathan
past (distant), n, ihuge
past, adj, kureeje, veythuvedhiya
past tense, n, nimunukan
paste (made from burnt and ground funa and kan’du seeds, and used to waterproof caulking), n, madhan dheli
paternal, adj, bappa faraathuge
path, n, magu
patience, n, keiy
patient, n, balimeehaa
patient, adj, keiytheri
patient, v, keiytherikan
pause, v, madujassaalun
pause, n, maduqassaalu
pause, n, madukura madukurun
pause, v, madukurun
pavement, n, duhuvaru
paw, n, moggan’du
pay, n, musaara
pay, v, adhaakurun
peace, n, sul-ha
peacock, n, saamarraa dhoooni
peacock flower, n, fathan’gumaa
peacock hind (fish), n, mas faana
peak, n, kunnu
peanuts, n, badhan
pear, n, naaspathee
pearl, n, maui (ithaage), muthee
pearl millet, n, baadhiree
peas, n, fehi-oh
peasants, n, razeelu
pedal, n, fiyavalu gan’du (baiskaluge)
peel, v, nolhu (thoshi)
pelican, n, girun’baa dhooni
pellitory root anacyclus pyrethrum, n, akarakara
pen, n, galan
penal, adj, ugoobaathu, uqoobaathu
peon (office attendant), n, piyoanu
peon (of the court, also does flogging), n, dheyvaani
people, n, meeheen, meesthakun
people who later have the same official positions, n, fahuthibeen
pepper, n, aseymirus
peppermint, n, fefurument
peppers, n, bodu mirus
perfect, adj, furihama (hurihaagothakun)
perfectly cut angles and edges (carpentry), n, ulhaahah nudhamaa
perform, v, dhekkun (thamseelu, harakaathu)
performing dance while in trance and self-wounding with cuts from a sharp instrument, v, vajidhuvun
perfume, n, athar, sentu, huvan’du
perfume (famous traditional), n, bokaru
perhaps, adv, fahareggai
period, n, vaguthu, dhuvasvaru
period (historical time), n, zamaan
period of time, n, dhuvaskolhu
periodically, adv, dheythere dhheythereyn
periwinkle, n, malikuruvaa
permanently, adv, dhaaimee
permission, n, huddha
permission to marry (until menopause, all single Maldivian women require marriage approval by a male guardian related to the woman’s father), n, valee
permit, v, huddhadhinun
permit, n, huddha
perpetually, adv, abadjah
persist, v, dhemihihun
person, n, meehaa
person who praises himself/herself, n, akayambo
personal, adj, amilla (zaatheeq)
personality, n, shakhusthiyathu
perspire, v, dhaaillun
pharmacy, n, beys fihaara
philosophy, n, falsafaa
photograph, n, fotoa
photograph, v, fotoanegun
phrase, n, ginabas
phyllanthus niruri, n, kaalhulun’boa
phyllanthus debilis, n, meyyalun’boa
physical education, n, hashigan’duge tharubiyathu
piano, n, piaanoa
pick, v, hovun, negun
pick (choice), n, negun
pickles, n, asaara
picnic, v, hichchah dhiun
picture, v, thasveeru kurehun
picture, n, thasveeru
piece, n, ethikolhu
pierce, v, thorufun
pig, n, ooru
pig weed, n, gedha
pigeon, n, kotharu
pigeon pea, n, mugu tholhi
pile, n, funi
pile, v, funijehun
pill, n, beys gulha
pillar, n, than’bu
pillow, n, baalees
pillow case, n, baaleehu ura
pimple, n, oshaalha
pin, v, afunooas kashi jehun
pin, n, afunooas kashi
pinch, v, vikun
pineapple, n, alanaasi
pink, adj, fiyaathoshi kula
pink roses, n, fiyaathoshi finifennaa
pious, adj, keerithi, vara-a-verikan
pipal tree, n, boi
pipe, n, holhi
pipe (used for smoking), n, kashigan’du (dhunoaan gengulhey)
pirate, v, feyrun
piss (obscenity), n, goru
pistachio nut, n, pisthaa badhan
pistol, n, fisthoala
pity, n, rahum
pity, v, rahumkuru
place, n, than
place, v, beyvvun, behettun, lun
place of the Day of Judgement, n, mahusharu
plain, adj, aadhaige
plait, v, gethun (sthashigan’du fadha thakethi)
plan, n, masroou
plan, v, pleynkurun, reyvun
plane, v, rondhaalun
plane (aeroplane), n, mathindhaa boat
plane (craft), n, rondhaa
planet, n, thari
plank, n, filaa (fathikoh hunna lakudi)
planks (of a ship), n, madoo
plant, v, indhun (gas-gahaagehi)
plant, n, gas (kuda, kudhi gas)
plantain, n, faiykeyo
plate, n, thashi
platform, n, isteyju, ashi
platter used for communal eating, n, yaaseenthashi
play, n, thamseelu
play, v, kulhun
play (dramatic piece for the stage), n, duramaa, thamseelu
play music, v, miuzik kulhun
play tug-of-war game, v, vaadhemun
playground, n, boalha dhan’du, kulhey
plea, n, aadheys
plead, v, aadheyskurun
pleasant, adj, huygaimu, ufaaveri, faagathi
please, v, hiyhama jessun
please, n, hiy-ruheynama
pleasure, n, hiy-faseyha, ufaa
plectranthus zeylanicus, n, kothan
Pleiades (group of stars in Taurus), n, kethi
plenty, n, baivaru
plough, v, fasgan’dujehun (fasgan’du hedhun)
pluck, v, ufurun
plumber, n, fenvairukuraameeha
plumb line, n, fenvaaruflaa
pocket, v, jeebah-lun
pocket, n, jeebu
poem, n, lhen
poet, n, lhen veriyaa
poetic, adj, bereki
poetry, n, lhenverikan
poetry (ancient Dhivehi style), n, kaa (kaa-bandhi, bandhi)
point, v, ishaaraaiykurun, dhekkun, igili dikkurun
poison, n, viha, zaharu
poison, v, vihalun
poison gas, n, viha geys
poisonous, adj, viha
pole, n, dhan’di
pole (propelling small seacraft), n, rih
pole and sling used to carry heavy loads, n, thandiyya
pole bucket (for a well), n, dhaani
policeman, n, fulus meehaa
policemen, n, sifain
policy, n, siyaasathu
polite, adj, adhabeeryi
political, adj, siyaasee
politics, n, siyaasathu
polyscias belfouniana, n, farudhaabageechaa
pomegranate, n, annaru
pomelo, n, banbulhabos
pond, n, fengan’du
pond apple, n, nkalhuhutthumeyvaa
pool (man-made), n, vevu
poor, adj, fageeru
poppy seed, n, kaskasaa
popular, adj, maqboolu
population, n, aabaadhee
porcupine, n, mugoshi-meehaa
pork, n, oorumas
port, n, ban’dharu
porter, n, foshi-thanmathi uflaa meezaa
Portugal, n, fushethikaalu
Portuguese, adj, fushethikeysi
portulaca quadrifida, n, makunufilaa
position, n, dharaja
position (in society or employment), n, maqaaamu, magaamu
possess, v, milkukurun
possession, n, milku
possibility, n, ekasheegenvun (kameh vumumah)
pot, v, postukurun
post, n, maqaaamu
postman, n, sitee bahaa meehaa
postpone, v, faskurun
pot (round, for water), n, ban’diyya
pot (cylindrical, terracotta), n, gulhi
pot (earthenware cooking vessel), n, thavaa
pot (metal cooking vessel), n, theli
pot pata *aerva lanata*, *n*,
hudhuhuiyppilaay
potato, *n*, aluvi
pound, *n*, raathaa
pour, *v*, ohun, elhun (dhiyee echcheh
ehen echchakah), ossun
powder, *v*, mugurun (himunkurun)
powder, *n*, fuh (himunkun’di)
powderblue surgeonfish, *n*, noo libaas
power, *n*, baaru
practical, *adj*, vedhaane
practice, *n*, faritha
practise, *v*, farithakurun
praise, *n*, thaareef
praise, *v*, thaareefukurun
prawn, *n*, din’gaa
pray, *v*, dhuaakurun (namaadhukurun)
prayer, *n*, dhuaa, namaadhu
prayer (late evening), *n*, ishaa
namaadhu
prayer (to the ocean), *n*, bahuru
prayer (said during the last part
of the dawn prayer to restore overnight
damage inflicted by the Dajjal to the
copper wall at the end of the earth),
*n*, gunoothu
prayer leader (in the past, officially
appointed to lead the prayers at the
royal mosque in Male’), *n*, malin
preach, *n*, waul'u bunun
precipitation, *n*, feydhun
prefer, *v*, iskandhinun
pregnant, *adj*, maaban’du
premier, *adj*, ras
*premna obtusifolia*, *n*, ginaveli,
dhakan’dhaa
preparation, *n*, thayyaaru thah
prepare, *v*, thayyaarkurun, hadhiyaa
present, *v*, hushahelhun, hadhiyaa
kuran
present (bring forward), *v*,
geneshdhinun
presently, *adv*, mihaaru
preserve, *v*, rakaakurun
(halaakunuvaaenye gothakah),
dhemehettun (gellumehe nuvaa goiy
hedhun)
President, *n*, raees
press, *v*, obun
pressure, *n*, obun, fitthun (kamakah
edhi)
pressure, *v*, baaruboduvun
pretty, *adj*, reethi, nala
prevent, *v*, huras-elhun, viya-nudhinun
(kameh)
price, *n*, agu
price, *v*, agukurun
prickly chaff flower, *n*, kashiheen’boo
pride, *n*, fakhuru, sharafu
priest, *n*, raahibu, dhannumeehaa,
aadhiree
Prime Minister, *n*, bodu vazeeru,
han’dheygiri
prince, *n*, rasdrakalun, kalaminja,
asrgeaanguge dharikalun, manippulhu
prince of orange (plant), *n*,
keeranmaa
principal, *adj*, is, muhimmu
principal, *n*, naaziru
principle, *n*, usoolu
print, *n*, chaapu
print, *v*, chaapukurun
pringle (metal attachment at the
edge of a sail), *n*, riyalu hah
prison, *n*, hurage, jalu
prisoner, *n*, jalugai vaa kuh-veriyaa
private, *adj*, amilla
privilege, *n*, inaayaiy, sharafu
prize, *n*, inaamu
probable, *adj*, lafaakurevey
probably, *adv*, ekasheegenvaa
gothagai, lafaakurevey gothagai
problem, *n*, udhagoo, massala
proboscis, *n*, hon’du
procedure, *n*, usoolu
produce, *v*, ufeddhus
produce tax (paid as produce), *n*,
vaaru thakethi
product, *n*, ufaddhaa thakethi
production, *n*, ufeddhuinerikan
profit, *v*, faidhavun
profit, *n*, faidhaa
program, *v*, prograam kurun
program, *n*, prograam
progress, *v*, kuriah-dhiun
prohibit, *v*, manaakurun
prohibited in Islam, *adj*, munkaraaiy
promise, *n*, vaudhu
promise, *v*, vaudhuvun
promise (oath), *n*, ahdhu
pronoun, *n*, badhalu nan
propeller tree, *n*, varukan’dhu
propitiate an ocean deity with a
blood sacrifice, *v*, bahuru kiyevun
proposal, *n*, hushahelhun
proposal (idea), *n*, iguthiraahu
propose, v, hushahelhun
prosperity, n, thiyaagikan
protect, v, himaayiaykurun,
rahaaetherikurun
protection (by guarding), n, faaraverikan
protest, n, nuruhun
protest, v, nuruhun faalhukurun
proud, adj, bodaa, kiburuveri,
fakhuruveri
proud (arrogant), adj, foni (bodaa)
prove, v, heki dhekkun, saabithukurun
proverb, n, harubas
public, adj, aammu
public, n, aammun
public notice, n, faiyhoora hingun
public safety, n, aman-aammun
public works, n, hakuraa
publish, v, shaaiu’kurun
puffing and grunting under heavy
load, v, gisgislamun
pull, v, dhemun
pulley, n, kappi
pulse, n, vindhu
pummelo, n, banbulhabos
pump, n, gunbaa (pampu), bumba
pump (air), v, gunbaajehun
pumpkin, n, baraboa
punish, v, adhabudhinun
punished (receiving punishment), v, adhabulibun
punishment, n, adhabu
Punishment Book (official NSS book,
used until 1988, detailing extra-
judicial punishments including
torture and death), n, adhabu foiy
pupil, n, dharivaru, kiyavaa kudin
pupil (eye), n, kalhi
pupil (eye), n, koi (loluuge kalhu
kalheege)
purchase, v, gathun (ageh dheefai)
pure, adj, khaalee, thaahiru, thoahiru
purging croton, n, jamalu kotaa
purple, adj, dhan’bu kula
purple wreath, n, en’bureymaa
purpose, n, beynun
purse, n, aiyyabas
purslane, n, reen’dhooafilaa
push, v, koppun
pussy tail (plant), n, bulhaanigoo
put, v, beyvvun, lun
putting a letter to cool, v
hihulu-elhun
put in, v, veddhun
put off, v, faskurun
put out (a fire or light), v, nivvun
puty, n, futuni, madhan
puzzle, n, araay
quadrangle, n, hathareskan
quadrants, n, goidhuruvaan
quadruple, n, hatharuguna
quake, v, heluvun (dhefaraathah)
quality, n, fenvaru
quantity, n, adhadhu, minvaru
quarantine, n, karanteenu
quarrel, n, aaraaru
quarrel, v, aaraaruvun
quarry (hunting), n, shikaara
quarter, n, hatharu bai kulha ebbai
quash, v, manaakurun, fisvun
quay, n, faalan
queen, n, raanee
queen of the night (plant), n, husnuheenaah
question, n, suvaalu
question, v, suvaalukurun
quick, adj, avas
quickly, adv, avahah
quiet, adj, hamahimeyn, madumaithiri
quietly, adv, adumadukoh, madu
madun, madun (adumadukoh)
quilt, n, kafa rajaa
quince, n, beydhanaaa
quite, adj, mulhin
rabit, n, musalhu
race, v, reysjehun
race (competition), n, reys
race (competition), n, mubaaraaay
race (human division), n, dharikolhu
racket, n, haru (thashi fadha thakethi bahattaa)
 radiant, adj, ujaala
radio, n, reydioa
radioactive, adj, gellun dhey dhoadhi
radiish, n, mulhaa (raiy)
raft, n, kan’dhufathi
rafter, n, thona (geyge furaalhu gai alhaa)
rag, n, baafothi
rage, n, gadha rulhi
railing (of an odi), n, fadi (odige)
railroad, n, rail dhagan’du
rain, v, vaarey vehun
rain, n, vaarey
rain (during northeast monsoon), n, karamathi
rain gauge, n, vaarey mini
rain shower, n, keri
rain tree, n, reethigas
rainbow, n, vissaara dhuni
rainbow runner, n, maaniyaamas
raincoat, n, vissaara koat
rainy, adj, vissaara
raise, v, ufulun, machchah eruvun (kolhah-jehun, kolhah-thedhuvun)
raise, n, ufulaa ufulun
raised band on woven material, n, gonaaihun
raisins, n, hiki meybiskadhuru
rake, n, mashandhathi
Ramadan, n, roadha mas
rambutan, n, ranbushthaanu
rampe, n, raanbaa gas
rancid, adj, karu (theyo fadha thakethi nubaivun)
rank, n, dharaja
rapid, adv, avahah
rare, adj, madhu-madhun, thadhu (libun dhathi)
rarely, adv, haalu-haalun, madhu-madhun
rat, n, meedhaa
rattan cane, n, ettheyo
rattle, n, bolirava
rattle, v, thelhuvun
raw, adj, roa
ray, n, dhoadhi
razor blade, n, reyzaruthila
reach, n, foaraa foarun
reach, v, foarun
reach (arrive), v, vaasiluvun
read, v, kiyun
ready, adj, thayyaaru
real, adj, aslu, hageegee
realise, v, en’gun, visnun
reality, n, hageegaiy
really!, rangalhah!
rear, n, fahatii, furaagas
reason, n, sababu
reason (for doing something), n, kamaku
reason, v, sababu dhekkun
receive, v, libun
recent, adj, fahuge
recently, adv, maa dhuru noon, dhaadhi fahun
recognise, v, balaigathun, faahagavun, faahagakurevun
recommend, v, hushahelhun (nuvatha lafaadhinun)
record, v, rikoadukurun
record (vinyl recording), n, lava holhi
recover (from an illness), v, faseyhavun (balimadukamakun), gadhavun
rectangle, n, dhiguaka
red, adj, raify
Red Cross (international organisation), n, hilaalu ahumar
red lionfish, n, fanhhaa mas
red mullet, n, kalhuoh
red oxide compound, n, kadi
red precious stone, n, dhireyalaal
red snapper (L. bohar), n, raiyimas
red snapper (L. gibbss), n, ginimas
redtail butterflyfish, n, dhon bibi
red-toothed triggerfish, n, vaalan roudru
reduce, v, kudakurun, madhukurun
reed, n, hai (kunaal viyun beynun kuraa)
reef, n, faru
reef (submerged deep in lagoon), n, haa (hau)

53
sabre squirrelfish, n, raiverimas
sack, n, goani, basthaa
sacred, adj, mugaddhas
sacred basil, n, kukulhu faiypilaa
sad, adj, molhi, molhiveri (hithaamaveri), dheravefai
saddle, n, asdhaanugon’di
safe, adj, rakkaatheri
safety, n, rakkaa
saffron, n, kukun
sago, n, saagu
sail, v, kan’du dhathurukurun
sail, n, riyaa
sailfin tang fish, n, dhunfaiy mas
sailfish, n, fangadu hibaru
sailing ship (large, with multiple masts), n, nau
saint, n, valeeveriyaa
salad, n, seladu, satani
salaitree, n, gan’dhuraha
salary, n, musaara
sale, n, vikkun
salep orchid, n, saalaamisree
saliva, n, kulhu
salt, n, lonu
salt and chilli paste, n, lonumirus
salutation (used by attendants entering royal palace), n, avahaara
same, n, ekkahala, eggoiy
sample, n, namoonaa
sanctity, n, karaamaiy
sand, n, fas, veli
sand plover (small), n, fin’dhana
sand spit, n, thun’di
sandal, n, maruvalhi
sandal wood, n, huvan’dhu kelaa, kelaa
sandbank, n, finolhu
sandbank (with vegetation), n, finolhu
sandbar, n, finolhu
sandpaper, n, hila karudhaas
sandwich, n, seyndvich
sandworm, n, huivani
sane, adj, buddhi hama
sapodilla plum, n, sabudheli
sappan wood, n, beys fathan’gu
sarong, n, mundu
sash, n, nihaali
satellite, n, setelait
satin wood tree, n, kaamineepool
satisfy, v, fudheyvaruvun, hiyhamajehun, fudhun
Saturday, n, honihiru
saucer, n, wathuthashhi
Saunders’s little tern, n, bon’dhu dhoooni
savage, adj, jaahilu
save, v, rakkaakurun
saw, v, keehun
saw, n, kees
sawfish, n, kees miyaru
say, v, bunun
saying, n, bunaa bunun
scab, n, kurannaali
scabies, n, kas
scad (fish), n, rimmas
scald, v, fihun
scale, n, thulu
scale (used by jewellers), n, tharaadhu
scale (used for heavy loads), n, katta
scale (used in shops), n, thilaaiy
scalloped hammerhead, n, kalhigan’dhu miyaru
scar, n, lakunu
scarce, adj, madhu-madhun, thadhu (libun dhathi)
score, v, birugannavaalun, birugathun
scarf, n, bodu rumaa, skaafu
scarf (traditional Maldivian style, worn by men and women), n, rumaa
scatter, v, buruvun
scene, n, manzaru
scheme, n, reyvun (kameh)
scholars, n, ilmuverin
school, n, iskoalu, madharusaa
schooner, n, naa
scientific, adj, sainsuge
scissors, n, kathuru
scold, v, bevun, echchehigovun
scoop (for baitfish), n, en-vashi
scorpion, n, nagulandhaashi
scratch, v, kehun
scrawled butterflyfish, n, dhon bibi
scream, n, halheylun
scream, v, halhey
screw, n, iskuru
screw pine, n, maakeyvah
screw pine, n, maakashikeyo, maakeyvah
screw, v, un’gulhun (saafukumah takai)
scum (dirt or person), n, kuramagaali
sea, n, moodhu, kan’du
sea bream, n, filolhu
sea coconut, n, thaavah kaashi
sea current (strong), n, kan’du-oi
sea goldie fish, n, kashikeyo mas
sea hibiscus, n, dhiggaa
sea horse, n, asmas
sea lemon, n, an’buvah, en’boo
sea lettuce, n, magoo, gera
sea purslane, n, maaddhaa (echcheh ufedhumuge aslu)
sea side of dhoani, n, masfaraaiy
sea trumpet, n, kaani
sea vetch tree, n, haalhala
seagull, n, gaadhooni
seal, v, sikkajehun, bandhukurun (sitee, paarusal fadha thakethi, ura, foshi)
seal (marine mammal), n, seelu
seal (stamping device), n, sikka, mudhi
search, v, hoadhun (echcheh feneythoa belun)
seashore lily, n, kan’dholhu, maaiy-koh hithun
season, n, moosun
seat, n, gon’di, isheenna than
seat (for public use at beach), n, holhu-ashi
second, adj, dhevana
secret, n, sirru
secret, adj, sirru
secretary, n, sekettary
section, n, bai
security guard, n, foari maraa meehaa, faaraveriyaa
see, v, fenun (lolun), dhushun, fenun
seed, n, oh
seek, v, hoadhun (echcheh feneythoa belun)
seize, v, athulaigathun
seldom, adv, madhu-madhun
select, v, hovun
self, n, nafusu
selfish, adj, amilla edhun bodu, dhahivethi
sell, v, vikkun
semi-ripe, adj, haruvaru
send, v, fonuvun
sender, n, fonuvaa meehaa
sense, v, ihusaasvun
sensitivity, n, ihusaas
sensitive plant, n, ladhu gas
sentence, n, jumla (maana furihamavaa ibaaratheth), niyaa
sentence structure, n, ibaaraaity
separate, v, vakikurun (dhurukurun)
separate, adj, vaki (ekaheri)
separately, adv, vakikoh, vakikoffai, vakin
serious, adj, abui, seerius
serpent, n, harufa
servant, n, khaadhim, noakaru
servant (of royalty), n, hineveni
serve, v, khidhumaiykurun
service, n, khidhumaiy
sesame, n, thileyo
sesbanis, n, feerumuran'ga
set, n, set
set, v, ethurun (vaki kamakah echchehi, thaneh, meehun hamajessun), hamajessun (vakigothakah)
settle, v, vazanverivun, hamajehun
seven, n, hatheh
seventeen, n, sathaaara
seventh, adj, haiy vana
seventy, n, haiydhiha
seventy-two (trad.), n, faanhithi
sew, v, fehun (thinoahaai rodhi beynunkoggen)
sewerage pipe, n, narudhamaa
sewing machine, n, fahaa foshi
sex (gender), n, jinsu
sextant, n, filaa (maalimeege)
shade, n, hiyaa
shadow, n, hiyani
shadowfin soldierfish, n, loabodu bureki
shallow, adj, thila
shallow sea area just inside the western entrance to Malé harbour, n, Maathila
shalwar, n, haruvaalhu
shame, n, ladhu
shape, n, sifa (battan), battan
shape, v, sifagenaun, battankurun
share, n, bai, hissaa
share, v, baibayah behun (bayaku meehunge medhugai echcheh), hissaakurun
share (certificate), n, hissaa
share holder, n, hissaa dhaaru
shark, n, miyaru
shark fishing, v, maake-ulhukan
sixty, n, fasdhohlas
size, n, saizu
skeleton, n, insaanage kashigan'du
skid, v, kassaalun
skilful, adj, hunaruveri, molhu
skill, n, hunaru
skin, v, handhemun
skin, n, han
skipjack tuna, n, kalhubilamas, godhaa
skirt, n, skaat
skirt (black), n, kan'diki
skull, n, boluge naashigan'du
sky, n, udu
skyscraper, n, us-imaaraaiy
slander, v, aburaabehun
slate, n, viya filaagan'du
slain, v, aalu
slave, n, jaariyaa
sledge, n, asgaadiyaa
sleep, n, nidhi
sleep, v, nidhun
sleepy, adj, nidhi-aun
slender grouper, n, boalha jehi faana
slice, n, fothi (thunikoh kafaafaivaa)
slice, v, fothikurun
slightly, adv, kudakoh
slim, adj, loolhaafathi
slip, v, kassaalun
sloop, n, siufu
sloop (old Dhivehi word), n, silumbu
slope, n, kathi
slow, adj, las
slow (stupid), adj, an’dholhu
small, adj, kuda (boduge idhikolhu)
small caltops, n, kashi goan'bili
small deck (near the prow), n, malu
small fishing boat, n, bokkuraa
smallpox, n, kashividhuri
smash, v, fun'dufun'dukurun
smear, v, un'gulhun
smear, v, heykun (un'gulhun)
smell, v, vasbelun, vasdhuvin,
vasgathun
smell, n, vas
smelly, adj, vas gadha
smile, v, heen'lun, hinithunvun
smile, n, hinithun
smithery, n, thiiafihi
smoke, n, dhun
smoke, v, dhunjehun, dhunbuin, dhun eruvun
smooth, adj, oomaan
smooth cucumber, n, vihakekuri
snack (dried), n, hiki kaanaa
snack (savoury), n, kulhi hedhikaa
snack (sweet), n, foni hedhikaa
snacks, n, hedhikaa
snail, n, finihah
snake, n, harufa
snake (Maldive), n, nannugathaa
snatch (things or leadership), v,
firukaigathun
sneeze, n, kin'bihi
sneeze, v, kin'bihi elhun
snob, n, bodaa meehaa
snore, v, guguridhemun
snow, v, sunaa feybun
snow, n, sunaa
so, veemaa
soak, v, foavun
soap, n, saiboani
soap, v, saiboanilun
soapnut tree, n, saiboanigas
sob, v, gisln
social, adj, ijuthimaee
society, n, mujthamau
socks, n, istakeenu
soft, adj, madu (haruge idhikolhu)
soft (previously crispy), adj, vaka
softwood tree (similar leaf to
slope), n, tangjong tree, n, kudhehi
soil, n, veli, fas (bimuge)
solder, v, beddhun (virikekey
maudhaneh beyunun kohgen)
soldierfish, n, raiverimas
solicitor, n, vakeelu
solid, n, haruthakethi
solidarity, n, ebbaivantha
some, baeh
some how, adv, komme-akas,
kommegothakunves
some more, n, thankolheh ginain
someone, n, kommeves meeheh
somebody, n, kommeves meeheh
something, n, kommeves eechheh
sometimes, baeh faharah
sometimes, adv, baeh faharu
somewhere, adv, kommeves thaaku
son, n, firihen dharifulhu
song, n, lava
songs (satirical), n, farihi
songs (sung by seawall menders), n,
gaa-odi lava
songs (sung during manual work), n, anbaa
soon, adv, avahah
soot, n, gedhabulhi
sooty tern, n, beynudu
sorcery, n, haahora, fanditha
sorcerers, n, kanverin
sorghum, n, dhonalha
sorrow, n, hithaama
sorcerers, n, hithaamahuri
sort, v, hamajesun (echchethithakeh, kameh vaki gothakah)
soul, n, furaana, roohu, nafusu
sound, n, adu
sound, adj, ran'galhu
soup, n, suruvaa
sour, adj, huiy raha
sour orange, n, hithi naarin'gu
soursop, n, anoanaa
south, n, dhokunu
Southern Cross, n, dhokunu kaali
south-west monsoon, n, hulhan'gu
southward, adv, dhokunah
space (empty area), n, husthan
space (outer), n, javvu
span (tip of thumb to tip of index finger on the same hand stretched out), n, kaivaiy
spare, n, ispe-aru
spearfish (marlin), n, hibaru
special, adj, khaassa
specimen, n, namoonaa
spectacles, n, aini
speech, n, thagureeru
speech (way of speaking), n, bahurava
speed, n, baarumin, dhuleli
speed, v, baarah dihun
spell, v, jaadhoo
spend, v, heydhaakurun, kharadhukurun
sperm, n, hasheefen, mani
sphere, n, vah
spice, n, havaadhu
spider, n, faidhigu makunu
spider flower, n, raabeburi
spill, v, banduvin
spinach, n, boaveli
spine, n, maikashi
spiny dogfish, n, kashi miyaru
spiny lobster, n, ihi
spirit, n, roohu
spirit of a dead ancestor, n, mulhadhevi
spit, v, kulhujeen
spoil, v, halaakukurun, halaakurun, hadikurun (echche nuvatha kameh halaakukurun)
spoil, adj, nubaivefaa, halaakuvefaa
spoon, n, samusaa
sport, n, kulhivaru
spotted eagle ray, n, vaifiya madi
spotted unicorn fish, n, thumbi
sprain, v, naaruveerun, thadhuerun
sprat, n, rehi
spray, n, esprey
spread, v, fethurun
spreading hog weed, n, buran'dha goni
spring, n, baharu moosum
spring (water), n, aaru (fen)
sprinkle, v, methurun
sprinkled (water, sand, sugar etc.), v, mathuraa
spy, n, jaasoosu
square, n, adj, aka (hathareskan golhi)
square, n, hathareskan
square (ground), n, maizan
squeeze, v, fithun, felailun, fitthun
squid, n, boavadhila mas
squint, n, avaru
squirrel, n, mugoshi meedhaa
Sri Lanka (old Dhivehi), n, olhudhoo
St Lucia cherry, n, mahu lun'boa
stah, v, herun (thoonu echcheh)
stable (for horses), n, asthabaalu
stage, n, isteyju
stain, n, lah
stair, n, harufaay
stale, adj, rishi
stamp, n, steypu
stam, v, thaggan'dujehun
stamp, v, thaggan'dujehun
stand, v, kolhhah hurun, theddhuve hurun
star, n, thari
star goose berry, n, goan'bili
starch, n, thaan
stare, v, belun, kalhi-elhun, loa-elhun
starfruit, n, kaamaran'ga
stars, n, thari thah
start, v, feshun
starve, v, ban'dah-jehun, bandah-jehun
state, n, dhaulaiy
station, n, isteyshan
stay, n, hunna hurun
stay, v, hurun (thaneggai)
stay (upper class form), v, hunnevun
steady, adj, harudhanaa (nuvatha badhaluvumennethi dhemiothun)
steal, v, vakkankurun
steam, n, aavi
steam, v, aavi-eruvun
steel, n, ekatha
steer, v, hungaanuhifun
steering wheel, n, hungaanu
stempost, n, mayya (dhirubaa)
step, v, fiyavalhu-elhun
step, n, fiyavalhu
step (staircase), n, harufaiy
step-father, n, dhonbappa
step-mother, n, dhonmamma
steps, n, fiyavalhuthah
steps (staircase), n, harufaiythah
stereospermum suaveolens, n, kunahan'gaali
stern, n, kolhufas
sternpost, n, mayya (kolhufas)
stethoscope, n, balibalaa kashigan'du
stick, n, dhan'digan'du
stick, v, thaiykurun
stick dance, n, dhandijehun
sticky, adj, thaiylaa
still, adv, adhives, himeyn
still, adj, hanuhimeyn
stillt, n, mudi
sting, v, kashijehun
stingray, n, naru nagoo madi
stingy, adj, dhahivethi
stink, v, nubaivasdhuvun
stir, v, hilun
stomach, n, ban'du
stone, n, gaa, hila
stone apple, n, kunnaaru, kashi kunnaaru
stone grinder, n, fun'daa dhai
stools, n, najis (budukamu)
stop, v, hut tun
stopper, n, un'guri
store, n, gudhan, fihaara
store, v, gudhankurun, rakkakurun
storm, n, kolhigan'du, thoofaan
stormy (seas), adj, kan'du-gadha
story, n, vaahaka
stove, n, un'dhun
straight, adj, seedhaa, thedhu (gudheh nethun)
straighten and stretch the body, v, hindhemilun
strange, adj, aadha-aai khilaafu
stranger, n, beerattehi meehaa, nudhanna meehaa
strangers (not from your island), n, beerattehin
strategy, n, thadhubeeru
stray from the right path (Islam), v, magufuredhun
streaker (fish), n, giulhu
stream, n, oidheme koaru, koaru
street, n, magu, goali h
street corners, n, an'golhi
strength, n, hakatha, baaru
strict, adj, harukashi
strike, v, jehun
strike, n, jahajehun, halhuthaalu (nuvatha jehun)
string, n, rodhi
strings (metal wire), n, naru
strong, adj, varugadha, baarugadha
strong winds of early north-east
monsoon, n, halha
stubborn, adj, boa haru
stubborn, v, goiydhoonukurun
student, n, dharivaru
study, v, un'genun, dhaskurun
stuff, n, thakethi
stuff, v, gennevun (koppaa gennevun)
stupid, adj, moya, an'dholhu
style, n, stalk, goyi (faadu, vattafaalhi)
subject (curriculum), n, maaddhaa (kiyavaidhey ilmuge baavaiy)
subjective, adj, tha-assubu
submarine, n, adindhaaboatu
subtract, v, ken'dun (hisaab ilmuge)
succeed, v, kaamiyaabuvun
success, n, kaamiyaabu
successful, adj, kaamiyaabu
such, efadha
suck, v, buin, lovun
suck cunt (obscenity), v, fuiboi
suck dick (obscenity), v, lahiboi
sudden, adj, kulliakah
sugar, n, hakuru
sugar apple, *n*, dhan’digan’du atha
sugarcane, *n*, uddhan’di
suggest, *v*, hushahelu
suit, *v*, gulhuin (battan, kula, mizaaju fadha goiygothun)
suit **(set of outer clothes)**, *n*, koatu-fatuloonu
suitcase, *n*, foshi (hedhun fadha thakethi alhaa)
sultan, *n*, sultan, radhun (king)
Sultan’s **office and palace**, *n*, mathige
Sultan’s palace **area**, *n*, ethere koilu
summer, *n*, hoonu moosun
sun, *n*, iru
sun hemp, *n*, viha giguni
Sunday, *n*, aadheththa
sunflower, *n*, irah en’bureyamma
sunglasses, *n*, avi ainu
sunlight, *n*, avi
sunshine, *n*, avi
super, *adj*, emme baarugadha, emme molhu
superb lily, *n*, veathan, vihalagon’di
supper, *n*, haaru (haaru keun)
supply, *n*, saplai
supply, *v*, saplai kurun
support, *n*, thaa-eedhu, ehee
support, *v*, thaaeedhukurun
support **(help)**, *v*, eheetherivun
suppose, *v*, misaalakah
sure, *adv*, gaimu (kashavaru, yageen), yageen
surface, *n*, sathah’a (mathi)
surface **(become visible or known)**, *v*, faalhuvun (haamavun)
surface **(of water)**, *v*, fenmathivun
surplus, *n*, ithuruvun (ginave)
surprise, *v*, hairaanvun, hairaankollun
surprise, *n*, hairaan
surround, *v*, vashaigen
swallow, *v*, dhiruvaalun
swan, *n*, raadha asdhooni
swear, *v*, huvuakurun
sweat, *n*, dhaa (hashigadun hillaa)
sweat, *v*, dhaahillun
sweep, *v*, kuni kehun
sweet, *adj*, foni (hakurufadh thaketheege raha))
sweet acacia, *n*, baiy goan’bili
sweet basil **(basilicum)**, *n*, gan’da koalhi
sweet basil **(sanctum)**, *n*, gaikheenbulhi (gan’dhakoalhi)
sweet lime **(sweet orange)**, *n*, fonilun’boa
sweet potatoes, *n*, kattala
sweet sedge, *n*, huvagoh
sweet violet, *n*, banaafsaa
sweetcorn, *n*, zuvaari
sweets, *n*, metaa
swell, *v*, dhulhavun
swell **(sea)**, *n*, baani
swim, *v*, fethun (fengan’dugai nuvatha moodhugai)
swimming pool, *n*, fathaa fengan’du
swing, *v*, hellun (un’doali fadha thakethi)
swing, *n*, un’doali
sword, *n*, kan’di
sword bean, *n*, foavvaalhi himeri
sword fern, *n*, keesfila
swordfish, *n*, thungan’du hibaru
sympathy, *n*, hamdharudee
synoptic, *adj*, malamathi
synthetic, *adj*, masnoo-ee
Syrian rue, *n*, harumal
syrup, *n*, fani (ola foni buimeh)
system, *n*, sistem, usoolu
T-shirt, n, ganjufaraas (teeshaatu)
table, n, meyzu
tablet, n, filaa (kuda)
tablet (medicine or drug), n, gulha (beys gulha)
tacca lily (edible), n, hitthala
tadpole, n, boh-fani
tail, n, nagoo, nigoo
tail grape, n, champaapool
tailor, n, fahaa meehaa
take, n, negun
take, v, negun
taking responsibility for, v, isvun
taking responsibility for (upper class form), v, isve-vadaigathun
talk, v, vaahaka dhekkun
tall, adj, dhigu, us
tamarind, n, helen'beli
tambourine drum, n, thaara
tangerine (mandarin), n, yoosuf
tapioca, n, dhan'di ala
taro, n, furedhde ala, oihu ala
taro (clumping form), n, gobolhi-ala
tassel (part of Islamic prayer beads), n, malima
tassel flower, n, kirikulhilha
tasselplant, n, halaveli
taste, v, rahalun, rahabelun
taste, n, raha
tasty, adj, meeru
tawny nurse shark, n, nidhan miyaru	tax, n, teks, vaaru
tax, v, teksnegun
tax collected from agriculture and horticulture enterprises using government land, n, goi
tax collector, n, vaaruveri kalegye
tax-collecting boat, n, vaaru dhoani
taxi, n, teksee
tea, n, sai
tea (leaves), n, saifaay
tea leaves [camellia thea], n, saifaay
teach, v, kiyavaidhinun, ungannaaidhinun
teacher, n, teecharu, mudharrisu, mu’allim
teacher (traditional, female), n, edhurudhaitha
teacher (traditional, male), n, edhurube
teat, n, haivakaru
team, n, teemu
tear, v, veedhun
tear, n, karuna
technology, n, hunaruverikan
teenage, adj, furaavaru
teeth, n, dhaiyathah (dhiypilaige)
telephone, n, thelephoanu
television, n, televizan
tell, v, bunun
temper, n, rulhi (kulli-akah anna)
temperature, n, finihoodumin
temperature (fever), n, hun
temple, n, falhlhi
ten, n, diha-eh
ten thousand, n, dhiha haas
tent for royal women travelling in purdah, n, keema
tentacles, n, fai (boava fadha thaketheeg)
tenth, adj, diha vana
tenth plank on keel of ship, n, ihidhashu
tepid, adj, thaafanaa
term, n, dhauru, muddathu
term of endearment for a woman, n, kaan’loa, kan’buloa
terminate, v, nethikollun (kan’daalun nuvatha nimmaalun), ninmun
terminology, n, isthilaah’u
termites, n, kathuru fani
terk, n, kirudhooni
territory, n, sarahaddhu
terror, n, biru
test, v, testukurun, imthihaaankurun
test, n, imthihaanu
textile, n, feyraan
texture (quality), n, feyraan (majaazu: echchege fenvaru)
than, vure
thank, v, shukukurun

63
tropical almond, n, meedheli, midhili
Tropic of Cancer, n, iruhin’gaa uthuru dhan’di
Tropic of Capricorn, n, iruhin’gaa dhekunu dhan’di
trouble, v, dhathikurun, un’dhagoo kurun
trouble, n, un’dhagoo, dhathi
(udhagoo, thuraa)
trousers, n, fatuloonu
truck, n, turaku
ture, adj, thedhuveri
trumpet, n, thaalhafili
trunk, n, gasgan’du
trust, v, ithubaaru kurun
truth, n, thedhu (dhoguge idhikolhu)
try, v, masakkaiykurun
tub, n, biligaa
tube, n, holhi, holhiburi
tuberculosis, n, kessunbali
Tuesday, n, angaara duvas
tug, v, baaru laifai dhemun (vaa fadha echcheh)
tulip, n, gul-alaa
tulip tree, n, hirun’dhu, huren’dhi
tuna, n, kanneli
tuna fish ball (hard, grated), n, rihaakuru bondi
tuna section (quartered longitudinally for processing), n, ari
tune, n, raagu (lavaige)
tune (resonating and slow) played with drums and sticks, n, misuru harubee
tunnel, n, bingaraas
turban, n, foshaa
turkey, n, seenu kukulhu
turmeric, n, reen’dhoo
turn, v, en’burun
turn, n, an’buraalumeh (an’buraalumakun)
turnstone (bird), n, rathafai
turnera ulmifolia, n, bakarinukaa
turtle, n, velaa
tusk, n, dhaiy (neelageri ethuge)
twelve, n, baara
twenty, n, vihi
twenty-four, n, fassihi, fahsihi (trad.)
twice, adv, dhe faharu
twins, n, emmaaban’du kudhin, lin’bilu, nibookudhin
twist, v, en’burun
two, n, dhayh
two-lined monocle bream, n, kiru bodahandhi
two regiments (Malé’s early royal militia), n, dhebai laskareen
type, v, taipkurun
type (kind), n, baavaiy, vattharu
type of diamond, n, laalu
typhoon, n, thoofaan
typical, adj, aadha
ugly, adj, huthuru
umbrella, n, kuda (vissaara)
uncle, n, bodubeybe
unconscious, adj, heyneiy, heynethifaivaa
under, dhashugai
under-secretary, n, wakeel
underpants, n, jangiya
understand, v, visnun, en’gun, olhunfilun
undress, v, hedhunbeylun
unfair, adj, bey-insaafu
unique, adj, dhevana-eh neiy
unit of length (1 foot, 12 inches), n, footu
unit of length (27 inches), n, riyan
unit of weight measure (300 kg), n, kan’di (300 naalheege minvaru)
unit of weight measure (48 kg), n, mulhi (48 naalheege minvaru)
unite, v, gulhun, ekuvun
unity, n, ebbaivanthakan
university, n, yunivarsitee
unkind, adj, rahumkuda, nubai (heuge idhikolhu)
unknowingly, adv, neyn’gi
unload, v, beylun (mudhaa)
untidy, adj, hadi (tharutheebeh nethi)
untic, v, mohun
until, vandhen, vejjaumah-dhaandhen
unusual, adj, aadha-aai khilaafu
up, adv, mathi (thireege idhikolhu)
up to that time, adv, ehaathanah
upland cotton tree, n, fuh kafa
upside down, adv, ekolhukolhun
urge, n, edhey edhun
urge, v, edhun
urgent, adj, avas
urinate, v, heeslun, kudakamudhiun
urine, n, hees, faharuva
use, v, beynunkurun
use, n, beynun
useful, adj, beynuntheri
useless, adj, beykaaru, beynun-neiy
usual, adj, aadhaige
usually, adv, aadhavegen
utensils, n, hifaagengulhey thakethi
vacant, adj. hus
vacation, n, chuttee
Valentinii’s sharpnose pufferfish, n, thaaikhiaa kolii
valid, adj, sahh’a
valley, n, vaadhee
valuable, adj, aguhuri
value, v, agukurun
value, n, agu (beynutherikamuge nuvatha molhukamuge)
variety, n, thafaathu (baavaiy gina, vaki baavatneh)
various, adj, eki-eki, thafaathu
vase with a long neck, n, hadhu
vast, adj, bodu
vegetable, n, tharukaaree
vehicle, n, eggamu ulhan’du
veil, n, burugaa (moonu), dholhi
vein, n, naaru
velvet, n, makhumaa
velvet leaf (plant), n, maabulhaa
venom, n, zaharu, viha
Venus (planet), n, zuhurathu
veranda, n, fendaa
verb (grammar term), n, kan
verse, n, baithu
vertical, n, olan’bu
vervain, n, rakimaa
very, varah
very, adv, dhaadhi
very dry, adj, dhahan’gu
vicinity, n, fenna hisaabugan’dhun
video machine, n, veedioa pleyaru
view, n, manzaru
view, v, fenun (nuvatha thasawwuruvun), dhekkun
village, n, avah, rah
vine, n, veyo
vinegar, n, raahuiy, surukaahuiy
violet, adj, vailit
violet (flower), n, banafusaa maa
visit, v, ziyaaraaiykurun
visiting state minister, n, araa fura bandaaara vazeeeru
vital, adj, muhimmu
vital third planks on keel of ship, n, thin-thin madoo

voice, n, adu
voice, v, aduivvun (khiyaalu dhulun nuvatha liyumun faalhukuruun)
volcano, n, alifaan farubadh
vomit, n, hodu
vomit, v, hodulun
vote, n, voatu
vote, v, voatulun
vow (to perform a good deed, on condition that something pleasant happens), n, nadhuru
voyage, n, dhathuru
voyage, v, dhathurukuruun
Ww

wag, v, hoorun
wage, n, musaara, ujoora
wahoo (fish), n, kurumas
waist, n, unagan’du
waist chain, n, fattarubai
waist cord for pants, n, dhaagan’du (haruvaalhuge)
waistcloth (with white and black or brown bands worn by aristocratic ladies and soldiers), n, feyli
wait, n, intizaararu
wait, v, intizaararu kurun, madukurun
waiter, n, veytaru
wake, v, heylun (nidhin heylevun)
wake (of dead person), n, faathihaa
wake (of moving ships), n, moahiru
wake (of rudder or fish), n, moi
walk, v, hin’gun
walk, n, hin’gaalamuh
wall, n, bi-iy, faaru
wallet, n, faisaa dhabas, wolet
walnut, n, sikhun’di badhan
wanker (obscenity), n, athunhalaa
want, n, beynun
want, v, beynunvun
waqf (trust deed for mosque or tomb), n, boaga
war, n, han’guraama
warship (sail-powered), n, guraabu
warship (modern, sometimes foreign), n, manavaru
ward, n, woadu, avah
wardrobe, n, alamaari (nuvatha meekhake huriaa annauunu)
warehouse, n, gudhan
warm, adj, hoonu
warn, v, inzaarukurun
warning, n, inzaaru
warp, v, oridhemun
wart, n, un
wash, v, dhovun
wash (body), v, hinun
wash (dead human body), v, hinevun
washing machine, n, dhonna meshin
washing powder, n, dhonna kun’di
wasp, n, kulhan’dhuru
wasp (potter’s), n, beyruhuli
waste, n, israafu (kuni, beykaaru thakethi)
waste, v, israafukurun (beykaarukurun)
wasteful, adj, beykaaru
watch, v, belehettun
watch (timepiece), n, athukuree gadi
water, v, fendhinun
water, n, fen
water (cold), n, finifen
water (hot), n, hoonu fen
water buffalo, n, fen meegonu
water hyacinth, n, fen-oakidu
water spinach, n, kankun
water spout (tornado), n, fen-nagoo roalhi
waterlily, n, neelofaru
watermelon, n, karaa
wave, n, raalhu (kan’duge)
wave, v, hoorun
wax, n, uh
wax apple, n, ja’n’buroalu
wax gourd, n, fufoo
wax mallow, n, nufolhey saimaa
way, n, goiy, magu, kameh kuraaney
we, n, aharumen
we (polite), n, alhugan’dumen
weak, adj, bali (varudhera), balikashi
wealth, n, mudhaa, mussadhikan
wealthy people, n, kharadhu verin
weapon, n, hathiyaaru
wear, v, lun
wearing seven (or many) perfumes, haiy dhunmathi kavai
weather, n, moosun
weave, v, viyun
weavers of cloth, n, feyrun
weavens of cloth, n, feyrun
wed, v, kaavenikurun, kaivenikurun
wedding, n, kaiveni
wedelia calendulacea, n, mirihi
wedge, n, abu
wedge-tailed shearwater, n, bodu hoagulhaa
Wednesday, n, budha
weed, n, thona
week, n, haftaah
weekly, adv, haftaah aku effaharu
weep (aristocratic form), v, keerithikurevvun
weep, v, karuna alhaa ruin
weigh, v, kirun
weight, n, barudhan
weights (attached to fishing nets), n.

welcome, adj, n, maruhabaa

welcome, n, suvaasthi

weld, v, beddhun (maudhanee thakethi dhonkoh-gen)

well, n, ran'galhu, valhu

well (for obtaining water), n, valhu

west, n, hulhan'gu

westward, adv, hulhan'gah

wet, adj, theiy

whale, n, bodumas

whale shark, n, fehurihi

what, kon-echcheh

wheat, n, godhan

wheel, n, furolhu

when, kon-iraku

where, kon-thaaku

whetstone, n, hanu

which, kon-echcheh

while, hin'dhu

while, hin'dhukoleh

whimbrel (bird), n, bulhithun'bi

whip, n, chaabooku

whip, v, chaabookun thelhun, thauzeerukurun

whirl, v, en'burun

whirlwind, n, enburey-roalhi

whiskers, n, naru

whisper, n, sirru-sirrun bunaavaahaka

whisper, v, sirru-sirrun bunun

whistle, n, kashigan'du (govvaa)

whistle, v, kashigan'du govvun, thubun fumun

white, adj, hudhu

white ants, n, kathuru fani

white-breasted swamp hen, n, kambili

white cherry, n, kulhigan'dhu

white jasmine, n, huvan'dhumaa

whitetip reef shark, n, faana miyaru

white scarf, n, foshaa

whitespotted grouper, n, kalhu faana

white-tailed tropicbird, n, dhandifulhu dhooni

white tern (white noddie), n, kan'dhuvalu dhooni, dhondheeni

white-tipped shark, n, neelofaru

whitetip soldierfish, n, dhan bodu

white water lily, n, neelooferu

who, kaaku

whole, adj, mulhi, ekugai (mulhin ekugai)

whom, kaakah

whose, kaakuge

why, keevve

wick (candle or lamp), n, fuh

(woshuge feethaa)

wicked, adj, nubai, nulaaffa

wide, adj, fulhaa

widow, adj, huvafaiy

width, n, fulhaamin

wife, n, an'bi meehaa, an'bi (fen negumah konenfaa hunna)

wide, adj, nubai, nulaaffa

wide, adj, fulhaa

widow, adj, huvafaiy

width, n, fulhaamin

wife, n, an'bi meehaa, an'bi

wild, adj, jangalee, valu

wild passion fruit, n, dhaagan'dukekuri

wild screw pine, n, boa-kashikeyo

wild yam, n, vai (vai roalhi)

wild yam, n, vai (vai roalhi)

wind instrument (whistle made of thauzeerukurun palm leaves), n, dhunmaari

whir, v, en'burun

whirlwind, n, enburey-roalhi

whiskers, n, naru

whisper, n, sirru-sirrun bunaavaahaka

whisper, v, sirru-sirrun bunun

whistle, n, kashigan'du (govvaa)

whistle, v, kashigan'du govvun, thubun fumun

white, adj, hudhu

white ants, n, kathuru fani

white-breasted swamp hen, n, kambili

white cherry, n, kulhigan'dhu

white jasmine, n, huvan'dhumaa

whitetip reef shark, n, faana miyaru

white scarf, n, foshaa

whitespotted grouper, n, kalhu faana

white-tailed tropicbird, n, dhandifulhu dhooni

white tern (white noddie), n, kan'dhuvalu dhooni, dhondheeni

white-tipped shark, n, neelofaru

whitetip soldierfish, n, dhan bodu

white water lily, n, neelooferu

who, kaaku

whole, adj, mulhi, ekugai (mulhin ekugai)

whom, kaakah

whose, kaakuge

why, keevve

wick (candle or lamp), n, fuh

(woshuge feethaa)

wicked, adj, nubai, nulaaffa

wide, adj, fulhaa

widow, adj, huvafaiy

width, n, fulhaamin

wife, n, an'bi meehaa, an'bi

wild, adj, jangalee, valu

wild passion fruit, n, dhaagan'dukekuri

wild screw pine, n, boa-kashikeyo

wild yam, n, bileyi kattala

will, n, vasiyyaiy

willing, adj, kuraahiyvun (kameh), meyli

win, v, kaamiyaabuvun, molhuvun

win (battle or competition), v, gadhavun

wind, v, chaabeedhinun

wind, n, vai (vai roalhi)

wind, n, vai (vai roalhi)

wind instrument (whistle made of palm leaves), n, dhunmaari

window, n, kuda dhoru

windvane, n, vaitheeru

wine, n, raa

wings, n, vara (udhuhey thaketheege fiya)

winter, n, fini moosun

wipe, v, fohun (fuhelun)

wire, n, naru

wisdom, n, ibraiy

wise, adj, haru, buddhiveri

wish, n, edheyedhumeh

wish, v, edhun

with, ekuga

wither, v, valhoavun

without, adv, nulaa

witness, n, hekiveriyaa

woe is me!, ma saharoa!

wolf, n, hiyalhu

woman, n, anhenmeehaa

womb, n, rahinu, kihundhiya

wonder, v, ajaabibuvun

wonder, n, ajaabu

wonderful, adj, varah ran'galhu, ajaabeh-fadha

wood, n, vakaruu, lakudi

wood apple, n, jahaamuguri
wooden bench/bed, n, ashi
wooden gate, n, fulhali
wooden pegs (used in shipbuilding), n, ili
wooden shelf/bed, n, bodu ashi
wooden slippers, n, maruvalhi
wool, n, keheri (feyraan viyaa)
word, n, lafuzu (bas)
work, v, masakkaiy kurun
work, n, masakkaiy
worker, n, masakkathu meehaa
workshop, n, maalamuge
world, n, dhuniye
worm, n, fani (dhirey fani)
worry, n, kanboduvun
worry, v, kanboduvun
worship, v, alhukan kurun
wound, n, faarugan'du (hashi'gi dugai halaakuve faathan), haaneekka (zakham)
wound, v, haaneekkavun (zakhamvun)
woven coconut palm fronds, n, fanthoshi
wrap, v, bandhukurun (ura, foshaa fadha echchakah laifai)
wrasse, n, olhumas, hikka
wrath, n, rulhi (inthihaa ah)
wrath (polite), n, koafaa
wreck, v, halaakuvun (odifaharah kan'du mattheegai libey gellun)
wreck (a ship), v, urun (odifaharu)
wrestle, v, gulhamathhi hifun
wrestle an opponent face down onto the ground after grabbing him around the waist, v, vathakuthoa jehun
wrinkle, n, roo
wrist, n, athukuri
wrist watch, n, athukuree gadi
write, v, liyun
writer, n, liyun-theriyaa
write a list, v, fanvathu jehun
writing pad, n, gan'dukan'daa foiy
wrong, adj, nubai (nuran'galhu)
Xx

xylocarpus moluccensis, n, marugas
Yacht, n, yotu
Yam, n, ala-kattala, falamadi, kurukuru
Yam shoot (young), n, ala-dhari
Yard, n, gazu (yaadu), yaadu
Yard (of sail), n, farumaanu
Yardlong bean, n, dhigu-tholhi
Yawn, v, aafurun
Year, n, aharu
Yeast, n, kameeru
Yell, v, halheylyn (haru-adun govun)
Yellow, adj, reen’dhookula
Yellowback fusilier, n, dhon noo mas
Yellow boxfish, n, gon
Yellow–edged lyretail fish, n, kan’du haa
Yellow elder, n, bokarumaa
Yellowface angelfish, n, kukuraa kokaa
Yellowfin tuna, n, kanneli
Yellow oleander, n, karaadhum’buri
Yellow plum, n, en’boo, an’buvaah
Yellowtail clownfish (Maldive anemonefish), n, maagan’du mas
Yellow thistle, n, zaggooom
Yellow white heron, n, reen’dhoo iruvaahudhu
Yes, n, aan’h
Yes (polite), n, labba
Yes (very polite), n, aadhe
Yesterday, n, iyye
Yet, adv, mihaa thanah, adhi (mihaathanaa nuvaathaa miyuguthaa jehendhen)
Yoghurt, n, dhahee, huiy-kiru
Yolk, n, bihue gobolhi
You, n, kaley
You (polite), n, kalaa
Young, adj, zuvaan, lha
Young girl, n, goyya
Younger brother, sister, n, kokko
Your, adj, kalaage, kaleyyge
Youth, n, zuvaanaa
Youthful, adj, lhabaalha
Zz

zeal, $n$, foari
zebra shark, $n$, hitha miyaru
zephyr flower, $n$, narugis
zero, $n$, sumeh
zero tax (trading without paying government taxes), $adv$, haasilusun
zig zag plant, $n$, kalhukalhilha
zigzag, $v$, gudhugudhah
zinnia, $n$, matharesmaa
zip, $n$, zibu
zodiac, $n$, raahi
zone, $n$, hisaabugan'du
zoo, $n$, haivaanu bageechaa
Dhivehi – English
Aavifenvaa dharaja, n, dew point  
abaabel dhooni, n, sparrow  
abadhah, adj, eternal  
abadhah, adv, ever, perpetually, forever  
abadhu, adv, always  
abadhu (badhaluvaah, buttume hethi), adj, constant  
aboojahuluruuh, n, dwarf sago palm, cycas revoluta  
aboonaah, n, royal official who reads the coronation proclamation and performs similar duties on coronation day  
abu, n, wedge  
abui, adj, serious  
aburaabehun, v, slander  
aburu, n, honour  
adaa, n, betel leaf and areca nut packs (elaborately prepared)  
addana, n, shield  
addiha, n, eighty  
addhoaa-y!, exclamatory expression expressing intense pain, ow!  
adhaakuruun, v, pay  
adhabiiyaathu, n, literature  
adhabu, n, punishment  
adhabu foiy, n, punishment book (official NSS book, used until 1988, detailing extra-judicial punishments including torture and death)  
adhabudhinun, v, punish  
adhabuveri, adj, polite  
adhabuverikan (ihuthiraam), n, courtesy  
adhadhu, n, amount, count, quantity  
adhadhu (hisaabu), n, number, figure (numeral)  
adharoohahgon'di, n, chair  
adharu, n, madness  
adhoaa!, v, ouch!  
adhi (aai), and  
adhi (mihaaathanaa nuvaathu  
mivuguthaa jeendhen), adv, yet  
adhi (thakuraarukoh kameh  
kuruun), adv, again  
adhi eh faharu, adv, once more  
adhives, adv, still  
adhuu, n, justice (fairness)
adindhaaboatu, n, submarine
adiyah-dhiun, v, sink
adula, n, sound, noise, voice
aduba, n, unit of wet measure (a container made out of a big coconut)
aduehun, v, listen
adugadha, adj, noisy, loud
aduivvun (khiyaalu dhulun nuvatha liyumun faalhukurun), v, voice
adumadukoh, adj, noisy, loud
adumadukuraathi, adv, quietly
adumadukurun, v, silence
afihun, n, opium poppy
afunoas kashi, n, pin
afunoas kashi jehun, v, pin
agalu, n, kindness, care
agu, n, price, fare, cost
agubodu, adj, expensive
agi, n, price, value
ah, for, to
ah vana, adj, eighth
ahannah maafu kurey, v, excuse me
aharaku efaharu, adv, annually
aharee, adj, annual
aharee jalsaa, n, annual convention
aharen, n, I
aharenge, adj, my
aharu, n, year
aharumathi, n, annual wake
aharumen, n, we
aharumenge, adj, our
ahi, n, great morinda
ahudhu, n, promise (oath)
ahuluyverikan, v, belong
ainmathee gaadhoo, n, lesser crested tern
ainu, n, spectacles
ais kureemu, n, ice cream
ais-alamaari, n, refrigerator
aiy, n, arm
aiy gan'dulee gon'di, n, armchair
aiydhabas, n, handbag, purse
aiygan'du, n, handle
aiylun, v, touch
aiytherimasakkaiy, n, handicraft
aiythila, n, hand
aiythila (igiliithakaa eku), n, hand
aiythilabadihehun, v, clap
aiythilaigehudhuhan, n, palm
ajaabeh-fadha, adj, wonderful
ajaabu, n, wonder
ajaibuvun, v, amaze, wonder
ajaibhaa, adj, marvellous
ajaibu, n, marvel
ajaibvaavaru, adj, marvellous
ajaibuvun, v, marvel
ajidha, n, fanditha ritual to the sun (saluting the sunrise and sunset and four cardinal points)
aka, n, drawing of gridlines (used in fanditha)
aka (hathareskan golhi), n, adj, square
akarakara, n, pellitory root anacyclus pyrethrum
akayambo, n, person who praises himself/herself
akhulaagu, n, conduct
akuru, n, letter (alphabet), consonant
ala-dhari, n, yam shoot (young)
ala-kattala, n, yam
alamaari (nuvatha maaehakuge)
hurihaa annaunu, n, wardrobe
alanaasi, n, pineapple
ala thadu, n, gracile lizardfish
alathu an'bimeehaa, n, bride
alathu firimeehaa, n, bridegroom
albanu, n, album
alleeuukhaari, n, cordia plum
alfakaa, n, material (used for black waist cloth)
alfalila, n, Ms (formal address for a woman, without indicating marital status)
albaabelun, v, compare
alhaalun, v, heed
alhaanulun, v, ignore, neglect
alhi, n, ash
alhi maakanaa, n, eastern grey heron
alhiken'di, n, ashtray
alhikula, adj, grey
alhu, n, slave
alhugan'du, n, I (polite)
alhugan'dumen, n, we (polite)
alhukan kurun, v, worship
alhukankuraa budhu, n, idol
ali, n, light
ali, adj, light
alifaan, n, fire
alifaan aavi, n, acid
alifaan farubadha, n, volcano
alifaan foshi, n, match box
alifaan jehun, v, fire
alifaan kani, n, spark
alifaan nivvaan meehaa, n, fireman
alifaan roakurun, v, fire
alifubaa, n, alphabet
alikurun, v, light
alimas (javaahiru), n, diamond
alinarumaah, n, daisy
alun, adv, again
alun belun, v, check
aluvi, n, potato
amayaa elhey, n, motherfucker (obscenity)
amaaafui, n, mother's cunt (obscenity)
amazu, n, aim
amanzakurun, v, aim
aman-aammu, n, public safety
amilla, adj, private
amilla (zaathee), adj, personal
amilla edhun bodu, adj, selfish
amilla vazan, n, homeland
amilla-ah hulhuhifaa, adj, spontaneously combustible
amuru, n, order, command
amurukurun, v, order, command
amuruveri-faraaiy, n, authority
anaamu, n, daughter
an'bu, n, mango
an'bulha, n, hog plum
an'buraa dhakkan, v, borrow
an'buraaalumeh (an'buraaalumakun), n, turn
an'buraaigathun, v, faint
an'buvaah, n, sea lemon, yellow plum
an'dhiri, adj, dark
an'dholhu, adj, stupid, slow
an'ga, n, mouth
an'golhi, n, street corners
an'malthaash, n, golden shower tree
anbaa, n, songs (sung during manual work)
andaaapool, n, morning glory
aneiy, adj, other
anekkaaves, adv, again
angaaara duvas, n, Tuesday
angii, n, gloves
angoti, n, ring (jewellery)
anguru, n, amber
anhen, n, female
anhen, adj, female
anhen dharifulhu, n, daughter
anhen kujjaa, n, girl
anhenmeehaa, n, woman
aniyaah, n, harm
aniyaakurun, v, harm
aniyaaveri, adj, brutal, cruel
annaaru, n, pomegranate
annunu, n, clothes
anoanu, n, soursop
araa fura bandaara vazeeru, n, visiting state minister
araamu, n, rest
araamu, adj, comfortable
araamu, n, comfort
araamu kurun, v, comfort, rest
araarun, n, quarrel
araarunvun, v, quarrel
araarunvun (thalhaafolhun), v, fight
arahushi, adj, Almighty (God)
araay, n, puzzle
ari, n, tuna section (quartered longitudinally for processing)
aridhafus, n, cold (common)
aridhafus roagaa, n, influenza
arikasheegi kashi, n, rib
arolhi, n, black chebulic (plant)
arugoala, n, ring-hook
arunu, n, rhinoceros, mythical one-horned beast
aruvan, v, exile
as, n, horse
asaara, n, pickles
asaasee, adj, basic
asalhiyaa, n, cress
asaru, n, effect
asarukurun, v, effect
asdaaanun'idi, n, saddle
asdhoooni, n, duck
aseymirus, n, pepper, black pepper
asgaadiyaa, n, sledge
ashaara, n, eighteen
asheh, n, eight
ashgaal, n, labour
ashi, n, platform, bed bench, wooden bed/bench
askani, n, eaves
askaree, n, military
askaree marakazu, n, base (military)
asl, adj, real, original
asmas, n, sea horse
asraf, n, gold coins
assarooon, n, asarum (plant)
asseyyri, n, shore, coast
asurumaa, n, four o'clock flower
asthabaalu, n, stable (for horses)
atharu (sentu), n, perfume
athiri, n, beach
athirimathi, n, beach, shore
atholhu, n, atoll
atholhu veriyaa, n, atoll chief
attheli, n, boom (on sailing ship)
athukuree gadi, n, watch (timepiece)
athukuri, n, wrist
athukuree gadi, n, wrist watch
athulaigathun, v, seize, capture
athulun (baaruge beynun koggen), v, occupy
athunhalaa, n, wanker (obscenity)
atthaarafinin, n, nurses (male, under Health Minister, not receiving regular payment)
attamas, n, remora (fish)
au, adj, new
aun, v, arrive, come
aunsu, n, ounce
aukedumah, n, maintenance
auqaaf (insaafu), n, justice
avadhinethi, adj, busy
avah, n, district, village, ward
avahaara, n, salutation (used by attendants entering royal palace)
avahaara ganduvaru, n, royal bathroom/toilet
avahaaravun, v, die (upper class form)
avahah, adv, soon, rapid, early, quickly
avahah, adv, adj, early
avaru, n, squint
avas, adj, fast, quick
avas, n, rush
avas, adj, urgent
avas kurun, v, hurry, rush
avatteriyaa, n, neighbour
avi, n, sunshine, sunlight
avi ainu, n, sunglasses
azulukurun, v, dethrone, depose
azum, n, ambition, resolution (to do something)
Bb

baa (aakamuge idhikolhu), adj, old (not new)
baabu, n, chapter
baadhalaa, n, silver thread
baadhiree, n, pearl millet
baafothi, n, rag
baaghee, n, traitor
baakee, n, balance, remnant, rest (remaining part or parts)
baakee faisaa, n, change (balance after payment)
baaleehu ura, n, pillow case
baalees, n, cushion, pillow
baalidhee, n, bucket
baamiyaa, n, okra (lady's finger)
baani, n, breaker (wave), billow (sea wave), swell (sea)
baara, n, twelve
baarah, adv, fast
baarah dhiun, v, speed
baaru, n, charge, force, strength, power
baaru, adj, tight
baaru elhun (beteree), v, charge (battery)
baaru laifai dhimu, v, pressure, influence
baarugadha, adj, strong
baarukurun, v, tighten
baarulun, v, force
baarumin, n, speed
baathilukurun, v, cancel
baavaiy, n, type
baazu, n, falcon, eagle
babuna, n, chamomile
baburu, n, negro, African (black)
badaha, n, huts (temporary)
badhaleh, n, compensation
badhalu, n, change, exchange
badhaludhinnun, v, compensate
badhalu nan, n, pronoun
badhalukurun, v, change, exchange
badhan, n, peanuts
baddhalu vun, n, meeting
baddhalukurun, v, meet
baddhaluvun, v, meet

badhige, n, kitchen
badhi hadhu, n, toaddy man's implements
badhudhuaa, n, curse
badhudhuaakurun, v, curse
badi, n, gun
badijehun, v, shoot (with a gun)
badikulhi, n, fireworks
badikulhi maa, n, coral plant
baeh, some
baeh faaharah, sometimes
baeh faaharu, adv, sometimes, occasionally
bageechaa, n, garden
bagiyaa, n, chain stitch
bagudibeedhun, v, grip (with arms and legs)
bah'uru, n, ocean
bahaa, n, element
bahaaru moosum, n, spring
bahaalun, v, distribute
bahuge gavaaidhun, n, grammar
bahurava, n, speech (way of speaking)
bahuru, n, prayer to the ocean
bahuru kiye, v, propitiate an ocean deity with a blood sacrifice
bahuruva (vaahaka dhakkaa bas), n, language
bai, n, share, element, section
bai (ba-eh), n, part
bai-athu, n, consensus (concerning leadership)
bai bala (fanlun, fan), n, game played by chasing and trying to touch a group of people in a circle
baibahay behun (bayaku meehunge medhugai echee), v, share
baigan'du, n, gang
baikurun, v, class, divide, part
baikurun (bai-bahay vakikurun), v, divide
baikurun (biggan'du jehun), v, partition
baimathi, n, shoulder
bainal aqwaamee, adj, international
baiskalu, n, bicycle
baiskoafuge, n, cinema, theatre
baithu, n, verse
baivaru, n, lot, plenty
baivaru, adj, many
baiverikurun, v, participate
baiverivun, v, associate, participate
baiveriyaa (viyfaari kankamuge), n, partner (business)
baiy, n, rice (cooked)
baiy goan‘bili, n, sweet acacia
baiy-polhi mas, n, dusky batfish
baiy-ppen, n, rice gruel (savoury or sweet)
baiyaa, n, fish samosa
bajiyaa, n, fish samosa
bakamoonu, n, owl
bakari, n, goat
bakari mas, n, mutton
bakarinukaa, n, turnera ulmifolia
balaadhuru, n, marking nut tree
balaalun, v, glance
balaigathun, v, recognise
balhin’dhu, n, moth
balhu, n, dog
bali, n, illness, disease
bali, adj, sick, ill
bali (varudhera), adj, weak
balibalaa kashigan’du, n, stethoscope
bali furuvalun, n, curing illness by releasing a tiny magic boat into the sea (fanditha practice)
balikuri, adj, fragile, feeble, weak
balimeehaa, n, patient
bama, n, unit of length (tip of middle finger of one arm to tip of middle finger of the other arm, both stretched out)
ban’bukeyo, n, breadfruit
ban’dah-jehun, v, starve
ban’duhaivefai, adj, hungry
ban’du, n, stomach, abdomen
ban’du, adj, hungry
ban’gu raas, n, liquor (foreign)
ban’gufla, n, henbane
bana, adj, overcast
banas, n, bun
banbulha bos, n, grapefruit
banbulhabos, n, pomelo, pummelo
bandaara naaib, n, Attorney General
bandah-jehun, v, starve
bandeli, n, bundle
bandu, n, barge
bandhi (kaa-bandhi, kaa), n, poetry (ancient Dhivehi style)
bandhukoh-fai, adj, closed
bandhukurun (echchekah lai), v, pack
bandhukurun (magu), v, block
bandhukurun (sitee, paarsal fadha thakethi), v, seal
bandhukurun (ura, foshaa fadha echchakah laifai), v, wrap
bandhukurun (ura, foshi), v, seal
bandunvun, v, spill
banun (odi faharu), v, build (boat)
bappa, n, father
bappaafalu, n, royal father
bappa faraathuge, adj, paternal
baraaabaruu, adj, excellent
baraa kurun, v, load
baraa kurun (furaadhuvaa thakethi), v, load
baraaboa, n, pumpkin
barahanaa, n, nude
baraveli, n, hermit crab
biri, n, jellyfish, weights (attached to fishing nets)
biri (athuraafai hunna), n, row
baroasaa, v, rely
baroasee, n, metal weight (used to sink things beneath water)
barru, n, continent
baru, adj, heavy
baru (barukurevifaivaa minvaru), n, load
barudhan, n, weight
barugonu, n, automobile horn
bas, n, language
basfoiy, n, dictionary
bashi (tharukaaree-eh), n, egg plant
bathaa, n, sack
bathaana, n, lining material (dressmaking)
bataru, n, butter
bathulu, n, hero
battheli, n, trading cargo vessel smaller than an odi and slightly different in shape, usually travelling within Maldives waters
batthi, n, lamp
battan, n, shape
battan (nuvatha hashigan'duge)
battan, n, figure
battankurun, v, shape
bayaaankurun, v, express (state)
bayaku meehun, n, group of people
bazaarukurun, v, shop
bebulhun, n, shine
beddhun (maudhanee thakethi dhonkoh-gen), v, weld
beddhun (virikekey maudhaneh beynun kohgen), v, solder
beerattehi meehaa, n, stranger
beerattehin, n, strangers (not from your island)
beeru, adj, deaf
behettun, v, place, keep
behey, adv, about
beju, n, badge
belehettun, v, look after, watch
belehettun (kameh nuvatha echcheh faruvaatheri kamaai eku), v, observe
belehettun (viyafaari fadha kameh), v, manage
belun, v, look, stare
belun, n, look
belun (kameh, echcheh faruvaatheri kamaai-eku), v, observe
benku, n, bank
berebedhi, n, Indian coral tree (erythrina variegata)
bereki, adj, erotic (poetry), romantic (poetry), poetic
beri, n, beam (in roof)
beru, n, drum
berujehun, v, drum
beterere, n, battery
bevun, v, scold
be-nyaasaatu, adj, unfair
beya, n, brother (older)
beyaanuluna, n, quince
beylun (mudhaa), v, unload
beynu, n, purpose, need, want, use
beynun-seiy, adj, useless
beynunkurun, v, use
beynuntheri, adj, useful
beynunvun, v, need
beynunvun, v, want, require
beyyrah, adv, out
beyyrah hingun, n, diarrhoea
beyyru, adv, outside
beyyrujuge, adj, foreign
beyyruhulni, n, wasp (potter's)
beyyrukurun (mudhaa fadha thakethi), v, export
beys, n, medicine, drugs (medical)
beys fathan'gu, n, sappan wood
beys fihaara, n, pharmacy
beys goan'bili, n, Indian gooseberry
beys gulha, n, pill
beys laami, n, black damar (plant)
beyskurun, v, treat (medical care)
beysveriyaa (trad.), n, doctor
beyyafaatherivun, v, betray
beyyvun, v, put, lay
beyyvun, v, place, keep
bi-iy, n, wall
bicho, n, centipede
bidheysee, adj, foreign
bidi, n, cigarette (locally rolled)
bidi (kuh-verenge athugai alhaa), n, handcuff
bihuge gobolhi, n, yolk
bikuru, n, hymen
bilamagu, n, bilimbi
 bileh, n, betel leaf
 bileiy, n, betel leaf vine
 bileiy kattala, n, wild yam
 biliadu, n, billiards
 biligaa, n, tub, bath
 biliimagu, n, bilimbi
 billoori, n, glass
 billoori batthi, n, chandelier
 billoori gas, n, chandelier
 billoori thashi, n, glass (drinking-vessel)
bilu, n, bill
bilukurun, v, bill
bimmathi, n, ground
bimudhaabba, n, demon living underground on dry land (the ascent of the demon into daylight is a sign of the end of the world)
bir, n, earth, land
bin magoo, n, oldenlandia biflora
binaakurun, v, build, construct
binbi, n, finger millet
bindhaaun (halakakurun), v, break
bingaa, n, basis, foundation
bingaraas, n, tunnel
binhama, n, desmodium triflorum
binhelun, n, earthquake
binhima gas, n, desmodium triflorum
binhelun, n, earthquake
binhima gas, n, desmodium triflorum
binmathi, n, floor
biraagan, n, gold coin
biru, n, terror, fear
birudhekkun, v, threaten
birugannavaalun, v, scare
birugathun, v, scare, frighten, fear
birugennevun, v, frighten
birun, adv, afraid
bis, n, egg
bisgan'du, n, omelette
biskoadhu, n, biscuit
biskutlet, n, fish and egg balls
bisrava, n, ovary
bis rondu, n, cardboard
boabodu velaa, n, loggerhead turtle
boadhi, n, cardinal fish
boadhunfini, n, fog
boadu, n, blackboard
boaga, n, waqf (trust deed for mosque or tomb)
boagadhinnuun, v, give a waqf (trust deed for mosque or tomb)
boagandu, n, dickhead (obscenity)
boaganvilaa, n, bougainvillea
boahimenun, n, census
boakarudhaas, n, cardboard
boakeyo, n, pandanus zeylanicus
boakibaa, n, pan-baked (food)
boakoshaa fihaara, n, barber shop
boakoshaa meehaa, n, barber, hairdresser
boaku, n, crescent-shaped place
boalha, n, ball
boalha dhan'du, n, playground
boalha jehi faana, n, slender grouper
boalt, n, bolt
boarudhoo, n, bulwark (ship's side above deck)
boashi, n, tournefortia argentea
boashifiya, n, fish section between belly and tail fin
boaslevun, v, jeer
boasmaanun, n, boatswain
boatah eruvun, v, load (ship)
boathakethi (boan gengulhey kaanaa), n, beverage
boathashi, n, bowl
boathashibageechaa, n, aralia balfouri
boatu, n, ship, boat
boatudheli, n, coal
boava, n, octopus
boava elhi, n, octopus design
boavaadhila mas, n, cuttlefish
boavadhila mas, n, squid
boavaduvelaun, n, girls (8-9 years old and growing long hair)
boaveli, n, spinach
bodaa, kiburuveri, adj, arrogant, proud
bodavaki, n, mangrove
bodethimeehunge umuru, n, adulthood
bodhu eedhu, n, greater eid festival
bodhudhaitha, n, aunt
bodu, adj, great, vast, large, big, huge, grand, major
bodu ashii, n, wooden shelf/bed
bodu ban'deyri, n, treasurer
bodu dhoraashi, n, gate
bodu dhun'buri, n, cerbera odollam
bodu faaru, n, town wall (for defence)
bodu gaadhooni, n, great crested tern
bodu kan'doo, n, mango
bodu kekuri, n, cucumber
bodu massaagu, n, Indian spinach
bodu mirus, n, peppers
bodu roagaa, n, epidemic
bodu rumaa, n, scarf
bodu veli veyo, n, goat's foot creeper
bodu-un'gurijehi fulhi, n, jar
boduaavi gas, n, blue gum eucalyptus
bodubadi, n, cannon
bodubeybe, n, uncle
bodu hoagulhaa, n, wedge-tailed shearwater
bodukurun, v, enlarge
bodukurun (vaahaka, kameh), v, exaggerate
bodulaari, n, coin worth four laari
bodumas, n, whale
bodu mas dhuvun, v, dancing inside an effigy of a big fish
bodumin, n, area
boduvai in’gili, n, thumb
boduvun (araarumeh, massala-eh), v, escalate
boe, n, buoy
boh, n, frog
boh-fani, n, tadpole
boi, n, pipal tree
boi fathu kunaa, n, mat with ficus religiosa leaf designs
bokaru, n, perfume (famous traditional), fragrant aloe wood
bokarumaa, n, yellow elder
boki, n, bubbles
boki (karantu), n, light (electric)
boki (karantu), n, bulb (electric)
boki erun, v, bubble
boki eruvun, v, bubble
bokkuraa, n, small fishing boat, rowing boat, lifeboat
bolhufathi, n, chain
boli, n, cowry, shell
bolirava, n, rattle
bolugai rihun, n, headache
boluge naashigan’du, n, skull
bomashi, n, handle of fish-tooth knife
bon, n, bomb
bon’bi, n, coconut husk
bon’bifaa, n, beach (wet, semi-muddy)
bon’di, n, bundle, confection made with coconut and sugar or jaggery and wrapped in dry banana leaf
bon’di kopee, n, cabbage, head cabbage
bon’dibaiy, n, rice (sweet, sticky)
bon’dikan’dholhu, n, evening lily
bon’du, n, lizard
bon’dhu dhooni, n, Sauber’s little tern
bonthi, n, palm frond (young, unopened)
boogai, n, magic fanditha spell - for sporting events - using coconut or eggshells (e.g.: A young coconut, kihah, has its top removed and liquid drained away. Oil is added and magic words are written in a spiral pattern on the upper outside shell. A wick is placed in the top, and a tripod of big yam leaves protects the flame from wind and rain as it burns overnight.)
bosdhinun, v, kiss
budha, n, Wednesday
buddhi, n, mind (thinking)
buddhi hama, adj, sane
buddhiveri, adj, wise
budhu, n, statue
budhu (kulhey), n, doll
buh, n, boobs (breasts)
buh dhinun, v, feed (milk to babies)
buin, n, beverage, drink
buin, v, suck, drink
buin (boan gengulhey kaanaa), n, drink
bulhaa, n, cat
bulhaanigoo, n, pussy tail (plant)
bulhi, n, hook
bulhi (echcheh gudhulaafai othun), n, curl
bulhi elhuvun, v, hook
bulhithun’bi, n, whimbrel (bird)
bulhivun, v, curl
buma, n, eyebrow
bumaru, n, top (toy made of metal or wood)
bumbaa, n, pump
bun (kofee), n, coffee beans
bunaa bunun, n, saying
bunelun, v, mention
bunkele, n, magic fanditha spell using coconut (A young coconut, kihah, has its top removed and liquid drained away. Oil is added and magic words are written in a spiral pattern on the upper outside shell. A wick is placed in the top, and a tripod of big yam leaves protects the flame from wind and rain as it burns overnight.)
bunun, v, say, tell
bura, adj, heavy
buraasfathi, n, Thursday
burakashi, n, back
buran'dha gon'di, *n*, spreading hog weed
burave-othun (vaki kamegge nuvatha meehegge faraathah), *v*, depend
bureki, *n*, demoiselle (baitfish)
burevi, *n*, mangrove
buriyah aruvaa, *v*, arse fucking (obscenity)
burolhi, *n*, Balearic myrobalan (plant)
terminalia bellerica
buru, *n*, rushgrass
burugaa (moonu), *n*, veil
burus, *n*, brush
buruvun, *v*, scatter
buruzu, *n*, bastion
chaabéedhinun, v. wind
chaabooku, n. whip
chaabookun thelhun, v. whip
chaalaakée, adj. charming
chaalu, adj. beautiful
chaalukan, n. beauty
chaandhanéemaa, n. crepe jasmine
chaapu, n. print
chaapukurun, v. print
chaatu, n. map
chaatu kurehun, v. map
chaatufoiy, n. atlas
champaapool, n. tail grape
champakan’dhollhu, n. crinum zeylanicum
charukuéys, n. circus
cheezu, n. cheese
chek kurun, v. check
cheku (beynku), n. cheque
cheynu, n. chain
chichandaa, n. snake gourd
chiskurun, v. crush
chonchon ilolhi, n. green shank
chuttee, n. holiday, vacation, leave
Dd

dabal, n, double

dabalukurun, v, double

dabiyaa, n, large tin container used to measure sand
daiyun'gulhahaburus, n, tooth brush
daiyfuken'rous, n, orange-lined triggerfish
dakutyn, n, doctor
dakan, n, dozen
deenoyn, n, dongle
deskyn, n, desk
dhaha (hashigadunhillaan), n, sweat
dhaha (mas hifan gengulhey), n, net
dhaha jeyun, v, net
dhaabbayn, n, demon living underground on dry land (the ascent of the demon into daylight is a sign of the end of the world)
dhaadhyun, adv, very
dhaadhyyn, adv, recently
dhaagan'duyn, n, net (a small piece)
dhaagand'ukuran, n, wild passion fruit
dhaaimeyn, adv, permanently
dhaaimeyn, adj, eternal
dhaairayn, n, area (physical or abstract)
dhaakhilyyaan, n, bougainvillea
dhaanegndhun, v, permanently
dhaanegndhun, n, museum
dhaanam, n, pole bucket (for a well)
dhaaran, n, field
dhai, n, tooth
dhaiyen'yun, v, filing teeth
dhaiyyn (neelageriethyge), n, tusk
dhaiyyn, n, jaw, chin
dhaiyyn, n, barleria priontis
dhaiyyn (dhiypilkage), n, teeth
dhakan'dhahaan, n, premna obtusifolia
dhakka hhekken, n, show
dhakkalumeh, n, display
dhakkuvaidhinun, v, indicate
dhaaileyn, n, evidence
dhalhyun (dhireythekethyge bolun falhafai hunna), n, horn (outgrowth on head)
dhalhyun (echchethy alhaa kanvaaru), n, tin (container small)
dhalhyun (echchethy alhan gengulhey), n, tin
dhalhyun, n, Java plum
dhamaan, n, cart
dhamaagendhun, v, drag
dhamuy, n, dill seed
dhamuipoolyn, n, thymol
dhah (thin gadi iruge vaguthu), n, three hours
dhahyn, n, Java plum
dhahyn (kula), adj, purple
dhahy, n, pole
dhahy (faleege), n, oar pole
dhahy (neelageri ethyge), n, tapioca, cassava
dhandijehunyn, n, stick dance
dhan (thin gadi iruge vaguthu), n, love lies bleeding
dhan (difah), n, dark band of stormy cloud
dhan (digan'du), n, stick
dhan (digan'du atha), n, sugar apple
dhan (divalhyun), n, chance
dhahy, n, field
dhahy (neelageri ethyge), v, farm
dhan (duverikan), n, agriculture
dhan (duveriyaan), n, farmer
dhan'gan'du ken'di, n, acalypha paniculata
dhanaalu, n, hostel
dhan bodu, n, whitetip soldierfish
dhandahelu, n, head crewman
dhandifulhu dhooni, n, white-tailed tropicbird
dhanee, n, goodbye
dhanfalhi, n, time allocation
dhanjehun, v, hang (kill oneself by hanging)
dhanmaanu, n, mainsheet
dhanmaanu mudu, n, clew cringle
dhanna, adj, familiar
dhannakan, adj, educated (religious)
dhannameehaa, n, priest
dhanthura, n, trap
dhangivaru, n, early morning
dharaja, n, grade, rank, position
dharajakurun, v, grade
dharaja-gnah, v, credit
dharani, n, credit, debt
dhari, n, offspring
dharikolhu, n, dynasty, race (human division)
dharimaai, n, fertilisation
dharivaru, n, student, pupil
dharuma, n, dharma
dharumavantha, adj, righteous
dhas, adj, memorised
dhashah, adv, below
dhashugai, adv, beneath
dhashugai, under
dhaskoddhinun, v, educate
dhaskurun, v, study, learn
dhassoora, n, jib boom
dhathi (dhanyhdu), n, trap
dhathi (udhagoo), adj, hard
dhathi (udhagoo, thuraa), n, trouble
dhathikurun (udhagookurun), v, trouble
dhattha, n, sister (older)
dhatthuga daktaru, n, dentist
dhathuru, n, tour, voyage, trip, journey
dhathuruukurun, v, travel, trip, voyage, journey
dhathuruveriyaa, n, passenger, tourist
dhauilay, n, state
dhauru, n, term
dhauvathu, n, invitation
dhauvathudhinun, v, invite
dhavaadhu, n, paint
dhavaadhulun, v, paint (coat with paint)
dhaviggan'dhu, n, fennel
dhe faharu, adv, twice
dhebaikhama (dhuniyege), n, equator
dhebaili kulha ch bai, n, half
dhebaili laskareen, n, two regiments (Malé’s early royal militia)
dhebenge dhedhari, n, cousin
dhebudhaaru, n, deodar
dheelathi, adj, generous
dheen, n, religion
dheguna, v, double
dhehaftaa, n, fortnight
dhekofthamita, adj, familiar
dhekun, v, show, view, point, display
dhekku (thamseelun, harakaathun), v, perform
dhekolu, adv, negative
dhekolu, adv, against
dhekolluvedhu, v, oppose
dhekunah, adv, southward
dhekunu, n, south
dhekunu kaali, n, Southern Cross
dheli (liyumashaa chaapukuru), n, ink
dhelihikkaa, n, blotter
dhelimaali, n, apparition, charcoal-coloured and wearing a dress of hessian bags
dhemedhu, between
dhemeehun (nuvatha dhe)
dhemehettun (gullumeh nuvaa goiy hedhun), v, preserve
dhemigenvun, v, last
dhemihurun, v, persist, remain
dhemme, adv, just now, already
dhemun, v, pull
dhen jehy, adv, next
dhenkurun, adj, aware
dhenfahe, adv, afterwards
dhenhuri, n, rest (remaining parts or part)
dhennevun, n, notice (formal)
dhennevun, v, address (formally)
dheravefa, adj, sad
dheravuu, hithaamakurun, v, regret
dhethan’di maa gas, n, garden balsam
dhethan'dimaa, *n*, balsam
dhevana, *adj*, second
dhevana-eh neiy, *adj*, unique
dhevi, *n*, ghost
dheychcheh gulhuvun (sifa aai battamah balaafai), *v*, match
dheydaru, *n*, mopsella ellisi
dhey, *n*, two
dheynjehun, *v*, owe
dheythere dheythereyn, *adv*, periodically
dheythi, *n*, both
dheythi elhun, *v*, move back and forth
dheyvaani, *n*, peon (of the court, also does flogging)
dhi, *n*, daughter
dhidha, *n*, flag
dhifaau kurun, *v*, defend
dhiggaa, *n*, cotton wood, sea hibiscus, (its bark was used as measuring tape for boat-building)
dhigu, *adj*, long
dhigu, *n*, length
dhigu gon’di, *n*, bench
dhigu thiyara, *n*, coffee senna
dhigu, *us*, *adj*, tall
dhigu-tholhi, *n*, yardlong bean
dhiguaka, *n*, rectangle
dhigumin, *n*, length
dhigumin, *usmin*, *n*, height
dhija aharu, *n*, decade
dhija haas, *n*, ten thousand
dhija vana, *adj*, tenth
dhikkanfathi, *n*, commelina diffusa
dhimaa, *n*, direction
dhimaa ah (nivaakameh nethi), *adj*, naked
dhimaa-ah, *adv*, toward
dhimaaavnun, *v*, meet
dhinasha, *n*, Delphinus (four brightest stars)
dhinun, *v*, give
dhinun (an’buraa dhegyothah
nuvatha dhakkaa gothah), *v*, lend
dhinun (gaboolukurumah,
nukurumah nuvatha balailumah), *v*, offer
dhireylaal, *n*, red precious stone
dhireyraha, *n*, mercury (element)
dhiri, *n*, cumin seed
dhiri, *adj*, alive
dhiri, *v*, live
dhirun’baa, *n*, afore (front half of ship)
dhirun’baa kolhu ge, *n*, forecastle
dhiruvaalun, *v*, swallow
dhiulhi, *n*, belt (machinery part)
dhun, *v*, go, leave
dhun, furun (thanakah dhaan), *v*, depart
dhivedi atha, *n*, custard apple
dhivedi kan’bili, *n*, Maldivian water hen
dhivedi koveli, *n*, Asian koel
dhivedi raabon’dhi, *n*, Maldivian little heron
dhivedi ruh, *n*, coconut palm
dhiya, *n*, gravy
dhiya (meyvaage), *n*, juice
dhiyaa thakethi, *n*, liquid
dhiyaaahakuru, *n*, treacle
dhiyathakethi, *n*, fluid
dhiyamudholhi, *n*, Bengal spiderwort
dhiyavaru, *n*, tide
dhiyfaiy, *n*, gangway
dhiyoo, *n*, Goddess
dhi-yoo kaali, *n*, five-armed starfish
dhi-yoage kulhi (dhi-oage kulhu), *n*, Game of the Goddess (tantric practice with men and women erotically dancing together; later used to describe men dancing dressed in women’s clothes)
dhoadhi, *n*, ray
dhoalhan’bu, *n*, lemon
dhoani, *n*, boat
dhogo, *adj*, false
dhogo, *n*, lie
dhogue, *v*, lie
dhogue, *v*, lie
dhoguveri, *adj*, dishonest
dholan’gu, *n*, tray
dholhahakah, *n*, dozen
dholhi, *n*, veil
dholhidhaan, *n*, palanquin
dhon (kula ali), *adj*, fair
dhon (meyvaa), *adj*, ripe
dhon raabon’dhi, *n*, little yellow bittern
dhonalha, *n*, sorghum
dhonamathi, *n*, sheet (covering coffin)
dhonnabha, *n*, step-father
dhon bibi, *n*, bluelashed butterflyfish, redtail butterflyfish, blackwedged
Ee

e, n, it, that

e-ah-fahu, adv, after that
ebaimeehun, n, they, them

eebeereieha, adv, up to that time
eehaathanah, adv, up to that time

ehee, n, help, support, aid, assistance

ehee (dhathi, udhgoo nuvatha veydhenevi kamakun libey lui), n, relief

eheetheri, adj, helpful

eheetherivun, v, support (help)
eheetheriyaa, n, assistant

eheevun, v, assist, aid, help

ehelun, v, beach

ehen (ithuru meeheh nuvatha echeheh), adj, another, other

ehen (vaahaka-eh, kameh), adj, different

ehenee, that is (because)

ehenve, therefore, because

ehenveemaa, since

eheatheynhy, v, get fucked (obscenity)
ehibala, v, get fucked (obscenity)
eh-thele, n, mallet (used by toddymen)
ehun (suvaalukurun), v, ask

ekaheri (vakivaki meeheh nuvatha echeheh), n, individual

ekaheri koh (vakivakeen), adj, individual
ekaheri, ekeh, n, single

ekamak, but
ekanbuleyge, eynaa, n, she

ekani, adj, alone

ekani veri, adj, lonely

ekasheegovaa, adj, eligible

ekasheegovaa gothugai, adv, probably

ekasheegovun (kameh vumumah), n, possibility

ekatha, n, steel

ekeh, n, one

eki-eki, thafaathu, adj, various

ekkahala, like

ekkahala, n, same

ekkiha, n, half section (one side of)

ekkihaavun, v, distancing yourself from something, moving to one side

ekkurun (ethah echeheh ekachchakah), n, mix

ekkurun (jamaakurun), v, gather

ekkurun (echchethi thakeh), v, collect

ekkurun (ekathi anekachchaa gulhuvaigen), v, combine

ekkurun (hisaabu adhadhu), v, add (numbers)
ekkurun (mulhi jumla), v, sum
ekkurun (vaki tharutheebakun baibai), v, assemble
ekkurun, ekuvun (ethah echcheh ekachchakah), v, mix
ekolhukolhun, adv, upside down
ekuga, with
ekugai, adv, along with, together
ekugai (mulhin ekugai), adj, whole
ekugai, adv, upside down
ekuga, with
ekugai (mulhin ekugai), adj, whole
ekugaivun, v, accompany
ekulevigenvun, v, consist
ekuveri, adj, dear
ekuverikan, n, friendship
ekuverivun, v, ally
ekuveriyaa, n, ally
elaachaa, n, fabric (one side silk, other side cotton)
elhigaa, n, brick
elhun, v, pour
ellun, v, throw, toss
ellun, n, fling
eluvaathalhu, n, padlock
eluvun, v, hang
embialens, n, ambulance
emmaaban'du kudhin, n, twins
emme, adj, most
emme adi, n, bottom
emme baarugadha, adj, super
emme ekasheegenvaa, adj, ideal
emme fahun, adv, last
emme gaborthama, adv, at first
emme gaboolu, adj, favourite
emme gina, adj, most
emme madhuvegen, at least
emme mathi, adj, maximum
emme molhu, adj, super
emme molhu, adj, best
emmeefas, adj, final
emmeaa, n, all
emmen, n, everybody
emmuli vina, n, hay root
emunun, v, thread (things onto a string)
en, n, baitfish (general)
'en'boo, n, sea lemon, yellow plum
'en'bureymaa, n, purple wreath
'en'buri-aun, v, return
'en'burun, v, turn, whirl, twist
'en'dhu, n, bed
'en'dhu fothi, n, linen, bed linen
'en'ga, n, brace (rope controlling yard on mast)
en'gun, v, understand, realise, know
enburey-ralhi, n, whirlwind
endheri, n, black coral
endhun, en'dhun, n, burn
engun, v, inform, indicate
emme, adj, most
en-vashi, n, scoop (for baitfish)
entaatik, n, Antarctic
epaatmantu, n, apartment
erun (thirin machachah), v, rise
erun (thirin machchah), v, climb
erun, v, board (boat or bus)
eruvun (furaa dhuvvaa)
ulhan'dhakah mudhaa, meehun), v, board (boat or bus)
esfinnaa, n, curse
esfiya, n, eyelashes
esmaa gas, n, clearing nut tree
esprey, n, spray
essun, v, fasten
essun (bandeli akah-lai), v, bind
essun (fashakun), v, tie
esvalhu (fai gai), n, corn (on feet)
ethaa, ethan, there
ethan, adv, over there
ethere, n, inside
ethere koilu, n, Sultan’s palace area
etherekurun (beyrus karain), v, import
etherevari (atholhegge there), n, lagoon
etherevari (eshiyaa suveys kenelge irumathi), n, Middle East and Asia
etherey gai, adv, in
ethikolheh, n, bit
ethikolhu, n, piece
etheyo, n, cane, rattan cane
ethudhaiy, n, ivory
ethumadhu, n, china root
ethurun (vaki kamakah echchehi, thane, meehun hamajessun), v, set
ethurun (vaki therutheebakun), v, arrange
etom, n, atom
evalaanch (sunoa aai ais gan'du-gan'dah farubadhah mathin faibaigathun), n, avalanche
everaju, adj, average
evvaru, adj, even, equal
evvaru kurun, v, level, balance
evvaruvun (mubaaarathu, kulhivarugai vakifaraetheh mohlunuvun), v, draw (contest or game neither side winning)
evvun (mehun), v, gather (people)
ewes echcheh, n, anything
eyna (anhen), n, she
eyna (firihen), n, he
eyru, adv, then
Ff

faadhiree, n, bishop (Christian),
priest, monk
faafa, n, sin
faafakurun, v, sin
faaga, n, mark
faaga, n, emblem
faaga, n, bitter gourd
faagathi, adj, pleasant, comfortable
faahaga, n, mark
faahaga, n, emblem
faahagakollevey, adj, outstanding
faahagakurun, v, mark
faahagakurun, v, observe
faahagakhath, n, marks (markings)
faahagavun, faahagakurevun, v, recognise
faahish, adj, sinful
faahithaah, n, wake (of deceased person)
fadi (odige), n, railing (of an odi)
fageeru, adj, poor
fagudi, n, headcloth (for male)
fahaa foshi, n, sewing machine
fahaa meehaa, n, tailor
fahadhuvun (fahaadhiun), v, chase (pursue to catch)
fahaiy, adv, backside, back, backward
fahaiy, n, rear
fahaiy (furagas), adv, behind
fahakah ais, adv, lately
fahareggai, adv, perhaps
fahari, n, sister-in-law
faharu, n, instance
faharuva, n, urine
fahathah, adv, backward
fahih, n, five
fahsihi, n, twenty-four (trad.)
fahuge, adj, recent
fahun, adv, last, later
fahun, after
fahuthibeen, n, descendants, later generations, people who later hold the same official positions
fai, n, leg
fai (boava fadha thaketheege), n, tentacles
fai (dhiya hikkan lakudin hadhaafai hunna), n, bailing bucket
faidhaa, n, profit, benefit, gain, advantage
faidhaahuri, adj, beneficial
faidhaavun, v, benefit, profit, gain
fainhu makunu, n, spider
faifuhi, n, doormat
fairi in'gili, n, toe
fail, n, fail
faisaa, n, cash, money, currency
faisaa ah badhalukurun, v, cash
faisaa dhabas, n, wallet
faisaa fothi (laari), n, coin
faithila, n, foot
faivaan, n, shoe, footwear
faiy (gasgahaa geheeege), n, leaf
fa'iy kopee, n, kale (coarse curley-leafed cabbage)
fa'iyjehun, v, fold
fa'iykeyo, n, plantain
fa'iykeyo (dhonkeyo), n, banana
fa'iykeyo gas, n, banana plant
fa'iytoora hingun, n, public notice
fa-in'dhey furain, age when babies start walking
fakhuru, n, pride
fakhuruveri, adj, proud
fakkaa (meyvaa fadhathakethi dhonve), adj, ripe
fakkaage, n, bungalow
fakkurun (thakuraarukurun), v, repeat
fala, adj, fat
falamadi, n, yam
falan'gufeyli, n, bed sheet
falhaigen dhiun, v, burst
falhlhi, n, church, temple, cathedral
falhoa, n, papaya
falhu (rasheh, ge-eh, thaneh), adj, abandoned
falhuverin, n, crew
falhu miyaru, n, blacktip reef shark
falhu (dhirey fani), n, worm
falhu (ola foni buimeh), n, syrup
fanihan'dhi, n, trevally (bluefin trevally)
fankaa, n, fan
fankaa kurun, v, fan
fanditha, n, sorcery, magic (a system of magic, superstition, adapted Islamic ritual, and medicine, indigenous to the Maldives, but drawing on other Indian Ocean traditions. The word fanditha derives linguistically from the Indian word pandit, meaning ‘learned person’. In the southern atolls, Huvadhoo, Addu, and Fua Mulaku, and in Laamu atoll to the north of Huvadhoo across the one and half degree channel), a form of fanditha known as Sinhala Fanditha is practised, specialising in black magic and seduction spells.)
fangadu hibaru, n, sailfish
fangi, n, thatch
fangilaa, n, ceiling
fanhaa mas, n, broadbarred firefish, red lionfish
fani (dhirey fani), n, worm
fani (ola foni buimeh), n, syrup
fani fakusa, n, insect
fanihan'dhi, n, trevally (bluefin trevally)
fankaa, n, fan
fankaa kurun, v, fan
fanditha, n, sorcery, magic (a system of magic, superstition, adapted Islamic ritual, and medicine, indigenous to the Maldives, but drawing on other Indian Ocean traditions. The word fanditha derives linguistically from the Indian word pandit, meaning ‘learned person’. In the southern atolls, Huvadhoo, Addu, and Fua Mulaku, and in Laamu atoll to the north of Huvadhoo across the one and half degree channel), a form of fanditha known as Sinhala Fanditha is practised, specialising in black magic and seduction spells.)
faruvaa kuda, adj, careless
caruvaathi, adj, careful
caruvaathikamaakku, adv, carefully
faruvaaathirivaathi, be careful
caruvaatherivun, v, care
fas (bimuge), n, soil
dfas (veli), n, sand
fasaadha, n, aggression, hostility, lewdness
fasaadhaanu, n, grave
fasaadhanulun, v, bury (in a grave)
fashan, n, keel
fashanu, n, waist chain
fatuloonu, n, trousers
faunu, n, gold coin (sovereign)
feefaa, n, barrel
feerumuran'ga, n, seshanis
feerumuran'ga, n, seshanis
feevun (kunivun), v, rot
fefurument, n, peppermint
fehi-oh, n, green peas, peas
fehikula, n, green
dehikulaige, adj, green
fehivina, n, alternanthera bicolor
fehun (thinoahaai roddhi
beynunkoggen), v, sew
fehurihi, n, whale shark
fehuru, n, tangket (plant) cordyline terminalis
fendaruhun, v, plough
fendaruhaana (asaasee), adj, elementary
fashan, n, keel
fashui, n, silk
fashuimaagas, n, crested cock's comb (plant)
fashugai, suffix, edge of (used with geographical descriptions)
fasuhi lbaas, n, lined surgeonfish
fashen (kamakaamedhu
jehilunvun), v, hesitate
faskurun, v, put off, postpone
fassalun, v, chase away
fasshi (trad.), n, twenty-four
fassvuna, adj, fifth
fathaa (emuge baavathieh), n, cardinal fish
fathaa (fathikoh evvarukoh), adj, flat
fathaa fengan'du, n, swimming pool
fathigandu, n, peacock flower
fathikan'du, n, ruler (stationery)
fathihu fini, n, dew
fathis, n, dawn
fathis namaadhu, n, dawn prayer
fathun faiyfalhaa, n, life plant
fathungasfalhaa, n, air plant
fattarubai, n, waist chain
fatuloonu, n, trousers
faaju (lash-karu), n, army
faula, n, unit of weight, twenty-eight pounds, twenty-eight raatha
faulhuvun, v, expose
faunu, n, gold coin (sovereign)
fazaa, n, space (outer)
fee (kamakah, khidhumathakah dhakkan jehey), n, fee
fee (kunive halaakuvatai), adj, rotten
feefaa, n, barrel
feeroazu, n, green precious stone
feerumuran'ga, n, seshanis
fudvun (kunivun), v, rot
fekfurument, n, peppermint
fehi-oh, n, green peas, peas
fehikula, n, green
dehikulaige, adj, green
fehivina, n, alternanthera bicolor
fehun (thinoahaai roddhi
beynunkoggen), v, sew
fehurihi, n, whale shark
fehuru, n, tangket (plant) cordyline terminalis
felailun (fitthun), v, squeeze
felhun (baibayah), v, cleave
femunu, n, great white shark
fen, n, water
fen aruvaa vadaan, n, fountain
fen foah ruh, n, areca nut palm
fen fothilun, v, mop
fen iskurun, n, tap (to draw water or liquid)
fen-gas, n, traveller's palm
fen meegonu, n, water buffalo
fen-nagoo roalhi, n, water spout (tornado)
fen-oakidu, n, water hyacinth
fenboduvun, v, flood
fenbovaigenfaiva, adj, thirsty
fendaa, n, veranda
fendhinun, v, water
fenfahikurun, v, make water flow
(along pipe, gutter)
fenfehada, n, heart-leafed moon seed
fenfohey fihigandu, n, mop
fennga, n, drinking water container on
dhoani
fengan’du, n, pond, lake
fenmathegai othun, v, float
fenmathivun, v, surface (of water)
fenna hisaabugan’du, n, vicinity
fennagoiy (kamakaamedhu
visnaagoiy), n, opinion
fenun (fenna fenun), v, appear
fenun (lolun), v, see
fenun (nuvatha thasawwuruvun), v, view
fenvairukuraameeha, n, plumber
fenvaraa maagan’du, n, shower
(water device in bathrooms)
fenvaru, n, quality
fenverun, v, shower (wash one's
body), bathe
feshan, n, fashion
feshun, v, commence, start, begin
feshun (asaasee), adj, elementary
fethun (fengan’dugai nuvatha
moodhugai), v, swim
fethurun, v, spread
fevun, v, make apparent, make bold
(typeface)
feybun (araahuri echchegge
mathin), v, get off
feydhun, n, precipitation
feyli, n, waistcloth (with white and
black or brown bands worn by
aristocratic ladies and soldiers)
feylige, n, camp (temporary lodging)
feylige jehun, v, camp
feyluvun (imthih’aan fadhah
kamakun kaamiyaabunuvun), v, fail
feyraan, n, textile
feyraan (majaazu: echchegge
fenvaru), n, texture (quality)
feyraan (vaki thaafathu gothakah
hunna), n, garb
feyr, n, guava
feyrun, v, pirate
feyrun, n, weavers of cloth
fighu, n, religious doctrine (Islamic)
fihaa un’dhun, n, oven
fihaara, n, store, shop
fihi, n, brush
fihigan’du (kunikahaa), n, broom
fihun, v, grill, bake, scald
fihunu mas, n, barbecued fish
fiijchi thoraa, n, ribbed luffa (plant)
fiikuru, n, intellect
fiilaa (fathikoh hunna lakudi), n, plank
fiilaa (kuda), n, tablet
fiilaa (maalimeege), n, sextant
fiilaa (thuni fathikoh hunna lakudi),
n, board (flat piece of timber)
fiilafilun, n, hide
fiilaavalhu, n, lesson
fiilaavalhu (baabu), n, chapter
filmaai thamseelu kulhey meehaa, n,
actor
filmu, n, film
filmu (baiskoafu), n, movie
filmukurun (filmah negun), v, film
filoamadi, n, reef flounder
filolhu, n, sea bream
filun, v, hide
fin’dhana, n, sand plover (small),
normal sand piper
fin’di, adj, timid
fin’di meehaa, n, coward
fini, n, chill
fini, adj, cool, cold
fini moosun, n, winter
fini-hoonu beli, n, thermometer
finifen, n, water (cold)
finifenmaa, n, rose
finihoonumin, n, sandbar, sandbank (with
vegetation), sandbank
fir (firimeehaa), n, husband
firi, n, male
firihoonum, n, son
firihoonum, n, bull
firihoonum, n, boy
firihoonum, n, man
firihoonum, n, wife
firihoonum, adj, male
firimmeeha (firi), n, husband
firihoonum, n, snatch (things or
leadership)
fiirkun, v, crawl
fis, n, crush
fisthoala, n, pistol
fisvun, v, quash
fitthi godhan, n, oat
fitthun, v, squeeze
fitthun (kamakah edhi), n, pressure
fitthun, v, squeeze
fithuna, n, enmity, ill feelings, corruption (of a pure ideology)
fithuna fasaadha, n, civil strife, civil unrest
fithuroanu, n, beef wood
fiyaa, n, onion
fiyaathoshi finifenmaa, n, pink roses
fiyaathoshi kula, adj, pink
fiyala, n, dolphin fish
fiyan, n, lid
fiyavai, except
fiyavalhu, n, step
fiyavalhu gan’du (baiskaluge), n, pedal
fiyavalhu-elhun, v, step
fiyavalthah, n, steps
fiyavalhuthah, n, steps
fiyavai ulhaa, n, bangles with scalloped design
fiyoh (kukulhu), n, chicken (young hen)
fiyohi, n, knife (small)
flaitu, n, flight
flaivud, n, plywood
foah, n, areca nut
foam, n, form (application etc. paper)
foanukurun, v, ring (phone someone)
foaraa foarun, n, reach
foari, n, zeal
foari maraa meehaa, n, security guard
foarun, v, reach
foaruvun (dhigukurun), v, extend
foavun, v, soak
foavvalhi himeri, n, sword bean
fodi, n, fart
foh, n, baobab tree
fohey rabaru, n, eraser
fohun (fuhelun), v, wipe
foidhuvas, n, fortnight
foi, n, book
foi harugan’du, n, shelf
foi harugan’du, n, cabinet
foiyfihaara, n, bookstore
folhaa fothigan’du (hirafus fadha thakethi), n, duster
folhu, n, blister
foni (boda), adj, proud (arrogant)
fonithoshi (hakurufadh thaketheege raha), adj, sweet
foni hedhikaa, n, snack (sweet)
fonitthosha, n, belfruit
fonikaamuguri, n, Bengal quince
foniken’du, v, boast
foniliboa (orengu), n, orange
fonilun’boa, n, sweet lime, sweet orange
fonimaa, n, mugwort
fonithoshi, n, cinnamon
fonithulhaa, n, Java tea
foniya mas, n, black and white snapper
fonu, n, foam (mass of small bubbles)
fonuvaah meehaa, n, sender
fonuvun, v, send
fook (echcchege emme thiree kolhu), n, bottom
fook (theli, thaan’gee thaketheege fadha thaketheege), n, base (of a thing or stucture)
foon, adj, dull
foonivefai, adj, bored
fooniate shashi, n, goblet
foonu, n, navel
foonhumaama, n, midwife
footu, n, unit of length (1 foot, 12 inches)
fooruvaah foruvun, n, hide
foruvun, v, hide, conceal
fooshaa, n, turban, white scarf
fooshi, n, box
fooshi (hedhun fadha thakethi alhaa), n, suitcase
fooshi (kuda), n, chest
fooshi thanmathi ufah meehaa, n, porter
foshigan’du, n, case (a portable container)
foshigan’du, n, box
foshithaah, n, baggage, luggage
fothi (feyraan), n, material, cloth
fothi (thunikoh kafaafiuvaah), n, slice
fothihuvun’dhu, n, Java galangal
fothikurun, v, slice
fota, n, photograph
fotaa, n, photograph
foanaegun, v, photograph
freymu, n, frame
freymukurun, v, frame
fu, n, arecanut
fudheyvaru, adj, enough, adequate
fudheyvaruvun, v, satisfy
fudhun, v, satisfy
fufuoo, n, wax gourd, chinese watermelon, benincasa hispida
fuh (godhan), n, flour
fuh (himbunkun’di), n, powder
fuh (voshuge feethaa), n, wick (candle or lamp)
fuh kafa, n, upland cotton tree
fuh-kafa, n, cotton plant
fuhun, v, erase
fui, n, cunt (obscenity)
fuiboi, v, suck cunt (obscenity)
fulhaa, adj, wide, broad
fulhaamin, n, width, breadth
fulhaavun (biyave boduvun, echcheh nuvatha kameh), v, expand
fulhah, n, fence
fulhah elhun, v, fence
fulhah-gas, n, coffee tree
fulhari, n, wooden gate
fulhan'gi, n, flyingfish
fulhi, n, bottle
fulhimadhu, n, cork
fulhoi, n, counter-current
fulhoivaru, n, counter-currents
fullaa, n, deer
fullooniyaan, n, kurchi (medicinal plant)
fulus meehaa, n, policeman
fumey onu, n, flute (music)
fummaigathun, v, leap
fumnun, v, jump
fumun, v, blow, jump
fun, adj, deep
fun'daa dhai, n, stone grinder
fun'dufun'dukurun, v, smash
fun'dun, v, grind
funa gas, n, Alexander laurelwood tree
funaa, n, comb
funaa elhun, v, comb, brush (hair)
funamaadhooni, n, lesser golden plover
funi, n, pile, heap
funijehun, v, heap, pile
funmin, n, depth
funnaabu, n, heel
fuppaahan, n, balloon
fuppaamey, n, lungs
fura (ekalhori), adv, odd
furaaalhu, n, roof
furanaa, n, soul, life-breath
furanaa-aah, adj, to life
furaraafialaa, n, plywood
furaraivaru, adj, teenage
furagahah (fahathah), adv, backward
furagas, n, rear
furagas, adv, backside
furasootthaan, v, conceive (aristocracy)
furatama (evvaaana), adv, first
fureddhe, adj, foreign
fureddhe aalaa, n, tara
furethikaalu an'bu, n, cashew nut
fureyni, n, sieve
fureytha, n, demons, ghost
furifi, adj, full
furihama, adj, complete
furihama (furiihaagathakun), adj, perfect
furihamakurun (ninmunaan), v, complete
furolhu, n, wheel
furolhun, v, roll
furuh, n, Carpentaria palm carpentaria acuminata
furun (dhatheru fahathun), v, embark
furun (echchakak ehen echcheh aluudhatharuh liyee), v, fill
furun (ulhadhufahu dhathuruh), v, depart
furusathu, n, chance, opportunity
fusfaan, adj, translucent
fushethikaalu, n, Portuguese
fushethikaalu ambu oh, n, cashew nut
fushethikaysi, adj, Portuguese
fushu, n, dry land
fushuhiyaa, n, awning (temporary) over boatdeck
fushun (farathun), from
fuskarudhaas, n, tracing paper
fusthulhaa, n, silver bush
futumas, n, tilapia
futuni, n, putty
gaa, n, stone
gaa boa, n, blackside hawkfish
gaa-imukurun, v, establish
gaa-ly, adj, near, dear, related (to)
gaa-lygadakah, around
gaa-lygadakah, adv, almost
gaa-lyvun (kairiah aun), v, approach
gaa-odi lava, n, songs (sung by seawall menders)
gaadhoo kolu, n, eastern entrance to Malé harbour
gaadu, n, guard
gaadoonuke, v, guard
gaahaka, n, giant clam
gaanooenee, adj, legal
gaanooonu asaasee, n, constitution
gaathugai, adv, beside
gaaviyaa, n, main gaff topsail
gabelaa, n, tribe
gabooluke, v, accept
gaboolunuke, v, reject
gabooluvun (ruhun), v, like
gabulti, n, coconut (semi-mature)
gabulti rondu, n, blackbar triggerfish
gaburu, n, corpse
gaburusthaan, n, cemetery
gadhahun, v, force
gada ruhhi, n, rage
gadha sunooa kolhigan’du, n, blizzard
gadhafadha, adj, tough
gadhaharu, n, dignity
gadhaharukan, v, admire
gadhahavun, v, recover (from illness), win (battle or competition)
gadheemee, adj, ancient
gadi (60 minit, dhuvahuge
gadithah), n, hour
gadi (vaguthu belumah
beynunkuraa), n, clock
gahanaa, n, jewellery
gahuva (kofee), n, coffee
gaikehenbulhi (gan’dhakoalhi), n, sweet basil (sanctum)
gaimu (kashavaru, yageen), adv, sure
gaimu (yageen, kashavaru), adj, definite
galan, n, pen
galhi kalhu-oh, n, doublebar goatfish
galufaraay, n, reef side of dhoani
galu gurawa, n, painted sweetlips (fish)
gamaaru, adj, dumb
gamees, n, shirt
gan’dha koalhi, n, sweet basil (basilicum)
gan’dhuraha, n, salaitree
gan’du (fathikho fulahaakoh hunna karudhaas, fothi fadhathakethi), n, sheet
gan’dufen, n, ice
gan’dukan’daa foiy, n, writing pad
gan’dukuran (gan’duvun), v, freeze
gan’duvuru, n, palace, castle
ganevikkun, v, market
ganjaa, n, Indian hemp, marijuana
ganjufaraas (teeshaatu), n, T-shirt
garada, n, devil’s cotton
garahita muguraan, n, dark-banded fusilier
gareenaa, n, evidence
garubagathun, v, conceive (commoners)
garudhiya, n, fish soup
garunu, n, century
gas, n, tree
gas (kuda, kudhi gas), n, plant
gas heddhun (bageechaa heddhun), v, garden
gasbon’di, n, bush
gasfelhun, v, germinate
gasgahaagehi, n, flora
gasgan’du, n, trunk
gasgan’du (lakudigan’du), n, log
gasthukuran, v, intend
gathulukuran, v, decapitate
gathun (ageh dheefai), v, buy, purchase
gau, n, unit of weight, four ounces, ten thoala
gaumu, n, nation, country
gawaaidhu, n, rule
gayaavaa, adj, favourite
gazu (yaadu), n, yard
ge (dhiriulhen hadhafai hunna imaaraaity), n, house
ge (dhiriulhey than, ufanvefaiva than), n, home
gedha, n, pig weed
gedhabulhi, n, soot
gedhoru dhinun, v, house
gellumeh, n, harm
gellun, v, disappear, lose
gellun, n, loss
gellun (ibey halaku, gellun), n, damage
gellun dhey dhoadhi, adj, radioactive
gema (dhey aadha), n, custom of giving presents
gemathi riyaa, n, mizzen sail
gen'bun, v, drown
genann, v, bring
gen (askaree), adj, general (military)
geneshdhinun, v, present (bring forward)
gennevun (koppaa gennevun), v, stuff
geru, n, sea lettuce (scaevola taccada)
geru, n, cow
geru bakari, n, cattle
gerigui kula (mushikula), adj, brown
gerimas, n, beef
gethun (isthashi, rodhi fadha thakethi), v, braid
gethun (isthashigan'du fadha thakethi), v, plait
gymeehaa (paaty fadha kankamah meehunnah dhauvathudhey meehaa), n, host
geya, n, gas
ghaibuvun (gelligendhiun), v, disappear
ghairu haaziru, adj, absent
gifili (valhukotari nuvatha faakhaanaa), n, bathroom, house's outdoor washing area with a well supplying water for a open-air shower
gilafathi, n, necklace (wide)
gililigilotton, v, tickle
gina, adj, much, many
gina ginain, adv, frequently
ginabas, n, phrase
ginain, adj, lot
ginain, adv, more, often
ginakurun, v, add (increase)
ginaveli, n, prenna obtusifolia
ginavun, v, abound
ginifathi, n, tongs (fire tongs)
goma (maavaharu), n, ambergris

gon, n, yellow boxfish

gon’di, n, chair

gon’di (isheenna than), n, seat

gon’dudhoh, n, beach

gon’dudhoh (asseyri), n, shore

gongan’du geri, n, ox

goni, n, bay

goniithashi (boathashi), n, bowl

gonjehun, v, challenge

gonkaashi, n, raised band on woven material

gonu, n, bag (palm leaf)

goodu hakuru, n, jaggery

gorillaa, n, gorilla

goru, n, piss (obscenity)

goruboi, drink piss (obscenity)

gos, v, go (and do something)

goshi, n, cone

gothakun, in any way

gotheggai, in some way

gothugematheen, as indicated

govaan, n, harvest, crop

govaan ken’dun, v, harvest

govaathakethi, n, explosives

govun, v, call

govun (echchegge adu), n, call

goyya, n, young girl

gruru-athu, n, lottery

gubbu, n, dome

gudhan, n, store, warehouse

gudhankurun (rakkaakurun), v, store

gudhu, n, curve, bend

gudhugudhah, v, zigzag

gudhukurun, v, bend

gudhulaafai, v, curve

gudhurathee, adj, natural

gudi, n, kite

guguri (vidhuvaraa-eku viissaaaraaie thereygai ivey haru
adu), n, thunder

guguridhemun, v, snore

gugurun, v, thunder

gui, n, shit (obscenity)

gul-alaa, n, tulip

gulchampaa, n, frangipani

guleynoranmaa, n, jasminium augustifolium

gulha (beys gulha), n, tablet (medicine or drug)

gulhamathi hifun, v, wrestle

gulhazaarumaa, n, narcissus

gulhun (ekuvirivun, ebbavun), v, ally

gulhun (ekuvun), v, unite

gunbaa (pampu), n, pump

gunbaa kurun, v, enema

gunbaajehun, v, pump (air)

gundolhi, n, land edge of an island eroded by tide

gunoothu, n, prayer said during the last part of the dawn prayer to restore overnight damage inflicted by the Dajjal to the copper wall at the end of the earth.

gunthura, n, metal stake (sharpened at one end, used to make hole for in royal toilet area for defecation)

gunun, v, number, count

guraa, n, parrot

guraabu, n, warship (sail-powered)

guran’dha, n, coronation proclamation

gunakurun, v, multiply

gunbain (ekugai, ekeegai), v, attach

gunthara, n, metal stake (sharpened at one end, used to make hole for in royal toilet area for defecation)

gunun, v, number, count

guraa, n, parrot

guraabu, n, warship (sail-powered)

guran’dha, n, coronation proclamation

gunakurun, v, multiply

gunbain (ekugai, ekeegai), v, attach
hha (hau), n, reef (submerged deep in lagoon)
hha (kukulhuge firiheh jinsu), n, cock (male bird), rooster
haaboll, n, distorsio anus (shell)
haadhisa, n, event
haahaa, n, cheers (of a crowd)
haahoora, n, black magic, sorcery
haalath, n, situation
haalhala, n, sea vetch tree
haali, n, nest
haali hedhun, v, nest
haamu-koh en’gifai, adj, obvious
haamakurun, v, expose, reveal
haamas, n, offal
haaneekka, n, injury
haaneekka (zakham), n, wound
haaneekkavun (zakhamvun), v, wound
haaru (haaru keun), n, supper
haaru (karugai alhaa gahanaa), n, necklace
haas (1,000), n, thousand
haasilukurun (libun), v, obtain
haasilumaasilu, n, duty (customs taxes for imports and exports)
haasilusun, adv, zero tax (describing trading without paying government taxes)
haaziree, n, attendance
haaziru nuvun, adv, absent
haaziru nuvun, v, attend
habaru gas, n, Barbados aloe
hadhiyaa, n, gift, present
hadhiyaa kurun, v, present
hadhu, n, vase with a long neck
hadi, adj, disgusting
hadi (tharuteebeh nethi), adj, untidy
hadikurun (echche nuvatha kameh halaaakurun), v, spoil
hadivefaiva, adj, dirty
haeh, n, six
hafolhu, n, gunwales
haftahaa, n, week
haftaah ake effaharu, adv, weekly

hageegaiy, n, reality, fact
hagegeey, adj, actual, real
hagguvun, v, deserve
hah, n, cleat
hai (kunaa viyan beyun kuraa), n, reed
haihoonukan (ban’du-haikan), n, hunger
hairaan, n, surprise
hairaankollun, v, surprise
hairaanvun, v, exclaim, surprise
hairaanvun (ajaibuvun), v, amaze
haivaanu, n, beast
haivaanu bageechaa, n, zoo
haivakaru, n, teak
haiy vana, adj, seventh
haiydhiiha, n, seventy
haiy dhunmathi kavai, wearing seven (or many) perfumes
haiykolhu (isfaalha), n, royal umbrella
hajamukurun, v, digest
hakatha, n, energy
hakatha (baaru), n, strength
hakatha (betereege), n, charge (electrical eg. in battery)
hakeem, n, medicine man
hakuraa, n, public works
hakuru, n, sugar
halaaku, n, damage, ruin
halaaku kurun (veeraanaakurun), v, ruin, destroy
halaakurun, v, spoil
halaakkuvun, v, spoil
halaakuvun (odifaharah kan’durathheegai libey gellun), v, wreck
halaalu, n, legitimacy
halaaseen, n, admiral
halaveli, n, tasselplant
halha, n, strong winds of early north-east monsoon
halhey, n, scream, shout
halheylnun, v, scream
halheylnun (adugadhakurun), v, shout
halheylnun (haru-adun govun), v, yell
halhon’gu, n, caulking
halhuthaaluu (nuvatha jehun), n, strike
haluidhaa, n, jelly
haluvi, adj, fast
hama, adj, just
hama-efadhain, adv, in a similar manner or way
hama (miuzikuge), n, beat (music), rhythm (music)
hama ekani, adv, only
hama hama, n, level
hama heygai, adj, conscious
hama himeynkan, n, silence
hama mihaaru, adv, at once, immediately, just now
hama mivaguthu, adv, immediately
hamahama, adj, equal, even
hamahama (thafaatheh nethun), n, equal
hamahimeyn, adj, quiet
hamajehun, v, settle
hamajessun (echchethithakeh, kameh vaki gothakah), v, sort
hamajessun (jehifaivaa massala-eh nuvatha kusheh), v, fix
hamajessun (vakigothakah), v, set
hamakurun (kirun), v, balance
hamala, n, attack
hamaladhinun, v, attack
hamama, adj, fair (just)
handharu, n, unit of weight, hundredweight, 112 pounds, four faula
handhemun, v, skin
handi, n, mythical spirit (female)
handikuda, n, mushroom
handi-ulhaa, n, bangles made of glass or ceramic that women wore in Maldives in ancient times
hanhaara, n, love
hanhaaravethi, adj, loving
hani, adj, narrow
hanjaa, n, sidestay rope (on boat), halyard
hanjehun, n, signal for help
hanu, n, whetstone
hanuhimeyn, adj, still
hanukissaara, n, genie (malevolent & smelly)
haran, adj, forbidden
haraandhari, n, bastard
haraankurun, v, forbid
harakaal, n, action, movement
harakaaykurun, v, move
harakaaytheri, adj, active
harakaathee neiy, adj, inactive
harakaiy, n, motion
harimma, n, grave site, enclosure (around mosque)
haroashi (harugan‘du), n, ladder
haru (buddhiveri), adj, wise
haru (kunaa fadha thakethi viyaa), n, loom
haru (maduge idhikolhu), adj, hard
haru (thasarrafu fudhun), adj, mature
haru (thashi fadha thakethi bahattaa), n, rack
harubas, n, proverb
harubee, n, march played by royal band when monarch in procession
harudhaanaa (nuvatha badhaluvumennethi dhemothun), adj, steady
harufa, n, serpent, snake
harufaaiy, n, step (staircase), stair
harufaaiythah, n, steps (staircase)
haru (thasarrafu fudhun), adj, mature
haru (thashi fadha thakethi bahattaa), n, rack
harubas, n, proverb
harubee, n, march played by royal band when monarch in procession
harudhaanaa (nuvatha badhaluvumennethi dhemothun), adj, steady
harufa, n, serpent, snake
harufaaiy, n, step (staircase), stair
harufaaiythah, n, steps (staircase)
harugan‘du (than-thanah araan gengulhey), n, ladder
haruge (aammu baddhaluvun baavvaa ge), n, hall
haruge (odi-dhoanifaharu laa ge), n, boatshed
harukashi, adj, strict
harukoffai (echchakaa ekeegai nuvatha gulhuvaafai), v, attach
harukurun (nuvatha vaankurun), v, fasten
harumal, n, Syrian rue
haruthakethi, n, solid
haruvaalhu, n, baggy trousers (women's), shalwar
haruvaru, adj, semi-ripe
hasadhaveri, adj, jealous
hasadhaverikan, n, animosity
hasfathaalu, n, hospital
hashanara (nuvatha alifu-baa), n, alphabet
hashifaseyhakan, v, relaxation
hashifaseyha, adj, comfortable
hashifaseyhakan, v, comfort
hashigan'du, n, body (human or animal)
hashigan'du (insaanaage), n, body (human)
hasheefen, n, sperm
havaasaa, n, margin
havaadi, adj, sixth
havaru, n, royal regiments (six)
havarah dhevvun, v, give to the havaru (by Sultan or ministers for beating, torture and/or death)
haveeru, n, late afternoon, evening
hayaathu (dhiriulhun nuvatha dhirun), n, life
hayyarukurun, v, arrest
hedhikaa, n, snacks
hedhun (echcheh), v, make
heyluntherivun, adj, aware
heyneiy, adj, unconscious
heynehtifaiava, adj, unconscious
heyunjhehey, adj, childish
heyokameh koddhinun, v, favour
heyokantha, n, favour
heyo-naseeb, n, good luck!
heyovaru, adj, enough
heyovaru, n, fit
heyovaru kurun, v, fit, adjust
heyriyaakurun, v, tack
heyrun, v, bray (animal cries)
heyruvun, v, mock
hi-iy, n, heart
hibaru, n, spearfish (marlin)
hiachah dhun, v, picnic
hifaa agu, n, charge
hifaagengulhey thakethi, n, utensils
hifaigen, v, carrying
hifehettun, v, hold
hifun, v, catch
hiculo, adj, cool
hihu-lahun, v, put food somewhere to cool
hikan’duhi, n, shrew
hikan’dhi gas, n, curry leaf tree
hiki, adj, dry
hiki hanafas, n, drought
hiki hanafas, adj, arid
hiki kaanaa, n, snack (dried)
hibariubas, n, fish (dried hard)
hiki meybiskadhuru, n, raisins
hikiha, n, hay
hikka, n, wrasse
hikumaiy, n, ability (to plan and implement)
hila, n, stone, rock
hilaalu ahumar, n, Red Cross (international organisation)
hila karudhaas, n, sandpaper
hiley, adj, free
hilihiila, n, chain
hilun, v, stir
hima, adj, thin
hima godhan, n, barley
himaaru, n, ass
himaaru, n, donkey
himayaiykurun, v, protect
himabihi, n, meases
himengevun (vaki thanegge, faraathegge, echchege bayakah vun), v, belong
himenun, v, include
himeri, n, flat bean
himeri tholhi, n, Lima pole bean
himeyn, adj, silent
himeyn, adv, still
himmi, n, gap (between timber or tiles)
hin’duhi, n, instance
hin’duhi, while, moment
hin’dhukoleh, while, moment
hin’dhukolheh, n, moment
hin’gaalume, n, walk
hin’gamundaakan, adj, on-going, continuing
hin’gun, v, walk
hindheen, n, Hindus
hindhemilun, v, straighten and stretch the body
hindhukara, n, India (traditional name)
hindhun (kakkai fen madhukurun), v, boil (evaporating fluid)
hineveni, n, servant (of royalty)
hinevun, v, wash (dead human body)
hingun (ingeenu fadha thakethi), v, operate (machinery)
hingun (viyafaari fadha kameh), v, manage
hini, n, ant
hinigan’du, n, laughter
hinithun, n, smile
hinithunvun, v, smile
hinna, n, land (rented out by government)
hintha, n, deceit, dishonesty
hinun, v, wash (body)
hippun (thaiykurun), v, glue
hirafus, n, dust
hirafus folhaa fothigan’du, n, duster
hirafus folhun, v, dust
hiri adhadhu, n, numbers (even)
hirigaa, n, coral (white, madrepore)
hiriyaagaathura, n, royal presence
hiru boli, n, cowry cypraea talpa
hirugan’du, n, gum (around the roots of teeth)
hirun’dhu, n, tulip tree
hiruvun, v, itch
hisaabakah, n, amount (level or degree of)
hisaabu, n, maths, account
hisaabugan’du, n, region, area, zone
hisaabukurun, v, calculate
hissaa, _n_, share (certificate), share
hissaa dharaa, _n_, share holder
hissaakurun, _v_, share
hithaama, _n_, grief, sorrow, regret
hithaamahuri, _adj_, sorry
hithaamakurun, _v_, grieve, regret, lament
hithaama venni, _v_, love (sexual)
hithaamahuri, _adj_, sorry
hithaamakurun, _v_, grieve, regret, lament
hithaamaveri, _adj_, tragic
hithavadun, _v_, love (sexual)
hitha miyaru, _n_, zebra shark
hithi, _adj_, bitter
hithi dhamu, _n_, bishop (plant) *carum copitcum*
hoama, _n_, Monday
hoanu, _n_, gecko
hoara, _n_, lesser frigate bird
hoara elhun, _v_, glide
hodhu, _n_, vomit
hodulun, _v_, vomit
holhi, _n_, hose, pipe, tube
holhiburi, _n_, tube
holhiburi (karantu), _n_, light (electric)
holhin, _n_, Moslems from Malabar
holhuashi, _n_, seat (for public use at beach)
hon' deley, _n_, blue sprat
hon' du, _n_, proboscis
honhiru, _n_, Saturday
honimma, _n_, north-east
honu, _n_, lightning (causing a fire)
hoonu, _adj_, hot, warm
hoonu, _n_, heat
hoonu fen, _n_, water (hot)
hoonu moosun, _n_, summer
hoonukurun, _v_, heat
hooru kaafa, _n_, great great grandfather
hoorun, _v_, wag, wave
horu dhirey echchethi konefai hunna, _n_, hole (dug by animal or insect)
hospital gai beyvun, _v_, admit (hospital)
hotaa, _n_, hotel
hovun, _adj_, outstanding
hovun, _v_, select
hovun (kuriket, bashi fadha kulhivarugai), _v_, field
hovun (negun), _v_, pick
hovun (voatulaigen), _v_, elect
buddha, _n_, permission, permit
buddhadhinun, _v_, allow, authorise, permit
budhu, _adj_, white
budhuhiyppilaa, _n_, pot pata *aerva lanata*
husi, _n_, coconut (malformed)
huivappaa dhan' du, _n_, farm
huivappaa meehaa, _n_, shepherd
huivani, _n_, sandworm
huiy, _n_, juice
huiy gina, _adj_, juicy
huiy raha, _adj_, sour
huiy-kiri, _n_, yoghurt
huizun, n, costus root
hukurudhuvas, n, Friday
hulhan’gah, adv, westward
hulhan’gu, n, west
hulhan’gu moosun, n, south-west monsoon
hulhun (dhoru fadha thaketheege), n, hinge
hulhu nuhifaa gas, n, non-flammable compressed gas
hulhugan’du, n, flame
hulhuhifaa, adj, inflammable
hulhufaal dhia thakethi, n, inflammable liquid
hulhuhifaa geys, n, inflammable gas
hulhuhifaa maaddhaa, n, inflammable material
hulhuvaa faa, adj, open
hulhuvan’duhu, n, crescent
hulhuvun, v, open
hun, n, temperature (fever), fever
hun’gu, n, asafoetida (plant)
hunaru, n, skill
hunaruveri, adj, skilful
hunaruverikan, n, technology
hunbalaakashigan’du, n, thermometer
hungaunu, v, rudder
hungaunu, n, steering wheel
hungaunu dhooni, n, tiller
hinggaunuhi, v, steer
huni (gaanaafai hunna kaashi, gabulhi), n, coconut (scraped)
huni (saafu himun uva), n, lime (chewed with betel & areca)
hunigon’di, n, coconut scraper
hunigon’di filaa, n, lippia nudiflora
hunha hurun, n, stay
hunnevun, v, stay (upper class form)
hunun, v, laugh
huraa, n, island (small, no vegetation)
hurage, n, gaol, jail, prison
huras (dhe-echchege dhemedhugai vaa), n, barrier
huras (hurahah alhaa vakaru fadha thakethi), n, barrier bar
huras (kameh viya nudhinumah alhaa), n, obstacle
huras-ehun, v, prevent
huras galhi kandu kaalhu, n, brown-and-white butterflyfish
huraskurun, v, cross (a road)
huren’dhi, n, tulip tree
huri, adj, existing
hurigoy, n, condition (state of being)
hurihaa, n, all
hurihaa, adj, entire
hurihaa echchehi, n, everything
hurihaa thaaku, adv, everywhere
hurumai, n, respect
hurumaiytheri ko hithun, v, respect
hurun (thaneggai), v, stay
huss, adj, empty, vacant, blank
huss vaguthu kolhu, n, time off
huss-hashibai, adj, single (unmarried)
hushahelhun, v, present, offer, proposal, propose, suggest
hushahelhun (nuvatha lafaadhinun), v, recommend
huskurun, v, empty (container)
hunnuheenaa, n, queen of the night (plant)
husuh, n, space (empty area)
husun, v, exhaust (run out of)
huthuru, adj, ugly
hutun, v, cease, stop
huttun, n, halt
huttuvun, v, block
huvaa, n, oath
huvakurun, v, swear
huvadhu raabon’dhi, n, Maldives pond heron
huvafaay, adj, widow
huvafen, n, dream
huvafen fenun, v, dream
huvagoh, n, sweet sedge
huvan’dhu, n, perfume
huvan’dhu kela, n, sandalwood
huvan’dhumaa, n, jasmine, white jasmine
Ii

ibaaraaicy, n, sentence structure
ibilees, n, devil (Satan)
ibraiy, n, wisdom
idhikolhu, adv, against
idhikolhu, adj, opposite
ifreethu, n, giant jinni (disagreeable)
igili dikkurun, v, point
igthisaadhu, n, proposal (idea)
ighaanaicy, n, irreverence
ihi, n, spiny lobster, lobster
ihidhashu, n, tenth plank on keel of ship
ihuge, n, past (distant)
ihusaas, n, sensibility, feelings
ihuusaasun, v, feel, sense
ihuthiraankurun, v, respect
ijuthimaaee, adj, social
ikhlaastheri, adj, sincere
ikhuthiyaaru, n, choice
ihaanaiy, n, irreverence
ihaanaiykurun, v, appeal
ilaahee, adj, divine
ilaahu, n, God
illi, n, wooden pegs (used in shipbuilding)
ilibai, n, dowelling
ilmu, n, knowledge
ilmuverin, n, scholars
ilthimaas, n, appeal
ilthimaas kurun, v, appeal
ilzaamu elhuvun, v, blame
irah en'bureymaa, n, sunflower
ira, n, sun
iru, n, sun
irudheymaa, n, Arabian jasmine
iruhin’gaa dhenu dhan’di, n, Tropic of Capricorn
iruhin’gaa uthuru dhan’di, n, Tropic of Cancer
irumachchah, adv, eastward
irumatheege, n, orient
irumathi, n, east
iruvaavai, n, north-eastern wind
iruvaidhunu, n, eastern cattle egret
iruvaamoo, n, north-east monsoon
isa, adj, principal
isbaghulu, n, ispaghula (plant)
isaalha (haiykolhu), n, royal umbrella
ishaa namaadhu, n, prayer (late evening)
ishaaraaicykurun, v, point
ishaaraaicykurun, v, mime
isheena than (nuvatha gon’di), n, seat
isheenun, v, sit
iskandhinun, v, prefer
iskoalu, n, school
iskuru, n, screw
iskurun, v, appoint
islaahu, n, reform, correction, amendment (to law or constitution)
ismeehaa, n, leader
ispe-aru, n, spare
israafu (kuni, beykaaru thakethi), n, waste
israafukurun (beykaarukurun), v, waste
istaakeenu, n, socks
isteyju, n, stage
isteyju, n, platform
isteyshan, n, station
istilaah’u, n, glossary, terminology
isthashi, n, hair
isthashibeylun, v, shave
isthirikurun, v, iron
isthisnaa, n, exception
isve-vadaigathun, v, taking responsibility for (upper class form)
ivun, v, taking responsibility for
ithaa, n, oyster
ithifaaq, n, coincidence
ithubaaaru, n, confidence, reliability
ithubaaaru kurun, v, trust
ithurah, adv, more
ithuru, adj, extra
ithurukurun, v, increase, extend
ithuruvun, v, escalate
ithuruvun (ginave), n, surplus
iu’laan kurun (aammukoh meehunah engumah), v, announce
iuulaankurun (rasmeegothun), v, declare
iuulaanu, n, notice
iuthiraazukurun, v, deny
ivun (adu), v, hear
iyye, n, yesterday
izunalibun (nuvatha izunadhinun), v, excuse
izzaiy, n, honour
izzaiytheriyaa, n, gentleman
Jj

**jaadhoo**, *n*, magic, spell
**jaafaiy**, *n*, feast
**jaahilu**, *adj*, barbaric, savage
**jaasoosu**, *n*, spy
**jagu**, *n*, jug
**jahaaajehun**, *n*, kick, strike
**jahaamuguri**, *n*, belfruit, wood apple, Bengal quince
**jahaigathun**, *v*, grab
**jalaalathul malik**, *n*, His Royal Highness
**jallaadhu**, *n*, executioner
**jalsaa**, *n*, meeting
**jalu**, *n*, prison, gaol (jail)
**jalugai vaa kuh-veriyaa**, *n*, prisoner
**jam-iyyaa**, *n*, association, organisation
**jamaakurun**, *v*, collect
**jamalu**, *n*, camel
**jamalu kotaa**, *n*, purging croton
**jan'buuroalu**, *n*, wax apple, Java apple
**janaazaa**, *n*, funeral
**janavaaru**, *n*, animal, beast
**janavareemaa**, *n*, chain of love vine
**janbu**, *n*, rose apple
**jangalee**, *adj*, wild
**jangali**, *n*, jungle, forest
**jangiyaa**, *n*, underpants
**japaanu finifenmaa**, *n*, moss rose
**jaariyaa**, *n*, slave woman (concubine)
**jasthu**, *n*, tin (metal)
**javaabu**, *n*, reply, answer
**javaabudhinun**, *v*, answer, reply
**javaahiru**, *n*, diamond, gem, jewel
**javaahirumaan**, *n*, crepe myrtle
**javvah dhamaa oi**, *n*, convection current
**javvee**, *adj*, atmospheric
**javvee obun**, *n*, atmospheric pressure
**javvu**, *n*, space (outer)
**javvu (vai kan'du)**, *n*, atmosphere
**javvuge dhathuruveriyaa**, *n*, astronaut
**jazaan**, *n*, reward
**jazeeraa**, *n*, island
**jazubaath**, *n*, emotion
**jeebu**, *n*, pocket
**jeeluthah**, *n*, generations (of people)
**jeens**, *n*, jeans
**jehigen**, *adv*, next
**jehigen**, *adj*, next to
**jehun**, *v*, hit, strike, kick, belt
**jehun (dhe-echcheh baarah ais)**
**jehun**, *v*, collide
**jehun**, *n*, blow (violence)
**jeketu**, *n*, jacket
**jeymu**, *v*, jam
**jeymu gas**, *n*, Japanese cherry tree
**jifuti**, *n*, hut
**jinni**, *n*, genie
**jinsu**, *n*, sex (gender)
**jizee**, *n*, tribute
**joadu**, *n*, couple, pair
**joadu (saiboa)**, *n*, cup
**joaku**, *n*, joke
**joos**, *v*, juice
**jumhooree dhuvas**, *n*, republic day
**jumhooreemeyvaa**, *n*, passionfruit
**jumhooriiyaa**, *n*, republic
**jumla (maana furiamavaa)**
**ibaaraathheh**, *n*, sentence
**jumla (mulhi-eku)**, *n*, sum, aggregate, total
**jurimainaa kurun**, *v*, fine
**juvaakulhun**, *v*, gamble
**Kk**

- **kaa** (kaa-bandhi, bandhi), *n.*, poetry (ancient Dhivehi style)
- **kaa kotari**, *n.*, dining room
- **kaabafain**, *n.*, ancestors
- **kaadu** (karudhaahun hadhaifai hunna), *n.*, card
- **kaadu**, *n.*, inventory document of storage house
- **kaadu**, *n.*, food (rations)
- **kaadu**, *n.*, card
- **kaaffen**, *n.*, ancestors
- **kaafarun**, *n.*, infidels (non-Moslems)
- **kaaffaru**, *n.*, camphor
- **kaaffaru tholhi**, *n.*, cardamom
- **kaakah**, *whom*
- **kaakuge**, *whose*
- **kaali**, *n.*, runs
groups
- **kaalhulun’boa**, *n.*, phyllanathus niruri
- **kaalhu**, *n.*, crow
- **kaalhu kan’dhili**, *n.*, trailing eclipta
- **kaalhu landaa**, *n.*, bicolour parrotfish
- **kaalhu mugu**, *n.*, black gram
- **kaalhu-mini kaavagu**, *n.*, panther
- **kaalhubilamas**, *n.*, skipjack tuna
- **kaalkulhi**, *n.*, iris (eye)
- **kaalhu dhiri**, *n.*, love in a mist (plant)
- **kaalhu faana**, *n.*, whitespotted grouper
- **kaalhu kan’dhili**, *n.*, trailing eclipta
- **kaalhu landaa**, *n.*, bicolour parrotfish
- **kaalhu mugu**, *n.*, black gram
- **kaalhu-mini kaavagu**, *n.*, panther
- **kaalhubilamas**, *n.*, skipjack tuna
- **kaalhu thuthumeyvaa**, *n.*, pond apple
- **kaalhu kan’dhili**, *n.*, iris (eye)
- **kaalhu kan’dhili**, *n.*, trailing eclipta
- **kaalhu landaa**, *n.*, bicolour parrotfish
- **kaalhu mugu**, *n.*, black gram
- **kaalhu-mini kaavagu**, *n.*, panther
- **kaalhubilamas**, *n.*, skipjack tuna
- **kaalhu thuthumeyvaa**, *n.*, pond apple
- **kaalhu kan’dhili**, *n.*, iris (eye)
- **kaalhu dhiri**, *n.*, love in a mist (plant)
- **kaalhu faana**, *n.*, whitespotted grouper
- **kaalhu kan’dhili**, *n.*, trailing eclipta
- **kaalhu landaa**, *n.*, bicolour parrotfish
- **kaalhu mugu**, *n.*, black gram
- **kaalhu-mini kaavagu**, *n.*, panther
- **kaalhubilamas**, *n.*, skipjack tuna
- **kaalhu thuthumeyvaa**, *n.*, pond apple
- **kaalhu kan’dhili**, *n.*, iris (eye)
- **kaalhu dhiri**, *n.*, love in a mist (plant)
- **kaalhu faana**, *n.*, whitespotted grouper
- **kaalhu kan’dhili**, *n.*, trailing eclipta
- **kaalhu landaa**, *n.*, bicolour parrotfish
- **kaalhu mugu**, *n.*, black gram
- **kaalhu-mini kaavagu**, *n.*, panther
- **kaalhubilamas**, *n.*, skipjack tuna
- **kaalhu thuthumeyvaa**, *n.*, pond apple
- **kaalhu kan’dhili**, *n.*, iris (eye)
- **kaalhu dhiri**, *n.*, love in a mist (plant)
- **kaalhu faana**, *n.*, whitespotted grouper
- **kaalhu kan’dhili**, *n.*, trailing eclipta
- **kaalhu landaa**, *n.*, bicolour parrotfish
- **kaalhu mugu**, *n.*, black gram
- **kaalhu-mini kaavagu**, *n.*, panther
- **kaalhubilamas**, *n.*, skipjack tuna
- **kaalhu thuthumeyvaa**, *n.*, pond apple
- **kaalhu kan’dhili**, *n.*, iris (eye)
kalhukalhlha, n, zig zag plant
kalhuoh, n, red mullet
kalhurevi, n, black mustard
kalhuvoakaaru, n, ebony tree
kalamidhi, n, royal
kalaminja, n, prince
kaliyabirinji, n, rice cooked in ghee, coconut oil, coconut milk, cumin and onion
kalamidhi, n, royal
kalaminja, n, prince
kaliyabirinji, n, rice cooked in ghee, coconut oil, coconut milk, cumin and onion
kalamidhi, n, royal
kalaminja, n, prince
kaliyabirinji, n, rice cooked in ghee, coconut oil, coconut milk, cumin and onion
kalamidhi, n, royal
kalaminja, n, prince
kaliyabirinji, n, rice cooked in ghee, coconut oil, coconut milk, cumin and onion
kalamidhi, n, royal
kalaminja, n, prince
kaliyabirinji, n, rice cooked in ghee, coconut oil, coconut milk, cumin and onion
kalamidhi, n, royal
kalaminja, n, prince
kaliyabirinji, n, rice cooked in ghee, coconut oil, coconut milk, cumin and onion
kalamidhi, n, royal
kalaminja, n, prince
kaliyabirinji, n, rice cooked in ghee, coconut oil, coconut milk, cumin and onion
kalamidhi, n, royal
kalaminja, n, prince
kaliyabirinji, n, rice cooked in ghee, coconut oil, coconut milk, cumin and onion
kalamidhi, n, royal
kalaminja, n, prince
kaliyabirinji, n, rice cooked in ghee, coconut oil, coconut milk, cumin and onion
kerun, *n.*, daring
kerun, *v.*, dare
kessun, *n.*, cough
kessun, *v.*, cough
kessunballi, *n.*, tuberculosis
kethi, *n.*, Pleiades (group of stars in Taurus)
keveli (athugay alhaa gahanaa), *n.*, bracelet
keveli (athukureegai alhaa gahanaa), *n.*, bracelet
keveykahala, *adj.*, edible
keybal, *n.*, cable
keyku, *n.*, cake
keyla, *n.*, goatfish
keymp, *n.*, camp
keympu jehun, *v.*, camp
keyn, *n.*, food (served on platter for a feast)
keytha, *n.*, eclipse
khadahim, *n.*, servant
khalaee, *adj.*, pure
khassa, *adj.*, special
khabaru, *n.*, news
khandhagu, *n.*, moat
khanjaru, *n.*, dagger
kharadhu, *n.*, expenditure, expense
kharadhukurun, *v.*, spend
kharadhu verin, *n.*, wealthy people
khazaanaa, *n.*, treasure
khidhumaiy, *n.*, service
khidhumaiykurun, *v.*, serve
khilaafu, against
khithaan, *n.*, circumcision
khitaankurun, *v.*, circumcision
khiyal, *n.*, opinion, idea, imagination
khiyala, *n.*, edible
khiyalukurun (hithah genaun), *v.*, imagine
khiyaaru kurun, *v.*, choose
khizaan-moosum, *n.*, autumn
khulaasaa, *adj.*, brief
kibain, from
khiaa, how
khiaaku, *n.*, coconut (immature)
khiaavareh, how much
khiah, *n.*, coconut (immature)
khiilifaay, *n.*, armpit
khiinei, how
khundihiya, *n.*, womb
kilaa, *n.*, dirt, mud
kilaafani, *n.*, earthworms
kilaavefaivaan, *adj.*, dirty
killaa, *n.*, castle, fort
kimbi hini, *n.*, tree ant
kin’bi, *n.*, fish poison tree
kin’bihi, *n.*, sneeze
kin’bihi elhun, *v.*, sneeze
kiri gas, *n.*, banyan tree
kirikulhiha, *n.*, tassel flower
kiriyyaa, *n.*, rent
kiri, *n.*, milk
kiru bodahandhi, *n.*, two-lined monocle bream
kiru dhooni, *n.*, black-napped tern, tern
kirufeluun, *v.*, milk
kiruhippi, *n.*, bra
kirulhiyamas, *n.*, rudder fish
kirun, *v.*, weigh
kirunu, *n.*, anvil
kiruthona, *n.*, asthma weed
kisadu, *n.*, mud
kissaru vadaan, *n.*, carpentry (shipbuilding)
kithah, how many
kiyaidhinun, *v.*, narrate
kiyamantheri, *adj.*, obedient
kiyamanvun, *v.*, obey
kiyavaa kudin, *n.*, pupil
kiyavaighun, *v.*, teach
kiyavaiygenhuri (thauleemee), *adj.*, educated
kiyeeveni, *n.*, royal cleric (Islamic)
kiiyun, *v.*, read
klass, *n.*, class (school)
koa, *n.*, cheek
koadi, *n.*, hat (ornate) used in koadijehun
koadijehun, *n.*, game for men and women in which a man is given an ornate hat, *koadi*, prepared by women, that he must place in a coconut palm before another man can take his place
koafaa, *n.*, wrath (polite)
koamas, *n.*, dolphin
koani, *n.*, bunch
koaraadi, *n.*, dolphin
koari, *n.*, fisherman’s coneshaped hat
koaru, *n.*, river, stream
koas, *n.*, course
koattney, *n.*, fort
koatu (sharu-ee), *n.*, court (legal)
koatu-fatuloonu, n, suit (set of outer clothes)
kochchey faiy, n, billygoat's weed
kodali, n, cringle (rope loop in sail, tied to boom)
kodi, n, cube
kofee, n, coffee
koi (lolute kalhu kalhege), n, pupil (eye)
kokaa, n, butterfly, emperor angelfish
kokaagas, n, coleus
kokko, n, younger brother, sister
kokko (anhen), n, sister (younger)
kokko (firihen), n, brother (younger)
kokoa gas, n, chocolate tree
kolhah hurun, v, stand
kolhah thedhuvun, v, get up
kolhufas, n, abaft, stern (back half of ship)
koli, n, gong beating (for official reason), government announcement, town-crier, blackspotted puffer fish
kolilun, v, knight
kolizaan, n, catarrh root
kolum, n, column
komitee, n, committee
komme, adj, each
komme dhuvalaku, adv, daily
komme echcheh, n, anything
komme meeheh, n, anybody
komme-akas, adv, some how
kommeves echcheh, n, something
kommeves meeheh, n, someone
kommeves meeheh, n, somebody
kommeves thaaku, adv, somewhere
kon'du, n, shoulder
kon'duken'di, n, singlet
kon-echcheh, what
kon-iraku, when
kon-thaaku, where
konnu, v, dig, excavate
kontroal, n, control
kontroalkurun, v, control
koottun, v, drag
kopee, n, copy
kopeekurun, v, copy
koppun, v, push
korali, n, rowboat (small, powered by hand-held single oar)
koronet, n, cornet
koru, adj, lame
kos, n, idiot
koshi, n, fortress
koshi (janavaaru, dhooni fadha thakethi laa), n, cage
koshi (thoonuge idhikolhu), adj, blunt, ignorant
koshigan'du (vaki kamah khaassa kurevifaavaa), n, kiosk
koshun, v, chop
kotari, n, room
kothalhu, n, bag
kothan, n, plectranthus zeylanicus
kothan'biri, n, coriander
kothari, n, fins (fish)
kotharu, n, pigeon, dove
kotte, n, unit of weight measure, four kilograms, four naalhi
koveli, n, cuckoo
kubus, n, cake (semi-spherical)
kuda (boduge idhikolhu), adj, little, tiny
kuda (boduge idhikolhu), adj, small
kuda (boduge idhikolhu), n, minor
kuda (lha), adj, junior
kuda (vissaara), n, umbrella
kuda dhoru, n, window
kuda en'dhu, n, cot
kuda koh, adj, little
kuda kujjaa, n, childhood
kuda kujjaa, n, child
kudakamudhiun, v, reduce
kudakoh, adv, slightly
kudakudhinge karanfoo, n, corchorus acutangulas
kudakujjaa, n, baby
kudakurun (madhukurun), v, reduce
kudarumaa, n, handkerchief
kudavegen, adj, mere
kudheenaa, n, country mint
kudhehi, n, softwood tree (similar leaf to tangjong tree)
kudhi, adj, tiny
kudhi boli, n, money cowries
kudhi revi, n, brown mustard
kudhi ruvaali, n, giant hop bush
kudhibaayi, n, common millet
kudhihithi, n, indigo plant
kudhilun'boa, n, lime berry
kudhimaa, n, jasmine
kudhin, n, children
kudhiraiy maa, n, flame of the wood
kuh, n, mistake, error, fault
kuh (qanoonee), n, crime
kukulhu, n, chicken, hen
kukulhu faiypilaar, n, sacred basil
kukulhubiysburu, n, adj, oval
kukun, n, saffron
kukuraa kokaa, n, yellowface angelfish
kula, n, colour
kula ali, adj, fair (pale or light coloured)
kula jessun, v, dye, colour
kula kokaa, n, royal angelfish
kula velau, n, corky passion vine
kula velau, n, corky passion vine
kulabaru (moonumatheege), n, expression
kulhadhaana, adj, able
kulhadhaana (thoonufili), adj, clever
kulhadhaanakan, v, can
kulhadhaanakan, n, ability
kulhan’dhu, n, unit of weight, fifth of an ounce, half a thoala
kulhan’dhuru, n, wasp
kulheey dhan’du, n, playground
kulheey ethi, n, toy
kulhi (fengan’du), n, lake
kulhi (miruhuge raha), adj, hot (spicy)
kulhi hedhikaa, n, snack (savoury)
kulhiboakibaa, n, fish cake (large)
kulhigan’du, n, white cherry
kulhithulhaa, n, mosquito plant
kulhivaru, n, game, sport
kulhilhafilaar, n, launeaea sarmentosa
kulhivahav, n, mangrove
kulhu, n, saliva
kulhujeenun, v, spit
kulhun, v, play
kuli, n, rent, fee
kulilakah, adj, abrupt, sudden
kulijehun, v, jerk
kumunzaani, n, benzoin (plant)
kun’bu, n, mast
kun’buru, n, elephant creeper (plant)
kunaa, n, mat
kunaahai, n, mat sedge (plant)
kunahan’gaali, n, stereospermum suaveolens
kunfuni, n, company (business)
kuni (beynun nethigen ukaalaa), n, trash
kuni (filun’dhuve kunivun), adj, rotten
kuni (kila), n, dirt
kuni gondu kakuni, n, dump crab
kuni kehun, v, sweep
kunibuni, n, garbage
kunivashigan’du, n, dustbin
kunnaaru, n, stone apple
kunnu, n, peak
kuraa (binhi, zuvaari fadha gasgahaa-geheege ottaru), n, cereal
kuraabiyyun (kameh), adj, willing
kurafi, n, cockroach
kuraha meehaa, n, artist
kurahaage, n, artist’s house
kuramagaali, n, scab, scum (dirt or person)
kuran’di, n, gizzard
kurang’i, n, lesser noddy, frigate bird
kuredhi, n, iron wood
kureege (veythuvedhiya), adj, past
kureekolhu, n, beginning
kureem, n, cream
kurehun, v, draw (producing picture)
kurehun, n, art
kurehuntheriyaa, n, artist
kurevi (endhaluge), n, net headline
kuri (echchegge), n, tip (top end)
kuri libidhey haalathu, n, advantage
kuri-erun, n, improvement
kuriah, adv, forward
kuriah dhemigathun, v, leap
kuriah dihun, v, advance, progress
kuriah gendhiun, v, continue (an action)
kurifilaar, n, false jalap
kurikihah fillaa, n, hymenocallis caribaeaa
kurimagu, n, future
kurimath, n, front
kurimathilun, v, face
kurin, adv, adj, early
kurin, before
kurin, adv, ago
kuriraiyvaa, n, painted spurge
kuriyah lafaakurun, n, forecast
kurun, adj, brief, short
kuru, n, dwarf
kurukuru, n, yam
kurukurun, v. abridge
kurumas, n. wahoo (fish)
kurun, v. do
kurun'baa, n. coconut (young, for drinking)
kurundhu, n. crab's eye vine
kurunukurun, v. insist
kuru haruvaalhu, n. shorts
kuruvun (dhigumin univun), v. shrink
kushennely, adj. innocent
kutthaa, n. dog
kuthubukhaanaa, n. library
kuuyah-hifun, v. hire
lavakiyun, v, sing
lefun, v, arrive (by boat)
leggì, adj, adrift
len’bun, v, bend
leppun, v, drift, drift
ley, n, close, shut
leyaun, v, bleed
ley dhamaani, v, blood leeching or sucking (used metaphorically)
lha, adj, young, childish
lha, n, minor
lha bulhaa, n, kitten
lha iru, n, childhood
lha kanbalhi, n, lamb
lha kujjaa, n, infant
lha umuru, n, babyhood
lhaan’bu (faleege), n, oarlock (rope)
lhabaalha, adj, youthful
lhen, n, poem
lhen veriyaa, n, poet
lhenverikan, n, poetry
lhiyan-faharin, n, in-laws (spouse’s family)
lhiyanu, n, brother-in-law
lhos, n, lettuce tree
libaahah aibuvefaivaa, dress needed
(libeem, used to describe girl entering puberty and requiring a dress)
libaas, n, dress, robe
libaas levvun, n, dressing ritual for young women (obsolete custom)
libenhurun, adj, available
libun, v, receive
libun (libigathun), n, get
lin’bili, n, twins
listu, n, list
listu kurun, v, list
liyun, v, write
liyun-theriyaa, n, writer
loa, n, eye
loa-elhun, v, stare
loabodu bereki, n, shadowfin soldierfish
loahi, adj, lovely, cute
loahi, n, love
loahi (kulunu), n, affection
loabiveriyaa, n, lover
loabivethi, adj, amorous
loabivun, v, love
loabodu kanneli, n, big-eye tuna
loafan, adj, blind
loanu, n, loan
loavalhu, n, hole
lobuvethi, adj, lovely
logu (hisaabu ilmuge hama-eh), n,
log (logarithm)
lolunaaru, n, optic nerve
lonu, n, salt
lonumedhu, n, garlic
lonumirus, n, salt and chilli paste
lothari, n, anchor (with five hooks)
loolhaafathi, adj, slim
lootuvaa meehaa, n, bandit
lovun, v, suck
lui, n, relief
lui (faseyha), adj, easy
luikurun, v, ameliorate, alleviate
lun, v, wear, put, place
lun’boa, n, lime
ma (aharen), n, me, I
ma'aafukurun, v, forgive
ma-aafah edhun, v, apologise
ma-aafu, n, pardon
ma-aafukurun, v, pardon
ma-aarif, n, education
ma-eeshath, n, economy
ma (aharen), n, me, I
ma'aafukurun, v, forgive
ma-aafah edhun, v, apologise
ma-aafu, n, pardon
ma-aafukurun, v, pardon
ma-aarif, n, education
ma-eeshath, n, economy
ma saharoa!, woe is me!
maa (mau), n, flower, bloom
maa dhuru noon, adv, recently
maa hithi, n, neem tree
maa-iraa (maa-avahah), adv, adj, early
maaban'du, adj, pregnant
maabeyyaage futaa, n, mother’s brother’s son
maabulhaa, n, velvet leaf (plant)
maach mas, n, March
maachkurun, v, march
maadhamaa, n, tomorrow
maaddhaa, n, article (of legal document)
maaddhaa, n, matter (things)
maaddhaa (echcheh ufedhumuge aslu), n, sea purslane
maaddhaa (kiyavaidhey ilmuge baavaiy), n, subject (curriculum)
maafolhun, v, bloom
maafolhuvun, v, make romance bloom
maagan’du (fenvaraa), n, shower (bathroom)
maagan’du, n, jackbean
maagan’du kopee, n, cauliflower
maagan’du mas, n, yellowtail clownfish, maldive anemonefish
maagina, adv, too much, too many
maahoagulhaa, n, flesh-footed shearwater
maahoara, n, great frigatebird
mahaul, n, crowfoot grass
maa huilumbu landaa, n, humphead wrasse
maairaa, adv, early
maaity, adj, noble
maaity kalaakoa, oh my god!

maakanaa, n, grey stork, crane (bird)
maakashikeyo, n, pandanus, screw pine
maakeha, n, black mangrove
maake-uulhuken, v, shark fishing
maakeyvah, n, pandanus, screw pine
maakus, n, carpenters’ quarters and tool shed, marks (exam)
maalamu, n, meeting room
maalamuge, n, workshop
maalimee, n, navigator, captain
maaliyyaa, n, treasury
maama, n, grandmother
maama dharifulhu, n, grandchild (grandmother's)
maamas, n, middle of north-east monsoon
maamui, n, honey
maamui kulhan’dhuru, n, honey-bee
maana, n, meaning
maanakurun, v, mean
maanifaa, n, jackbean
maaniyaamas, n, rainbow runner
maaran’ga, n, common tern, brown noddy
maaru, n, rope used to measure firewood. Made out of thick rope with two knots indicating the length of a maaru: a circumference of approximately two feet.
maarukeytu, n, market
maarakurun (faisaa), v, change (money)
Maathila, n, shallow sea area just inside the western entrance to Malé harbour
maatukuri, n, flower vase
maavadi, n, master carpenter
maavaharu, n, ambergris
maavaru, n, jellyfish (very poisonous)
maavina, n, tridax daisy
maazee, n, past
maazeevu, v, past
mabusthaanu, n, mangosteen
machchah ellun, v, toss
machchah eruvun (kolhah-jehun, kolhah-theedhuvun), v, raise
mada, n, gaff
madhaha, n, hymn
madhan, n, putty
madhan dheli, n, paste made from burnt and ground funa and kan’dhu seeds, and used to waterproof caulking
madhanee, n, civil (of the state)
madhaniyath, n, civilisation (Greek)
madharusaa, n, school
madhiri, n, mosquito
madhiri ge, n, mosquito net
madhoshi, n, coral wood
madhu (gina noonkan), adv, less
madhu (unikan), n, lack
madhu (vakeege), n, nut (fruit)
madhiri ge, n, mosquito net
madhoshi, n, coral wood
madhu (gina noonkan), adv, less
madhu (unikan), n, lack
madhu (vakeege), n, nut (fruit)
madhiri ge, n, mosquito net
madhoshi, n, coral wood
madhukurun, v, reduce, decrease
madhu (hamahimeynkan), adj, calm
madhu madun, adv, quietly
madjassalun, v, pause
madnu (adumadukoh), adv, quietly
mah'ukamaa, n, ministry
mahaa, adj, grand
mahaana, n, grave, tomb
mahaaradhun, n, great king
mahaasinthaa, n, conference
mahaku effaharu, adv, monthly
mahavalhi, n, fish part (boney section close to the gills)
mahi (mas ainuge), n, ripples (made by fish)
mahu lun’boa, n, St Lucia cherry
mahurab, n, blue sapphire
mahusharu, n, place of the Day of Judgement
mai, adj, main
maigan’du, n, body
maikashi, n, spine
mainba fan, n, parents
maizaan, n, square (ground)
majaa, n, fun
majaakurun, v, enjoy
majallaa, n, journal, magazine
majlis, n, council, parliament
majlisah araa beykalun, n, knights with the rank of kaleyfaanu
makaru, n, trick
makaru hedhun, v, trick, cheat
makhumaa, n, crested cock's comb, velvet
makunufilaa, n, portulaca quadrifida
makunuvaa, n, web, cobweb
malaaikathu, n, angel
malamathi, adj, synoptic
malhi, n, trap
maliku bodumaa, n, India pubescens (plant) jasminium pubescens
malkuruvaan, n, periwinkle
malima, n, tassel (part of Islamic prayer beads)
malimi, n, navigator of a sea-going trading vessel
malin, n, prayer leader (in the past, officially appointed to lead the prayers at the royal mosque in Male’)
malu, n, small deck (near the prow)
mamma, n, mother
mamman, adj, dumb
man-mangadu, n, crossroads
manakurun, v, prohibit, quash, forbid, ban
manavaru, n, warship (modern, sometimes foreign)
mandhoobu, n, delegate
mandi kulun, n, Maldive cricket (game)
mangan’du, n, cross-roads
mani, n, sperm
manippulhu, n, prince
manje, n, girl (term of endearment)
manzaru, n, scene, view
maq-boolu, adj, popular
maqaamu, n, post, position
maqboolu, adj, popular
maqs'adhun, n, intention
maqboolu, adj, amiable
maraa merun, n, murder
maraamaathu kurun, v, repair
mariyan maa, n, rose of Jericho
(marigold)
maru, n, death
marugas, n, xylocarpus moluccensis
maruhabaa, adj, n, welcome,
greeting
marukazu, n, centre
marumathi, n, moment of death
maruthabaan, n, earthenware water
pot
marutheyo, n, hammer
maruvefaa, adj, dead
maruvun, v, die
mas, n, fish
mas (aharuge), n, month
mas (hashigan'duge), n, muscle
mas faana, n, peacock hind (fish)
mas hibaru, n, marlin
mas kan'dhu, n, jack in the box
masanana, n, bladder (urinary)
masakkaiy, n, occupation, work
attempts, labour
masakkathu meehaa, n, worker
masbeynun, v, fish
masdhaiy-fiyohi, n, ritual knife with
handle made of sperm whale tooth and
used for fanditha magic
masdhoani, n, fishing boat
masfarraaity, n, sea side of dhoani
masghoolu, adv, involved with
(occupied by)
mas-hooru, adj, famous
masandhathi, n, rake
mash, n, clay
mashvaraa, n, discussion
mashvaraakurun, v, discuss
maskothan, n, malabar (plant)
anisomeles malabarica
maskutlet, n, fish balls
masoomee, adj, synthetic
masodi, n, fishing boat (slightly larger
than a dhoani)
masrooou, n, plan
masroshi, n, fish filled flat bread
massaagu, n, cock's comb
massala, n, problem
massalajehifai, adj, defective
massaru, n, month
masthakaa, n, mastic
masthuvun, v, hallucinate (using a
drug)
masseriyyaa, n, fisherman
matharesmaa, n, zinnia
mathee, above, on
matheegai, on, above
matheegai, adv, above
mathi (echcheh nivaakuran nuvatha
rakkaakuran alhaa), n, cover
mathi (thel fulhi fadha
thaketheege), n, lid
mathi (thireege idhikolhu), adj, above
mathi (thireege idhikolhu), n, top
mathi (thireege idhikolhu), adv, above, up
mathige, n, Sultan's office and palace,
palace tower
mathijehun, v, cover
mathimas, n, moustache
mathindhaa boat, n, plane
(aeroplane)
mathindhaa boatu, n, aeroplane
mathivah, n, aerial yam
mathivaru, n, crop
mathuraa, v, sprinkled (water, sand,
sugar etc.)
mau (maa), n, flower, bloom
maudhan, n, mineral, metal
maul'oou, n, topic
mauloodhu, n, chants (for
Muhammad, the Holy Prophet)
mauloomaathu, n, knowledge,
information
mauloomaathu (kameh kuraane
gothuge), n, instruction
maumoolu, n, import duty
mauraz, n, exhibition
mausoom, adj, innocent
mayya (dhirubaa), n, sternpost
mayya (kolhufas), n, sternpost
mazumoonu, n, article (e.g. in a
newspaper)
mazumoonu, noos repoatu, n, article
(non-fictional essay)
mechu, n, match, middle, centre
medhu (behey), adv, about
medhu firi, n, middle husband
medhu kurun, v, centre
medhu umuru, n, middle age
medhu-irumathi, n, Middle East
medhugai, adv, among, between
medhu-ingili, n, middle finger
medhukan'daalun, v, interrupt
medhukken'dun, v, interrupt
medhumin, adj, moderate
medhuminvaru, n, moderate
medhuraajjetherey raabon'dhi, n, central Maldive little heron
medhuri, n, rug (large, made of smoothly woven coir)
meedhaa, n, rat, mouse
meedheli, n, tropical almond
meegonu, n, buffalo
meehaa, n, person, fellow
meehakaai in'dhegen, adj, married
meehun, n, people
meehun (rashegge, thimaage), n, folks
meehun-gan'du, n, crowd
meenaa, n, this person
meeru, adj, delicious, tasty
meerubaharu, n, royal commodore
meeruvas, n, aroma (pleasant)
meesthakun, n, people
mehi, n, fly
mehumaanu, n, guest
mehumaanun thibey ge, n, inn
mekku, n, oarlock (wooden)
meenaa, n, this person
mey, n, liver
mey nubai, n, nausea
meybis kadhuru, n, grape
meybiskadhuva vina, n, grape vine
meyjaru (askaree), adj, major (military)
meykap meyzu, n, dressing table
meyli, n, five-armed starfish
meyli, adj, wilting
meelu, n, mile
meymath, n, chest (upper torso), breast
meynubaikurun, n, nausea
meyvaa, n, fruit
meyvaa bageechaa, n, orchard
meyvaa elhun, v, fruit
meyyalun'boa, n, phyllanthus debilis
meyzu, n, desk, table
mi (ekaheri), n, this
mi (gina), n, these
miadhu, n, today
midhili, n, tropical almond
mihaa thanah, adv, yet
mihaaruu, adv, now, presently
mihaaruves, adv, already
mihen mihen gos, adv, by and by
mihenve, because
milku, n, possession
milkukurun, v, possess
milkuvun, v, own
min, n, measure
min elhun, v, measure
minaa, n, bead
minaafathi, n, necklace of beads
minetu, n, minute
minikaa, n, cannibalism
minikaavagu, n, tiger
minika dhaitha, n, female flesh-eating spirit
minimas, n, flesh (human)
ministaru (vazeeru), n, minister
minivan, adj, independent, free
minivan, n, liberty
minivan dhuvas, n, independence day
minivankan, n, freedom
minun, v, measure (liquid, grain)
minvaru, n, amount, quantity, destiny
minvarufihnl, n, divine will
mirey, n, tonight
mirihi, n, wedelia calendulacea
mirus, n, chilli
misalakah, v, suppose
misaaalu, n, example
miskiy, n, mosque
miskiy dhaara, n, mosque spirit
misraabu, n, direction
misuru gan'dhakoalhi, n, angelonia salicarifolia
misuru harubee, n, tune (resonating and slow) played with drums and sticks
mithaa, here
miuzik, n, music
miuzik kulhey meehaa, n, musician
miuzik kulhun, v, play music
miyaren, n, Indian anchovy
miyaru, n, shark
mizaaju, n, attitude
moahi, n, bag made of matted fibre of coconut palm
moahiru, n, wake (of moving ships)
model, n, model
modelkurun, v, model
moggan’du, n, paw
mohoree, n, gold coin
mohoru, n, nail
mohori jehun, v, nail
mohori, n, wake (of rudder or fish)
molhi, adj, sad
molhiveri (hithaamaveri), adj, sad
molhu, adj, skilful, learned
molhuvun, v, win
moo, n, root
moodhu, n, sea
moonimaa, n, tangjong tree
moonu, n, face
moonu dhonna thashi, n, basin
moonubalaa loagan’du, n, mirror
moonumathi, n, mask
moosumaa behey ilmu, n, meteorology
moosun, n, climate, season, weather
motaru caaru, n, automobile
moya, adj, stupid, foolish, mad, insane, silly, crazy
moha, n, fool
moyahedhun, n, blunder
moyahedhun, v, fool
moyakan, n, madness
mu’allim, n, learned Islamic man, teacher of Islam
muarrikhu, n, historian
muazzafu, n, employee
mubaaraaiy, n, race (competition)
mudhaa, n, wealth
mudharrisu, n, teacher
muddhathu, n, term
mudhi, n, seal (stamping device)
mudi, n, stilt
muduvah kurun, v, fertilise (plants)
muffathu, v, cadge
mugaddhas, adj, sacred
muggadu, n, handle
mugoshi meedhaa, n, squirrel, porcupine
mugu, n, lentil
mugu tholhi, n, pigeon pea
muguraa thun, n, mill
muguraan, n, baitfish (popular variety)
muguru, n, mallet
mugurun, v, break
mugurun (himunkurun), v, mill, powder, grind
muh, n, half-arm span (tip of the elbow to tip of middle finger on the same arm)
muh-baaru, adj, thrifty
muhimmu, adj, important, principal, essential, vital, necessary
muhimmu, n, importance
muhimmuvun, v, matter
muyi (ithaage), n, pearl
mujhamaau, n, society
mujumaraa, n, incense burner
mukos, n, impotency
mulhaa, n, radish
mulhaa (ravi), n, radish
mulhadhevi, n, spirit of a dead ancestor
mulheen, adv, completely
mulhi, adj, entire, whole
mulhi (48 naalheege minvaru), n, unit of weight measure, four faraa, forty-eight kilograms
mulhi gaunah, adj, nation-wide
mulhin, adj, quite
mulhin eggoy, adj, exact
mulhinhen, adv, almost
mulhithaagai, adj, all over (covering)
mulhoashii, n, basket (palm leaf)
mulhi, n, abscess, boil
munaasabath, n, occasion
mundaam, n, mooring pole (permanent)
mundu, n, sarong
munkaraaiy, adj, prohibited in Islam
muraaki, n, cape gooseberry
muraali, adj, diligent
muraasilu, n, journalist, reporter
muraka, n, coral
muraka saimaa, n, coral hibiscus
muran’ga tholhi, n, drumstick bean
musaaara, n, pay, wage, salary
musabbaha, n, decoration (crescent-like) on food for feast
musalhu, *n*, hare, rabbit
musannifu, *n*, author
museabaaiy, *n*, calamity
musheeru, *n*, advisor
mushi kula, *adj*, brown
mushimas, *n*, horse mackerel
musimbi, *n*, leatherback turtle
muskulhi, *adj*, old (aged)
muskulhi umuru, *n*, old age
mussadhikan, *n*, wealth
mussan’dhí, *adj*, rich
mussan’dhin, *n*, rich people
mustagbalugai, *adj*, future
mustagbal, *n*, future
musthaheelu, *adj*, impossible
muthee, *n*, pearl
mu-uthabaru, *adj*, reliable
Namaadhu, n, prayer
Namaaves, but, however, although
Namaaona, n, sample, specimen
Nam, n, noun, name
Nama kiyun, v, name
Namaithuru, n, adjective
Namaaruge, n, brothel
Namaari, n, Indian sarsaparilla
Namaungathi, n, snake (Maldivian)
Namaeethima, n, butterfly pea
Nama, n, fishing line
Namaaka, n, hell
Nama, n, strings (metal wire), wire
Nama nagoo madi, n, stingray
Namaadhima, n, sewerage pipe
Namaugis, n, narcissus, zephyr flower
Nama, n, nurse
Nama, n, cardinal climber
Namaau, n, whiskers
Namaaradaa dheen, n, Christianity
Namaab, n, clan
Namaeebu, n, fate, fortune, luck
Namaeeugadhha, adj, fortunate
Namaeeborn'galhu, adj, fortunate
Namaeshi, n, advice
Namaeshi dinuno, v, advise
Namaamaeehaa, n, dancer
Namaamaenee, n, Christian
Namaa, n, consequence, result
Nama, n, sailing ship (large, with multiple masts)
Namaara, n, nineteen
Namaeleri eiy, n, elephant
Namael, n, auction
Namaelafaru, n, water lily, white-tipped shark, white water lily
Nama, n, take, pick (choice), take, pick
Nama, n, channel through reef (usually man-made)
Namaaun, v, dance
Namaaun, n, dance
Namaauntheriyaa, n, dancer
Namaatheriyaa, n, dancer
Namaa, n, scorpion
Namaoli, n, nautilus (seashell)
Nama, n, stools
Namaikytherikan, n, astrology
Namaikytheriyaa, n, astrologer
Nama, adj, beautiful, pretty
Namaikan, n, beauty
Nama, if
Nama, n, schooner, ship
Namaa, n, drumming (ritual)
Namaabushkaan, n, drumhouse (palace)
Namaadhi, adj, irregular
Namaaduva, n, lace (of a shoe or garment)
Namaakaamvaada (kamakun), n, defeat
Namaali, n, unit of weight measure, one kilogram, four laahi
Namaala batteli, n, cargo boat
Namaa soofi, n, cattle
Namaamaan, adj, malevolent
Namaari'g, n, orange, sour orange
Namaari, n, strings (metal wire), wire
Namaaram, n, Illustrated
Namaara, n, ship
Namaara, n, drumming (ritual)
Namaarkusha, n, drumhouse (palace)
Namaadhi, adj, irregular
Namaaduva, n, lace (of a shoe or garment)
Namaakaamvaada (kamakun), n, defeat
Namaali, n, unit of weight measure, one kilogram, four laahi
Namaala batteli, n, cargo boat
Namaa soofi, n, cattle
Namaamaan, adj, malevolent
Namaari'g, n, orange, sour orange
Namaari, n, strings (metal wire), wire
Namaara, n, ship
Namaara, n, drumming (ritual)
Namaarkusha, n, drumhouse (palace)
Namaadhi, adj, irregular
Namaaduva, n, lace (of a shoe or garment)
Namaakaamvaada (kamakun), n, defeat
Namaali, n, unit of weight measure, one kilogram, four laahi
Namaala batteli, n, cargo boat
Namaa soofi, n, cattle
Namaamaan, adj, malevolent
Namaari'g, n, orange, sour orange
Namaari, n, strings (metal wire), wire
Namaara, n, ship
Namaara, n, drumming (ritual)
Namaarkusha, n, drumhouse (palace)
nibookudhin, n. twins
nidhaafai, adj. asleep
nidhaakotari, n. bedroom
nidhan miyaru, n. tawny nurse shark
nidi, n. sleep
nidi-aun, adj. sleepy
nifaaq, n. trickery, hypocrisy
nigaaran, n. ballast
nigoo, n. tail
nidaali, n. sash
nidaan, n. banyan tree
nibbella, n. Ashoka tree
(nikan, just
nilamehi, n. blue puller (fish)
nimmumeh, n. decision
nimmun, v. finish, conclude, decide, end
nimun, n. finish, end
nimunee, n. end
nimunukan, n. past tense
nimun, v. terminate
nishaan, n. sign, emblem
nithubadi, n. ruella ringens
ni-ulhun kurun, v. releasing a thing’s auspicious spiritual power using fanditha
ni-ulhun jehun, v. cracking a coconut or egg against a ship or house’s grindstone in a fanditha ceremony to bring good fortune
niumaiy, v. bless
nuvun, v. put out (a fire or light)
niyya, n. sentence
niyyakurun, v. judge
niyafath, n. nail (finger, toe)
noakaru, n. servant
noatu, n. note
noatu kurun, v. note
noolun (thosha), v. peel
nii, adj. blue
nii lhanda, n. heavybeak parrotfish, daisy parrotfish, blue-barred parrotfish
nii libaas, n. powderblue surgeonfish
noo-uraa kannela, n. bluefin tuna
noomugu, n. mung bean
noon, n. no
noon, adv. not
noos, n. newspaper
noos veriya, n. journalist
noos vikkaa meehaa, n. newsagent
nu, adv. not
nubai, adj. awful, wicked, bad
nubai, n. evil
nubai (heu u idhikolhu), adj. unkind
nubai (nu han gaalu), adj. wrong
nubaivasdhuvun, v. stink
nubaivefaa, adj. spoilt
nudhaanna meehaa, n. stranger
nufoleeya, n. wax mallow
nufoleeyaye, n. bud (leaves)
nufolhey meehaa, n. bloom, bud (flowers)
nufoozu, n. influence
nugulhey, adj. odd
nujoomee ilmu, n. astronomy
nukunna, n. exit
nukuthun, v. exit
nulaa, adv. without
nulafaa, adj. wicked
numbaru, n. figure (digit)
nura, n. grey hair
nurakkaa, n. danger
nurakkaatheri, adj. dangerous
nuruhun, n. protest
nuruhun faalhukurun, v. object, protest
nuva vana, adj. ninth
nuvadhiha, n. ninety
nuvaah, n. nine
nuvaath, or
nuvun, adj. impossible
Oo

oabaiy, n, fenugreek
oagaatheri, adj, caring
oagaaveri, adj, caring, kind
oakid, n, ground orchid
oalavaahaka, n, rumour
obun, v, press
obun, n, pressure
odi, n, trading boat
odimoa, n, idiot
odimoa, n, carpenter’s mallet
odivalhu, n, dry dock
ofees, n, office
ofi eley (gas), n, Burmese rosewood
ofu, n, gloss, sheen
ofu-eruvun, v, shine
oh, n, seed
oh-kafa, n, cotton plant
ohigendhiun, v, drain
ohun, elhun (dhiyaa echcheh ehen echchakah), v, pour
oi bon’bi, n, flotsam
oi dhemun (fen, oï), v, flow (water, sea current)
oi dhemey koaru, n, stream
oihu ala, n, taro
oikolhu, n, direction sea current is coming from
oivaru, n, currents
oiygothah, adv, along
ola, adj, thick
olan’bu, n, plumb line, vertical
olhudhoo, n, Sri Lanka (old Dhivehi)
olhumas, n, wrasse
olhun, v, confuse
olhunfiluvaidhinun, v, explain
olhunfiluvun, v, inquire
olhuvaalun, v, confuse
omaan, adj, smooth
ona hiri adhadhu, n, numbers (odd)
onu, n, bamboo
onugan’du tholhi, n, bluespotted cornetfish
onuhui, n, guinea grass
oo, n, fork
ooru, n, pig
ooram, n, pork
opareyshankurun, v, operate (medical)
orenju kula, adj, orange (colour)
oridhemun, v, warp
oriyaan, adj, naked
oriyaan, n, nude
oshaalha, n, pimple
oshani, n, datura (solanaceae datura; seeds contain a powerful drug)
oshoathun, v, lie
ossun, v, pour
othun, v, lying down (or on)
ottom, n, grain
oyaadhiun, v, float
oyaadhiun, n, float
Pp

paaku, $n$, park
paaku kurun, $v$, park
paan, $n$, bread
paanboakibaa, $n$, bread pudding
paarusal, $n$, parcel
paatee, $n$, party
piaanoa, $n$, piano
pisthaa badhan, $n$, pistachio nut
piyoanu, $n$, peon
pleynkurun, $v$, plan
post thakethi, $n$, mail
postukurun, $v$, post
program, $n$, program
program kurun, $v$, program
Qq

qaanoonu, *n.*, law
qaazee, *n.*, magistrate
qabeelaa (vanha), *n.*, tribe
qaraaru, *n.*, resolution
qudhurath (fithurath), *n.*, nature
RR

raa, n, wine, liquor
raa (ruku), n, toddy, palm sap
raa hiyani, n, palm syrup
raabeburi, n, spider flower
raabon’dhí, n, kingfisher
raadha, adj, royal
raadha asdhooni, n, swan
raafoni, n, treacle
raagon’di, n, frigate mackerel, frigate tuna
raagu, n, tone
raagu (lavaige), n, tune
raagun’daa, n, cordia plum
raahi, n, zodiac
raahibu, n, priest
raajje, n, country
raalhu (kan’duge), n, wave
raalhu (kuraki), adj, rough
raamaamakunu, n, monkey
raanaa meehaa, n, mason
raanbaa gas, n, rampe
raanee, n, queen
raatha, n, unit of weight, one pound, four gau
raazuvaas, n, chess
rabaru, n, rubber
raboru gas, n, rubber plant
raddhukurun, v, deliver
radhun, n, king, sultan
racees, n, president, chairman
rah, n, country, city, island, village
rah-fuh, n, countryside
rah-fushu, adj, rural
raha, n, taste, flavour
rahabelun, v, taste
rahalun, v, taste
rahimu, n, womb
rahum, n, pity
rahumaytheriyaas, n, friend
rahukuda, adj, unkind
rahumkurun, v, pity
rahumu, n, compassion
rah vehi, n, community
rail dhagan’du, n, railroad
raiverimas, n, soldierfish, sabre squirrellfish
raiya, adj, red
raiya faana, n, coral hind (fish)
raiya masaaagu, n, love lies bleeding
raiya mulhah, n, beetroot
raiya bageechaa, n, garden croton
raiya kan’dholhu, n, Moses in the cradle
raiymas, n, red snapper (L. bohar)
raiylvina, n, alternanthera bicolor
rajaa, n, blanket
rakihini, n, giggle
rakimaa, n, vervain
rakkaa, n, safety
rakkaakurun, v, save, store
rakkaakurun (halaakunuvaaney gothakah), v, preserve
rakkaatheri, adj, safe
rakkaatherikurun, v, protect
ran, n, gold
ran’ba, n, gossip
ran’bathelhun, v, gossip
ran’doo, n, black mangrove
ran’du, adj, effeminate
ran’gabelu, n, bell
ran’galhah, adv, correct
ran’galhah, adj, thorough
ran’galhu, adj, right (correct), correct, sound, good
ran’galhu, n, well
ran’galhukurun, v, correct, improve, fix, ameliorate
ran’galhuvun, v, improve
ran’gavaalhu, n, pants (hanging just below knees and worn by men)
ranauraa, n, cassia tree
ranbusthaanu, n, rambutan
randhi, n, golden girl (term of endearment)
randhiyakaalla, n, five-armed starfish
rangalhah!, really!
rangu veyo, n, corky passion vine
rankoari, n, tiara (gold)
ranrihi, n, bullion
ranvanloa, n, brass
ras, adj, premier, royal
rasdharikalun, n, prince
rasgefaanu, n, king
rasgefaanuge dharikalun, n, prince
rasgelun, v, cross (make an ‘x’)
rashu, adj, local
raskamah kolina, n, coronation ceremony
raskamuge, adj, royal
raskamuge bodun aai saahibun, n, high officials and nobles of the realm
raskan, n, reign, kingdom
rasmathi, adj, royal
rasmee, adj, formal, official
rathafai, n, turnstone (bird)
rathulaa, n, copper
rathuran, n, gold (pure)
rattesheh, n, friends, locals
rattehin, n, friends, locals
rattehi, adj, amicable
rausumaal, n, capital (money)
rauyu, n, opinion
rayyithu, n, citizen
razeeleun, n, peasants
redhanlun, v, glow
reedhoo tholhi, n, chinese trumpetfish
reen'dhoo, n, turmeric
reen'dhooofilaa, n, purslane
reen'dhoo tholhi, n, chinese trumpetfish
reen'dhali, n, fist
ree'n'dhoo iruvaahudhu, n, yellow white heron
ressi, n, evil spirits living in the sea who stalk Maldive ships
reethi, adj, fine, attractive, handsome, beautiful, pretty, nice
reethigas, n, rain tree
reethikan, n, beauty
rehi, n, sprat
repoatu, n, report
repoatukurun, v, report
revi, n, mustard
rey, n, last night
reydioa, n, radio
reygan'du, n, night
reygan'duge keun, n, dinner
reylu, n, train
reyru, n, goose
reys, n, race (competition)
reyvun, v, race
reyvun, v, plan
reyvun (ethurun), v, arrange
reyvun (hama akah elhuvun), v, organise
reyvun (kameh), n, scheme
reyzaruthila, n, razor blade
riban, n, ribbon
rih, n, pole (propelling small seacraft)
riha, n, curry, gravy
riha tholhi, n, cowpeas
rihaakuru bondi, n, tuna fish ball (hard, grated)
rihamirus, n, paprika
rihi, n, silver
rihun, v, ache
rihun, n, pain
rikoadukurun, v, record
rimmas, n, scad (fish)
rin'dhali, n, shell
rishe, adj, stale
rishvathu, n, bribe
rissun, v, ache
riyaa, n, sail
riyalu hah, n, pringle (metal attachment at the edge of a sail)
riyan, n, unit of length, 27 inches, (shoulder to tip of middle finger of same arm)
roa, adj, raw
roadha, n, fast
roadha hifun, v, fast
roadha mas, n, Ramadan
roagaa, n, epidemic, flu
roalu, n, roll
roamirus, n, green chilli
roanaa, n, night blindness
roanu, n, coir rope, rope
rodhi, n, thread, string, cord
rodhu, n, fishing line
ron'gu, n, field, line
ron'gudhemun, v, rule (a line)
rondhaa, n, plane (carpentry tool)
rondhaalun, v, plane
roo, n, wrinkle
roo (fothi, karudhaas fajjehumun hunna), n, fold
roobathaana, n, lining material (dressmaking)
roohu, n, soul, spirit
roshi, n, bread (unleavened)
rubbudufilaa, n, bird's nest fern
ruh, n, coconut palm, palm
ruh buri, n, log
ruhun, v, assent, consent
ruhun (gabooluvun), v, like
ruin, n, cry
ruin, v, cry
ruku eiy, n, inflorescence (of palm trees)
rudhun (gabooluvun), v, like
ruin, n, cry
ruin, v, cry
ruku eiy, n, inflorescence (of palm trees)
rukumadi, n, beetle
ruhun, v, assent, consent
ruhun (gabooluvun), v, like
ruin, n, cry
ruin, v, cry
ruku eiy, n, inflorescence (of palm trees)
rulhi, n, anger
rulhi (inthihaa ah), n, wrath
rulhi (kulli-akah anna), n, temper
rulhiaun, v, angry
rulhieruvun, v, annoy
rulhiveri, adj, angry
rumaa, n, scarf (traditional Maldivian style, worn by men and women)
russun, v, appease
ruvaa, n, ivory plant
saifaiy, n, tea leaves *camellia thea*, tea (leaves)
saihotaa, n, cafe
saikuraa (kuraa), n, kettle
saimaa, n, hibiscus
sainsuge, adj, scientific
saizu, n, size
sakkeyo, n, jack fruit
salaamaiy, n, escape
salaamaiykurun, v, rescue
tsalaamaiyyuv, v, escape
salaamathii, n, anchor rope
salaanjahaa meehaa, n, beggar
salaanjehun, v, beg
sallaa, n, discussion
samaalu, n, attention
samaaluvehunna, adj, alert
samaaluvun, v, alert (warning)
samaasaa, n, humour
samaasaa vaahaka, n, joke
samaasaakurun, v, joke
samaasaaveri, adj, funny, amusing
samatharuheyo, n, handsome
sameydaan, n, chandelier
samugaa, n, compass
samusaa, n, spoon
san’dhubaraka, n, marigold, French marigold
san’duvaa, n, fabric (ceremonial decoration)
sanaa mugu, n, chick pea
sanadhu, n, government service training certificate (required for government positions)
sandhoah, n, coffin
santhimariyan’bu, n, toothfairy (derived from Santa Maria, the Virgin Mary mother of Jesus)
saplai, n, supply
saplai kurun, v, supply
sarahaddhu, n, territory, region, area
sarahaddhu (haddhu), n, limit
sarubbee, adj, fat
sarudhaaru, n, foreman
sarukaaru, n, government
satani, n, salad
sathaara, n, seventeen
sathaavareemaa, n, cardinal climber
sathaavaru, n, asparagus
sathah’a (mathi), n, cardinal climber
satheyka, n, hundred
satheyka vana, adj, hundredth
sattha, n, hundred, century
savaa, n, forestay
sayyidhu, n, descendant of Muhammad the Holy Prophet
sayyidhu beykalun, n, Islamic scholars who sailed in a ship with a black flag to punish people practising tantric rituals in the islands
seedhaa, adj, direct, straight
seeleu, n, seal (marine mammal)
seenu kukulhu, n, turkey
seerius, adj, serious
sekettary, n, secretary
seladu, n, salad
selhlhi, n, flea
seenu kukulhu, n, turkey
seerius, adj, serious
sekettary, n, secretary
seladu, n, salad
selhlhi, n, flea
seenu kukulhu, n, turkey
seerius, adj, serious
sekettary, n, secretary
seladu, n, salad
selhlhi, n, flea
seenu kukulhu, n, turkey
shaahee, adj, royal
shaaiu'kurun, adj, publish
shabnam, n, dew
shabnam thiki, n, dew
shahadaa, n, martyr
shakhusiyyathu, n, personality, character
shakku, n, doubt
shakusaavaakurun, v, complain
sharafu, n, pride, honour, privilege
sharafuveri kurun, v, honour
shar-u-iyyaa, n, law
shaugu, n, interest
shaguveri, adj, interested, eager
shaguverivun, v, interest
shavaru, n, shower (bathroom)
shheetu, n, sheet
shikaara, n, quarry (hunting)
shoku, n, shock
shoku jehun, v, shock
shukuriyyaa, n, thankyou
shukurukurun, v, thank
shukurivuni, adj, grateful
sibibi eruvumaa, speaking nastily in a low voice to annoy other people
sidiliifu, n, escalator
sifa (battan), n, shape
sifagenaun, v, shape
sifain, n, army, policemen
sifain (lashkaree), n, military
sifakurun, v, describe
sigiretyu, n, cigarette
signal, n, signal
signalkurun, v, signal
sihathu, n, health
sihathu ran'galhu, adj, healthy
sihuru, n, black magic
sikaara, n, hunt
sikaarakurun, v, hunt
sikaarakurun (eggamuu ke-olhukankurun), v, hunt
sikka, n, coinage, seal (stamping device)
sikkajelehun, v, seal
sikun'di, n, brain
sikun'di badhan, n, walnut
sileyha, n, long lance or small arms used by the monarch’s bodyguard
silindaru, n, cylinder
silufu, n, sloop
silumbu, n, sloop (old Dhivehi word)
simenthi, n, cement
singaa, n, lion
singaasanaa, n, throne
sinku, n, sink
sirru, adj, secret
sirru, n, secret
sirru-sirrun bunaavaahaka, n, whisper
sirru-sirrun bunun, v, whisper
sistem, n, system
sitee, n, mail, letter
sitee laafoshi, n, letter box
siteeura, n, envelope
siyaasithu, n, policy, politics
siyaasee, adj, political
skaaafu, n, scarf
skaaft, n, skirt
soalha, n, sixteen
soasan, n, iris (flower)
soatu, n, shorts
soi, n, sign (signature), signature
soikurun, v, sign
soni, n, dribble (saliva)
soodhu, n, interest (bank)
stail, n, style
steympu, n, stamp
subuhaa-Allah, oh my god!
sul-h'a, n, peace
sul-ha, n, peace
sumeh, n, nought, zero
sunoa, n, snow
sunoa feybun, v, snow
surukaahuiy, n, vinegar
suruvaa, n, soup
suthuli gas, n, mount lily
suttaa, n, cigar
suvaalu, n, question
suvaalukurun, v, question
suvaasthi, n, welcome
suvaruge, n, heaven
Tt

tai (ta-ee), n, tie
taipkurun, v, type
takaar, for
taki, n, knock
takijehun, v, knock, tap
tanu, n, unit of weight, one ton, twenty handharu
tavaru, n, tower
teecharu, n, teacher
teeimu, n, team
tek, n, tax
teksee, n, taxi, cab
teksnegun, v, tax
televizan, n, television
testukurun, v, test
teynkaru, n, tanker
tha-aaraf, n, introduction
tha-aarafukurun, v, introduce
tha-aaral’uvun, n, contradiction
tha-assubu, adj, subjective
tha-assubuneiy, adj, objective
thaaeedhu, n, support
thaafaathu, adj, different, diverse
thaafaathu, n, difference
thaafanaa, adj, tepid, lukewarm
thaahiru, adj, neat, tidy, clean, pure
thaaaa (thofi), n, cap (hat)
thakaahaa koli, n, Valentinni’s sharpnose pufferfish
thaalhafili, n, trumpet
thaalhafilimaa, n, morning glory
thaan, n, starch
thaara, n, tambourine drum
thaareef, n, praise
thaareefukurun, v, praise
thaareekh, n, date, history
thaaru, n, palmyra palm
thaasbai, n, cards (playing)
thaaavah kaashi, n, sea coconut
thaazaa, adj, fresh
thaazaa velun, v, refresh
thabah, n, tray
thabee-athu, n, nature
thadh (hashigadah vaa), n, pain
thadh (libun dhati), adj, rare, scarce
thadhubeeru, n, strategy
thadhuerun, v, sprain
thadhukurun, v, hurt
thadhuvun (vey-nilbun), v, ache, pain
thafaathu, adj, different, diverse
thafaathu, n, difference
thafaathu (baavaa yinaa, vaki baavatheh), n, variety
thafseeru, n, commentaries (Koranic)
thafuseelu, n, detail
thaggan’dijehun, v, stamp
thaghahayaru, adj, contaminated
thagudheeru, n, destiny
thagureeru (thaq-reer), n, address, speech
thahugeeg, n, investigation
thahugeegukurun, v, investigate
thahuleelu, n, analysis
thahuleelu kuraa than, n, laboratory
thahuzeebuvefaivaa, adj, civilised
thaiykurun, v, stick
thaiyla, adj, sticky
thajuribaa, n, experience
thakafathi, n, black mangrove
thakaholhi, n, anklet (ornament)
thakarala, n, Indian madder
thakethi, n, things, stuff
thakhuthu, n, throne
thakooovah, n, nutmeg
thakuraarukurun, v, repeat
thakurubey, n, navigator’s assistant
thalaafolhun, n, fight
thalaafolhun, v, fight
thailhu, n, lock
thailhudaan’di, n, key
thailhudaan’di fathi, n, keys (bunch of)
thailhulun, v, lock
thailhungan’du, n, floor
thamreen, n, exercise
thamreenukurun, v, train
thameelkuhun, n, drama, play
thameelkukulhu, n, act (theatrical)
thameelkukurun, v, represent, act (theatrical)
than, n, place
than makunu, n, bed bug
than’bi, n, ankle
than’bivah, n, max vomica
than’bu, n, pillar
than’buri, n, beach morning glory (plant)
than’di (athugay alhaa), n, bangle
than’diraiymaa, n, night jasmine
thanavas (dhaairaa fulhaa), adj, broad
thandiyaa, n, pole and sling used to carry heavy loads
thandu, n, bolt
thaneh furun, v, occupy
thankolheh ginain, n, some more
thaqheeru, n, fate
tharaadhu, n, scale (used by jewellers)
tharaggee, n, improvement
tharaggee kurun, v, improve, develop
tharaha, n, foundation
thari, n, star, planet
thari thah, n, stars
tharibalaage, n, observatory
tharujamaa, n, translation
tharujamaakurun, v, translate
tharujamaanu, n, interpreter
tharukaaree, n, vegetable
tharumoazu, n, thermos
tharutheebu, adj, tidy
tharutheebukurun, v, arrange, order (arrange)
thaubaavun, v, repent
thauleem, n, education
thau, n, keelson
thauzeerukurun, v, flog, whip
cobblestone
thayyaaru, adj, ready
thayyaaru thah, n, preparation
thayyaarukurun, v, prepare
thayyaaruvun, v, get ready
thedhu (dhoguge idhikolhu), n, truth
thedhu (gudheh nethun), adj, straight
thedhu ui vadaan, n, carpentry (furniture and housebuilding)

thedhuve hurun, v, stand
thedhuveri, adj, honest, sincere, true
thedhuvun, v, rise
theeru, n, arrows
theiy, adj, wet, damp
thelabadi, n, fried round sweet cake
thelabagudi, n, game played by two teams where a circle is drawn on the ground and one group chases the other out of the circle, fried round sweet cake
thelaphoanu, n, telephone
thelhun, v, beat (hit)
thelhuvun, v, rattle
theli, n, pot (metal cooking vessel)
thella, n, acrostichum aureum
thelulimas, n, fried fish
thelulun, v, fry
themuneemaa nurakkaa, n, dangerous when wet
theras, n, glue, gum, adhesive
therey gai, in
thereyn, adv, through
theyo, n, oil
theyofulhi mas, n, bluestreak cleaner wrasse
theyo jehun, v, oil
theyokarudhaas, n, tracing paper, greaseproof paper
theyra, n, thirteen
theyravai, n, crab plover
theyri, n, bobbin, bar (iron or wood)
thibun, v, be, exist
thi-eytaru, n, theatre
thijaaraa, n, trade
thiki, n, dot
thikkeh, n, drop
thila, adj, shallow
thila (thoonu echcheheege), n, blade
thilafaiy, n, scale (used in shops)
thilasi, n, smithery
thilaakolhu faana, n, blacksaddled coral grouper
thila miyaru, n, graceful shark
thileyo, n, sesame
thileyru, n, goldsmith
thiloashi, n, mooring spike
thimaage, adj, related (to), akin
thimaage meehaa, n, kinsman, relative
thimaage meehun, n, relatives
thimaaveshi, n, environment
thimara, n, lead (element)
thin angolhi, n, forked path (three ways)
thin bai kulha ebbai, n, third (1/3)
thin faharu, adv, thrice, three times
thin guna, v, triple
thin mugoali, n, Maldivian baseball (played with three bases)
thin vana, adj, third (3rd)
thin-thin madoo, n, vital third planks on keel of ship
thindholas, n, thirty-six (trad.)

thineh, n, three
thineskan, n, triangle
thinoas, n, needle (sewing)
three buri (imaaraathegge), adv, downstairs
thirees, n, thirty
thiri, adv, down, downward
thiri, adj, low, below
thiri, n, below
thirikoh hedheygas, n, bush
thiyaagikan, n, prosperity
thoahiru, adj, pure
thoala, n, unit of weight, two-fifths of an ounce, two kulhanshu
thofi, n, hat
tholhi, n, beans, garfish
thona, n, weed
thona (geyge furanlu gai alhaa), n, rafter
thoofaan, n, storm, typhoon
thoonu, adj, sharp
thoonufili, adj, bright
thoonukurun, v, sharpen
thoothu, n, mulberry
thoraa, n, sponge gourd
thorufun, v, pierce, bore (a hole)
thoshali (fan), n, thatch
thoshi (gas-gahaagege), n, bark
thoshi (rasheggge vashaigen nuvatha eh faraathegge lafaivaa), n, breakwater
thoshi nettun, v, shell
thubun fumun, v, whistle
thuhumathu kurun, v, blame
thulhu, n, scale
thomboi, n, spotted unicorn fish
thun khi, n, longnose butterflyfish, false moorish idol fish, masked bannerfish, moorish idol fish
thunbulhi, n, beard
thunbulhi vina, n, cane grass
thunbulhibeylun, v, shave

thun'di, n, sand spit
thun'du, n, tip (sharp pointed end)
thunfaiy, n, lip
thunfuhu, n, napkin
thungsndu, n, beak
thungsndu hibaru, n, swordfish
thuni, adj, thin
thunmathi riya, n, jib sail
thurravaas gas, n, Norfolk island pine
thurravas, n, golden flower emblem on royal headscarf
thuyaali, n, towel
tiket, n, ticket
trektaaru, n, tractor
tropikuge, adj, tropical
tukuri, n, basket
turaku, n, truck
tureymu, n, tram
Uu

ubbatthi, n, candle
udhagoo, n, problem
udhares, n, horizon
udhavun, v, rise (of the sun, moon, stars)
uddhan’di, n, sugarcane
udhuhun, v, fly
udu, n, sky
udumathi bana, adj, cloudy
ufaa, adj, happy, glad
ufaa, n, delight, pleasure, joy
ufaa (inthihaa ah vaa), n, bliss
ufaakurun, v, delight, enjoy
ufaaveri, adj, pleasant, merry
ufaaverikan, n, happiness
ufaddhaa thakethi, n, product
ufan, n, birth
ufan dhuvas, n, birthday
ufanvee, adj, born
ufeddhumeh, n, invention
ufeddhun, v, invent, produce, manufacture
ufeddhuntherikan, n, production
ufedhun, v, create
ufulaa ufulun, n, lift, raise
ufulan, v, bear, elevate, lift, carry, raise, pluck
ugoobaathu, adj, penal
uh, n, wax
ui, n, cotton wool
ujaalaa, adj, bright, radiant
ujooraa, n, wage
ukaalun, v, throw away
ukun’di, n, hiccup
ukunu, n, loose
ula, n, bronze pins
ulhaa, n, bangle
ulhaahah nudhamaa, n, perfectly cut angles and edges (carpentry)
ulhan’boshi, n, elbow
ulheythan, n, abode
ulhun, n, manner
ulbulivella, n, love vine
ummeedhu, n, hope, expectation
ummeedhukurun, v, hope
umuru, n, age

un, n, wart
un’bugan’du, n, bowl
un’dhagoo, adj, complex
(complicated), hard (complicated), difficult
un’dhagoo, n, trouble
un’dhagoo kurun, v, trouble
un’dhagooovun, v, bother
un’dhaguleh, n, difficulty
un’doali, n, swing
un’dhun, n, stove
un’gannaithinun, v, educate
un’genun, v, study
un’gulhun, v, rub, smear, daub, apply
(put or spread on)
un’gulhun (saaufukumah takai), v, scrub
un’guri, n, stopper
un’hu (noon), n, no
unagan’du, n, waist
unda, n, bullet
ungannaithinun, v, teach
uni, adj, defective
uni (gas), n, guettarda speciosa
unija, n, silver belly fish
unsuru, n, element
uqoobaathu, adj, penal
uraa, n, Italian millet
uraha, n, fin
uramathi, n, breast
uredhun, v, disobey
uru, n, hip
urun (odifaharu), v, wreck (a ship)
us, adj, high
us-imaaraaiy, n, skyscraper
usmin, n, height
usoolu, n, principle, system, method, procedure
uthama fan’diyaaru, n, chief justice
uthurah, adv, northward
uthuru, n, north
uva, n, lime (made from coral and wood)
uvaalun, v, abolish, dissolve (dismiss)
uzuru, n, excuse
vagufiri, n, lover (of a married woman)
vaguthu, n, time
vaguthu (duvasvaru), n, period
vaguthu kolheh, n, moment
vaguthugai (kadalhaifavaa
vaguthu, lasnuvun), adv, in time
vaguthun, adj, instant
vah, n, sphere
vah, adj, round
vah buru, n, circle
vah ron'gu, n, circle
vahburu elhun, v, circle
vahuthaan, n, magic (fanditha) to improve fishing (A magic spell is written in a thin leaf of precious metal or a piece of cloth and sewn into a frame so that it moves in the wind. The frame is attached to a stick and placed on top of a tall structure, or inside a house.)
vai, n, air
vai (vai roalhi), n, wind
vai gugu, n, frankincense tree
vai tharaadhun, n, barometer
vai vanumun halaakukuraa, n, oxidising agent
vai-nolhi, n, throat
vaidhah, v, lee
vaifiya madi, n, spotted eagle ray
vaifuku mirus, n, bird’s eye chilli
vaige ban'dharu, n, airport
vaige theiykamuge nisbaiy, n, relative humidity
vaigemagun (sitee ah nisbaiykoh), n, airmail
vaigemagundhiun, v, fly (travel)
vaiejehun, v, blow (wind)
vaikuda, n, parachute
vailet, adj, violet
vailun, v, burp
vairoalhi, n, breeze
vaitheeru, n, windvane
vaivaru, n, anemometer
vaivegen uahun, v, hang out (pass the time)
vaivy, n, hold (of a ship)
vaivygan’du (meyzuge), n, drawers (furniture)
vaijdhuvin, v, performing dance while in trance and self-wounding with cuts from a sharp instrument
vaka (gas-gahuge thosheege), *n*, tree bark fibre
vaka, *adj*, soft (previously crispy)
vakaru, *n*, wood
vakarujuhun, *v*, gauge (suitability of timber)
va'kelu, *n*, solicitor, lawyer
va'kelukurun, *v*, accepting Allah's will
vaki (ekaheeri), *adj*, separate
vaki faraathakah nujehun, *adj*, neutral
vaki khaassa, *adj*, particular
vaki roalhi, *n*, gale
vakifu, *n*, long pepper
vakigan'du (shikaara kuraa janavaaruge niyafathi), *n*, claw
vakikoffai, *adv*, separately
vakikoh, *adv*, separately
vakikurun, *v*, part
vakikurun (dhurukurun), *v*, remove, separate
vakivun, *v*, alienated (from things or people)
vakin, *adv*, separately
vakivakeen, *adj*, individual
vakivelanee, *n*, goodbye
vakkan, *n*, theft
vakankanrun, *v*, steal, rob
va'lee comitee, *n*, regency council
va'lee veriyaa, *n*, guardian (male, related to the father)
va'lee, *n*, permission to marry (until menopause, all single Maldive women require marriage approval by a male guardian related to the woman's father)
va'lee veriyaa, *n*, guardian (male, related to the father)
valu, *adv*, wild
valu, *n*, bushy area
valu kashi koli, *n*, hedgehog
valu muran'ga, *n*, indigo plant
valuthere, *n*, forest
vamundhaakan, *adj*, on-going, continuing
vanan, *n*, nickname
vandhen, until
vanha, *n*, dynasty, clan
vanha (qabeelaa), *n*, tribe
vana, *n*, entrance
vanna dhoru, *n*, entrance
vanolhu, *n*, mast seat
vanun, *v*, enter
vanun (echchegge, kamegge there-ab), *v*, get in
vappilaa, *n*, thyme-leafed gratiola
vara (udhuhey thaketheege fiya), *n*, wings
vara-a-verikan, *adj*, pious
varah, very
varah kurin, *adv*, long ago
varah ran'galhu, *adj*, wonderful, excellent
varaalaa, *n*, cum (obscenity)
varaun'gu, *n*, foil (silver foil)
vari, *n*, divorce
varikurun, *v*, divorce
varubali, *adj*, tired
varubalivun, *v*, tire
varugadha, *adj*, strong
varukan'dhu, *n*, propeller tree
vas, *n*, odour, smell
vas belun, *v*, smell
vas gadha, *adj*, smelly
vasaru, *n*, nut (used with bolt)
vasbelun, *v*, smell
vasdhuvun, *v*, smell
vasgathun, *v*, smell
vashaigen, *v*, around
vashaigen, *v*, surround
vashan'guli, *n*, dragon's blood
vashigan'du, *n*, basket
vasiyyaiy, *n*, will
vathakuthoa jehun, *v*, wrestle an opponent face down onto the ground after grabbing him around the waist
vattharu, *n*, kind (type), type (kind)
vattheeni (meyvaa), *n*, fig (fruit)
vattheeni gas, *n*, fig tree
vatthiyara, *n*, sickle pod
vattafaalhi, *n*, method
vau, *n*, rope
vau (udhuhey janaavaaru), *n*, fruitbat
vaudhu, *n*, promise
vaudhuvun, v, promise
vavalaa, n, fruitbat
vavaity, n, first plank next to keel
vavalaa, n, fruitbat
vavvajehun, v, bark
vazan (badeege), n, bullet
vazan (hathiyaaruge), n, ammunition
vazankurun, v, gauge
vazanverivun, v, settle
vazan (hathiyaaruge), n, bullet
vavalaa, n, fruitbat
vavvajjehun, v, bark
vazan (badeege), n, bullet
vazankurun, v, gauge
vazanverivun, v, settle
vaalaa, v, job, occupation
vaalaa, v, job, occupation
vaalaa, v, job, occupation
vaalaa, v, job, occupation
vaalaa, v, job, occupation
vaalaa, v, job, occupation
vaalaa, v, job, occupation
vaalaa, v, job, occupation
vaalaa, v, job, occupation
vaalaa, v, job, occupation
vaalaa, v, job, occupation
viyafaarikurun, v, trade
viyun, v, weave
viyun (saalu, istaakeenu fadha thakethi), v, knit
voatu, n, vote
voatulun, n, balloting
voatulun, v, vote
voh, n, lamp (round, made of brass with seven wicks)
voshimas, n, dogtooth tuna
voshimas miyaru, n, mako shark
vuduva, n, ribs (of dhoani)
vun, v, be, exist, occur
vun (badhaluvun), v, become
vure, than
vuzaaraa, n, ministry
Ww

wafaath, *n.*, death
wahgandu, *n.*, animal udders
wakeel, *n.*, under-secretary
wathuthashi, *n.*, saucer
waul'u bunun, *n.*, preach
woadu, *n.*, ward
wolet, *n.*, wallet
worhimas, *n.*, dogtooth tuna
Yaadu, *n.* yard  
Yaagooth, *n.* diamond (pink)  
Yaaseenthashi, *n.* platter used for communal eating  
Yageen, *adv.* sure  
Yageenkuruvun, *v.* assure  
Yageenun, *adv.* certainly  
Yahoodhee, *n.* Jew  
Yaqeen, *adj.* definite  
Yoosuf Afandhi, *n.* mandarin, tangerine  
Yotu, *n.* yacht  
Yunivarsitee, *n.* university
Zz

zaahidhu, adj, ascetic
zabaadh, n, cat scent (dark red sticky
substance taken from under the tail
odule of a particular type of cat)
zabarjudhu, n, jade
zaeeem, n, leader
zaggoom, n, yellow thistle
zaharu, n, poison, venom
zaithooni, n, olive
zaithooni gas, n, olive tree
zakham, n, injury
zamaan, n, period (historical time or
period), time (historical time or
period)
zamaanee, adj, modern
zamaanvee, adj, ancient
zanjabee, n, ginger beer
zaraafaa, n, giraffe
zeenaiytherikurun, v, adorn, decorate
zibu, n, zip
zikuru, n, religious meeting where
people sing hymns and praises to God
zimmaa, n, responsibility
zimmaadhaaru, adj, responsible
ziney, n, adultery
ziraa-aa, n, food
ziraa-athu, n, agriculture
ziyaarai, n, tomb
ziyaaraiykurun, v, visit
zuhulu, n, Jupiter (planet)
zuhurathu, n, Venus (planet)
zumurradhu, n, jade
zuvaabukurun, v, argue
zuvaan, adj, young
zuvaanaa, n, youth
zuvaanun, n, adulthood
zuvaari, n, corn, sweetcorn, maize
Numbers

Days and Lunar Months

Weights and Measures
<table>
<thead>
<tr>
<th>No.</th>
<th>System 1</th>
<th>System 2</th>
<th>No.</th>
<th>System 1</th>
<th>System 2</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1</td>
<td>ekeh</td>
<td>51</td>
<td>ekaavanna</td>
<td>fansaas-ekeh</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2</td>
<td>dheyh</td>
<td>52</td>
<td>baavanna</td>
<td>fansaas-dheyh</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>3</td>
<td>thineh</td>
<td>53</td>
<td>theyvanna</td>
<td>fansaas-thineh</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4</td>
<td>hathareh</td>
<td>54</td>
<td>sauravanna</td>
<td>fansaas-hathreheh</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>5</td>
<td>faheh</td>
<td>55</td>
<td>fansavanna</td>
<td>fansaas-faheh</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>6</td>
<td>ha-eh</td>
<td>56</td>
<td>savanna</td>
<td>fansaas-ha-eh</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>7</td>
<td>hatheh</td>
<td>57</td>
<td>sathuvanna</td>
<td>fansaas-hatheh</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>8</td>
<td>asheh</td>
<td>58</td>
<td>ashuvanna</td>
<td>fansaas-asheh</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>9</td>
<td>nuva-eh</td>
<td>59</td>
<td>ona-hatti</td>
<td>fansaas-nuva-eh</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>10</td>
<td>dhiha-eh</td>
<td>60</td>
<td>hatti</td>
<td>fasdholhas</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>11</td>
<td>egaara</td>
<td>61</td>
<td>ekaahatti</td>
<td>fasdholhas-ekeh</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>12</td>
<td>baara</td>
<td>62</td>
<td>baahatti</td>
<td>fasdholhas-dheyh</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>13</td>
<td>theyra</td>
<td>63</td>
<td>theyhatti</td>
<td>fasdholhas-thineh</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>14</td>
<td>saadha</td>
<td>64</td>
<td>saurahatti</td>
<td>fasdholhas- hatheh</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>15</td>
<td>fanara</td>
<td>65</td>
<td>fansahatti</td>
<td>fasdholhas-faheh</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>16</td>
<td>soalha</td>
<td>66</td>
<td>sahatti</td>
<td>fasdholhas-ha-eh</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>17</td>
<td>sathaara</td>
<td>67</td>
<td>sathuhatti</td>
<td>fasdholhas-hatheh</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>18</td>
<td>ashara</td>
<td>68</td>
<td>ashuhatti</td>
<td>fasdholhas-asheh</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>19</td>
<td>onavihi</td>
<td>69</td>
<td>ona-haivythari</td>
<td>fasdholhas-nuva-eh</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>20</td>
<td>vihi</td>
<td>70</td>
<td>haiythari</td>
<td>haiydiha</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>21</td>
<td>ekaavees</td>
<td>71</td>
<td>ekaahiaythari</td>
<td>haiydiha-ekeh</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>22</td>
<td>baaavees</td>
<td>72</td>
<td>baahiaythari</td>
<td>haiydiha-dheyh</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>23</td>
<td>theyvees</td>
<td>73</td>
<td>theyhaiythari</td>
<td>haiydiha-thineh</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>24</td>
<td>sauvees</td>
<td>74</td>
<td>saurahaivythari</td>
<td>haiydiha-hathareh</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>25</td>
<td>fansavees</td>
<td>75</td>
<td>fansahaiythari</td>
<td>haiydiha-faheh</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>26</td>
<td>sabbees</td>
<td>76</td>
<td>sahaiythari</td>
<td>haiydiha-ha-eh</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>27</td>
<td>hathaavees</td>
<td>77</td>
<td>sathuhaiythari</td>
<td>haiydiha-hatheh</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>28</td>
<td>ashaavees</td>
<td>78</td>
<td>ashuhaiythari</td>
<td>haiydiha-asheh</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>29</td>
<td>onathirees</td>
<td>79</td>
<td>ona-aahi</td>
<td>haiydiha-haiydiha-nuva-eh</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>30</td>
<td>thirees</td>
<td>80</td>
<td>aahi</td>
<td>addiha</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>31</td>
<td>etthirees</td>
<td>81</td>
<td>ekaahi</td>
<td>addiha-ekeh</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>32</td>
<td>batthirees</td>
<td>82</td>
<td>bayaahi</td>
<td>addiha-dheyh</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>33</td>
<td>thethirees</td>
<td>83</td>
<td>theyaahi</td>
<td>addiha-thineh</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>34</td>
<td>saurathirees</td>
<td>84</td>
<td>saurayaahi</td>
<td>addiha-hathareh</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>35</td>
<td>fansathirees</td>
<td>85</td>
<td>fansayaahi</td>
<td>addiha-faheh</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>36</td>
<td>sathirees</td>
<td>86</td>
<td>sayaahi</td>
<td>addiha-ha-eh</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>37</td>
<td>sathuthirees</td>
<td>87</td>
<td>sathahi</td>
<td>addiha-hatheh</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>38</td>
<td>asuthirees</td>
<td>88</td>
<td>ashaahi</td>
<td>addiha-asheh</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>39</td>
<td>ona-saalhees</td>
<td>89</td>
<td>ona-vai</td>
<td>addiha-nuva-eh</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>40</td>
<td>saalhees</td>
<td>90</td>
<td>navai</td>
<td>nuvadhia</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>41</td>
<td>ekaalhees</td>
<td>91</td>
<td>ekaanavai</td>
<td>nuvadhia-ekeh</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>42</td>
<td>bayaalhees</td>
<td>92</td>
<td>bayaanavai</td>
<td>nuvadhia-dheyh</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>43</td>
<td>theyaalhees</td>
<td>93</td>
<td>theyaanavai</td>
<td>nuvadhia-thineh</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>44</td>
<td>saurayaalhees</td>
<td>94</td>
<td>saurayaanavai</td>
<td>nuvadhia-hathareh</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>45</td>
<td>fansayaalhees</td>
<td>95</td>
<td>fansayaanavai</td>
<td>nuvadhia-faheh</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>46</td>
<td>sayaalhees</td>
<td>96</td>
<td>sayaanavai</td>
<td>nuvadhia-ha-eh</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>47</td>
<td>sathaalhees</td>
<td>97</td>
<td>sathaanavai</td>
<td>nuvadhia-hatheh</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>48</td>
<td>ashaalhees</td>
<td>98</td>
<td>ashaanavai</td>
<td>nuvadhia-asheh</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>49</td>
<td>ona fansaas</td>
<td>99</td>
<td>ona sattha</td>
<td>nuvadhia-nuva-eh</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>50</td>
<td>fansaas</td>
<td>100</td>
<td>satheyka</td>
<td>satheyka</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
### Days of the week

Weekends in Maldives occur on Friday and Saturday.

- **Sunday**: Aadheetha
- **Monday**: Hoama
- **Tuesday**: Angaara
- **Wednesday**: Budha
- **Thursday**: Buraasfathi
- **Friday**: Hukuru
- **Saturday**: Honihiru

### Months of the lunar year

Maldivians use the Islamic calendar mainly in religious publications, and to determine religious festivals. The lunar year is 10 days shorter than the solar year.

- Muharram
- Safar
- Rabee-ul Awwal
- Rabee-ul Akhir
- Jumaadhal Awwal
- Jumaadhal Akhir
- Rajab
- Shaaban
- Ramazan
- Shawwal
- Zulgaidha
- Zul-Hijja

<table>
<thead>
<tr>
<th>Value</th>
<th>Maldivian Unit</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>100</td>
<td>satheyka</td>
</tr>
<tr>
<td>200</td>
<td>dhui-sattha</td>
</tr>
<tr>
<td>300</td>
<td>thin-satheyka</td>
</tr>
<tr>
<td>400</td>
<td>hathru-satheyka</td>
</tr>
<tr>
<td>500</td>
<td>fas-satheyka</td>
</tr>
<tr>
<td>600</td>
<td>ha-satheyka</td>
</tr>
<tr>
<td>700</td>
<td>haiy-satheyka</td>
</tr>
<tr>
<td>800</td>
<td>ah-satheyka</td>
</tr>
<tr>
<td>900</td>
<td>nuva-satheyka</td>
</tr>
<tr>
<td>1000</td>
<td>eh-haas</td>
</tr>
<tr>
<td>2000</td>
<td>dhe-haas</td>
</tr>
<tr>
<td>3000</td>
<td>thin-haas</td>
</tr>
<tr>
<td>4000</td>
<td>hathru-haas</td>
</tr>
<tr>
<td>5000</td>
<td>fas-haas</td>
</tr>
<tr>
<td>6000</td>
<td>ha-haas</td>
</tr>
<tr>
<td>7000</td>
<td>haiy-haas</td>
</tr>
<tr>
<td>8000</td>
<td>ah-haas</td>
</tr>
<tr>
<td>9000</td>
<td>nuva-haas</td>
</tr>
<tr>
<td>100,000</td>
<td>lakuha</td>
</tr>
<tr>
<td>1,000,000</td>
<td>dhiha-lakka</td>
</tr>
<tr>
<td>10,000,000</td>
<td>kuroadu</td>
</tr>
</tbody>
</table>
## Weights and Measures

**Cowry shell money** (obsolete)

<table>
<thead>
<tr>
<th>5 boli (5 shells)</th>
<th>1 agi</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>25 agi (125 boli)</td>
<td>1 hiya</td>
</tr>
<tr>
<td>8 hiya (1,000 boli)</td>
<td>1 fau</td>
</tr>
<tr>
<td>12 fau (12,000 boli)</td>
<td>1 kottey</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**Linear Measurements**

- **Kaivaiy** (handspan): Tip of thumb to tip of index finger on the same stretched hand.
- **Muh** (half-arm span): Tip of the elbow to tip of middle finger.
- **Riyan** (shoulder-length): Shoulder to tip of middle finger.
- **Bama** (two-arm span): Tip of middle finger of one arm to tip of middle finger of the other arm, both arms stretched out.

**Maaru**

Used to measure bundles of firewood. Made out of thick rope with two knots indicating a circumference of approximately two feet.

**Dry Measures**

<table>
<thead>
<tr>
<th>half coconut shell</th>
<th>1 laahi</th>
<th>250 gm</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>4 laahi</td>
<td>1 naalhi</td>
<td>1 kg</td>
</tr>
<tr>
<td>4 naalhi</td>
<td>1 kotte</td>
<td>4 kg</td>
</tr>
<tr>
<td>3 kotte</td>
<td>1 faraa</td>
<td>12 kg</td>
</tr>
<tr>
<td>4 faraa</td>
<td>1 mulhi</td>
<td>48 kg</td>
</tr>
<tr>
<td>25 faraa (6½ mulhi)</td>
<td>1 kandi</td>
<td>300 kg</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**Liquid measures**

<table>
<thead>
<tr>
<th>4 laahi</th>
<th>1 aduba</th>
<th>approx. 1 litre</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Weights</td>
<td>Conversion</td>
<td>Unit</td>
</tr>
<tr>
<td>---------</td>
<td>------------</td>
<td>---------------</td>
</tr>
<tr>
<td>1 kulhan’du</td>
<td>½ thoala</td>
<td>.2 ounce</td>
</tr>
<tr>
<td>2 kulhan’du</td>
<td>1 thoala</td>
<td>.4 ounce</td>
</tr>
<tr>
<td>10 thoala</td>
<td>1 gau</td>
<td>4 ounces</td>
</tr>
<tr>
<td>4 gau</td>
<td>1 raatha</td>
<td>16 ounces, 1 pound</td>
</tr>
<tr>
<td>28 raathaa</td>
<td>1 faula</td>
<td>28 pounds</td>
</tr>
<tr>
<td>4 faula</td>
<td>1 handharu</td>
<td>112 pounds, 1 hundredweight</td>
</tr>
<tr>
<td>20 handharu</td>
<td>1 tanu</td>
<td>20 hundredweight, 1 (long) ton</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Bibliography

For help selecting many of the English words included in this list:

*Three Hundred Useful Adjectives and Twelve Hundred Useful Nouns and Verbs* published by Oxford University Press as appendices for the *Teaching English as a Second Language* series (1980s).

Other books and articles:


Committee of Maldive History and Culture, *Dhivehi Thaareekhu*, Maldives, Malé, National Centre of Linguistics and Historical Research 1981.


Faiythoora, monthly magazine published by the National Council for Linguistic and Historical Research, Malé.


